Touching Your Heart

YAMAHA

24MONTHS | 30,000 KMS | 30,0

Life ance Cost Smoke and Tear 1 1

IN INDIA UX 01)233-09-05-E/H

1 1

OWNER'S MANUAL 5KA-F8199-E1



#### **▲WARNING**

- 1

 ${\tt PLEASE\,READ\,THIS\,MANUAL\,CAREFULLY\,AND\,COMPLETELY\,BEFORE\,OPERATING\,THIS\,MOTORCYCLE.}$ 

1 1

1 1

# CRUX OWNER'S MANUAL YAMAHA MOTOR INDIA SALES PVT. LIMITED All rights reserved. Any reprinting or unauthorised use without the written permission of YAMAHA MOTOR INDIA SALES PVT. LIMITED is expressly prohibited.

TAKE NECESSARY PRECAUTIONS DURING RUNNING-IN PERIOD.

#### INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the **CRUX** This motorcycle has been produced using the latest technology in our modern plant, to provide you a happy, enjoyable and safe riding for many thousand kilometers and years. It represents the high degree of craftsmanship and reliability that have made **YMIS** a leader in these fields.

This Owner's Manual will give you an understanding of the operation, inspection and basic maintenance of this Motorcycle as recommended in this Owner's manual. Always demand only **YMIS** Genuine Spare Parts and Yamalube oil. If you have any queries regarding the operation or maintenance of your Motorcycle, please consult your **YMIS** DEALER who will be too happy to help you.

This Owner's Manual also includes the GREEN BOOK containing Guidelines, DO's and DON'Ts to be followed by the Owner/User of the Motorcycle for keeping Environment Clean and Green. You are requested to please read the GREEN BOOK carefully.

We provide,

One to One Wervice

YAMAHA MOTOR INDIA SALES PVT. LTD.

19/6, Mathura Road, Faridabad-121006 (India)

PG1\_55.pmd 1 9/24/2005, 7:52 AM

# एक परिचय

'क्रक्स' को खरीदने पर आपको बधाईयाँ। आपको कई हज़ार किलोमीटर और कई वर्षों तक एक प्रसन्न, आराम—दायक तथा सुरक्षित सवारी प्रदान करने के लिए, इस मोटरसाइकिल का उत्पादन हमारे आधुनिक प्लांट में नवीनतम प्रौद्यौगिकी के अनुसार किया गया है। यह प्रतिनिधित्व करती है, उच्च श्रेणी की दस्तकारी तथा विश्वसनीयता का जिसने वाई. एम. आई. एस. को इन क्षेत्रों में अग्रणी बना दिया है।

यह आनर्स मैनुअल आपको मोटरसाईकिल के कार्य निरीक्षण तथा आधारीय रखरखाव (मेंटीनेंस) से अवगत कराएगा। लंबे दोषरहित परफारमेंस (प्रयोग) को देखते हुए कृपया आनर्स मैनुअल के अनुसार ही अपनी मोटरसाईकिल की सुरक्षित ध्यान रखें और सही रखरखाव (मेंटीनेंस) सुनिश्चित करें।

हमेशा केवल वाई. एम. आई. एस. के रपयेर पार्ट्स तथा यामाल्यूब तेल की ही मांग करें। यदि आप मोटरसाईकिल के ऑपरेशन (कार्य) अथवा रखरखाव से संबंधित कोई जानकारी चाहते हैं तो वाई. एम. आई. एस. डीलर से परामर्श लें, वह खुशी—खुशी आपकी सहायता करेगा।

'आनर्स मैनुअल' के साथ मार्ग—दर्शान के लिए ग्रीन बुक (पुस्तिका) भी दी गई है। वातावरण को स्वच्छ तथा हरा—भरा बनाने के लिए 'करना' या 'न करना' का अनुसरण मोटरसाईकिल के मालिक अथवा उसे प्रयोग करने वाले को करना चाहिए। आपसे प्रार्थना है कि कृपया 'हरी पुस्तिका' को ध्यान से पढें।

हम हैं –

YAMANA

यामाहा मोटर इण्डिया सेल्स प्राईवेट लिमिटेड 19/6, मथुरा रोड फरीदाबाद – 121006 (भारत)

PG1\_55.pmd 2 9/24/2005, 7:52 AM

# मैनुअल की महत्त्वपूर्ण जानकारी IMPORTANT MANUAL INFORMATION

Particularly important information is distinguished in this manual by the following notations: इस मैनुअल में निम्नलिखित संकेतो द्वारा आवश्यक निर्देशों को अलग—अलग किया गया है:



The Safety Alert Symbol means ATTENTION! BECOME ALERT! YOUR SAFETY IS INVOLVED!

सुरक्षा से संबंधित चिन्ह का अर्थ है सावधान ! चौकन्ने हो जाएं ! यह आपकी सुरक्षा से संबंधित है।



Failure to follow WARNING instructions <u>could result in severe injury</u> to the Motorcycle operator, a bystander or a person inspecting or repairing the Motorcycle.

चेतावनी निर्देशों की पालना न करने पर मोटरसााइकिल चालक, आसपास खड़े लोगों अथवा निरीक्षण अथवा मरम्मत करने वाले व्यक्तियों को गहरी चोट लग सकती है।



A CAUTION indicates special precautions that must be taken to avoid damage to the Motorcycle.

यह विशेष सावधानियां दर्शाती हैं, मोटरसाईकिल को नुकसान से बचाने के लिए इनका ध्यान करना चाहिए।

#### NOTE:

A NOTE provides key information to make procedures easier or clearer.

प्रक्रिया को आसान अथवा स्पष्ट बनाने के लिए "एक नोट" सूक्ष्म सूचनायें प्रदान करता है।

PG1\_55.pmd 3 9/24/2005, 7:52 AM

# मैनुअल की महत्त्वपूर्ण जानकारी IMPORTANT MANUAL INFORMATION

#### NOTE:

- This manual should be considered a permanent part of this Motorcycle and should remain with it even
  of the Motorcycle is subsequently sold.
- YMIS continually seeks advancements in product design and quality. Therefore, while this manual
  contains the most current product information available at the time of printing, there may be minor
  discrepancies between your Motorcycle and this manual. If there is any question concerning this
  manual, Please consult your YMIS dealer.

#### नोट :

- इस 'मैनुअल' को मोटरसाईकिल का स्थाई हिस्सा समझना चाहिए और इसके बाद यदि मोटरसाइकिल बेच भी दी जाए तो भी यह मोटरसाईकिल के साथ रहनी चाहिए।
- वाई. एम. आई. एस. 'प्रॉडक्ट डिज़ाइन' करने और गुणवत्ता में निरंतर आगे बढ़ने के लिए प्रतिबद्ध है। अतः यह मैनुअल छपाई (प्रिंटिंग) के समय तक उपलब्ध उत्पाद की नवीनतम सूचना बताता है। इससे आपकी मोटरसाइकिल और मैनुअल के बीच में मामूली अंतर (भेद) हो सकते हैं। यदि मैनुअल से संबंधित कोई प्रश्न है तो कृपया अपने वाई. एम. आई. एस. डीलर से संपर्क करें।

PG1\_55.pmd 4 9/24/2005, 7:52 AM

1	ROAD SAFETY TIPS 1-1 सडक सुरक्षा के संकेत	Clutch lever 3- ਰਾਜ਼ਬ ਜੀਬਵ
2	DESCRIPTION	Shift pedal
3	INSTRUMENT AND CONTROL FUNCTIONS	Fuel cock
	Indicator Lights	सीट Storage compartment
	Handlebar switches3-3 ਫ਼ੈਂਫਰਕੀਕ ਵਿਰਚ (ਕਟਜ)	Rear Shocker 3-9 रियर शॉकर Handle Seat (Luggage Carrier)3-10
		हैंडल सीट (लग्गेज कैरियर)

4	PRE-OPERATION CHECKS ऑपरेशन (कार्य) से पूर्व जाँच	4-1	Tool kit ਟੂল किट	6-1
	Pre-operation check list	4-1	Preventive maintenance schedule	6-3
5	OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS	5-1	Panel removal and installation पैनल को हटाना तथा स्थापित करना (लगाना)	6-7
	कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक बातें	0 1	Spark plug and installation स्पार्क प्लग की जाँच	
	Starting and warming up a cold engine	5-1	Engine oil ईंजन ऑयल	6-11
	ठंडे इंजन को चालू करना और थोड़ा गर्म करना		Air filter	6-14
	Starting a warm engine	5-2	एअर फिल्टर	6 16
	गर्म इंजन को चालू करना	<b>5</b> 0	Carburetor adjustment कॉरब्यूरेटर को सेट करना (ऐड़जस्टमेंट)	6-16
	Shifting शिपेंटग	5-2	Idle speed adjustmentआईडल स्पीड ऐडजस्टमेंट	6-16
	Tips for reducing fuel consumption ईंधन की खपत को कम करने के तरीके	5-4	Throttle cable free play adjustment श्रॉटल केबल की फ्री प्ले ऐडजस्टमेंट	6-18
	Running-in निरंतर रूप (रनिंग इन)	5-4	Valve clearance adjustment	6-18
	Parking पार्किंग	5-5	Tyres	6-18
6	PERIODIC MAINTENANCE AND MINOR		Wheels	6-21
	REPAIR सामयिक रखरखाव तथा मामूली रिपेयर	6-1	पहिए	

PG1\_55.pmd 6 9/24/2005, 7:52 AM

Clutch lever free play adjustment6-22	Front fork inspection 6-31
क्लच लीवर की फ्री प्ले ऐड्जस्टमेंट	अगले फोर्क की जाँच
Front brake adjustment 6-22	Steering inspection 6-32
अगली ब्रेक की ऐड्जस्टमेंट	स्टेयरिंग की जाँच
Rear brake adjustment6-23	Wheel bearings 6-33
पिछली ब्रेक की ऐड्जस्टमेंट	पहिए की बेयरिंग
Brake light switch adjustment6-24	Battery 6-33
ब्रेक लाइट बटन (स्विच) की ऐड्जस्टमेंट	बैटरी
Checking the brake shoes6-24	`
ब्रेक शूज की जाँच	Fuse replacement 6-36
Drive chain slack check6-25	फ्यूज़ को बदलना
ड्राईव चैन की ढीलेपन की जाँच	Headlight bulb replacement 6-37
Drive chain slack adjustment 6-26	हैड लाइट के बल्ब का बदलना
ड्राईव चैन की ढीलेपन की ऐड्जस्टमेंट	Turn signal and taillight bulb replacement 6-39
Drive chain lubrication6-28 ड्राईव चैन की ल्युब्रीकेशन	मुड़ने वाले (टर्न) सिग्नल तथा पीछे की लाइट के बल्ब को
Cable inspection and lubrication 6-29	बदलना
केबल की जाँच तथा ल्युब्रीकेशन	Front wheel removal 6-40
Throttle cable and grip lubrication 6-29	अगले पहिए को हटाना
थ्रॉटल केबल और ग्रिप—ल्यूब्रीकेशन	Front wheel installaion 6-41
Brake and shift pedal lubrication 6-30	अगले पहिए को लगाना
ब्रेक तथा शिफ्ट पैडल का ल्यूब्रीकेशन	Rear wheel removal 6-42
Brake and clutch lever lubrication 6-30	पिछले पहिए को हटाना
ब्रेक तथा क्लच-लीवर का ल्यूब्रीकेशन	Rear wheel installation 6-44
Center stand lubrication 6-30	
सेंटर स्टेंड का ल्यूब्रीकेशन	पिछले पहिए को लगाना

PG1\_55.pmd 7 9/24/2005, 7:52 AM

	Troubleshooting	. 6-45
	समस्या समाधान (ट्रबलशूटिंग)	-
	Troubleshooting chart	<sub>.6-46</sub> 10
	तीव्र समस्या समाधान का चार्ट	
7	CLEANING AND STORAGE	.7-1
	सफाई तथा भंडारण	
	A. Cleaning	. 7-1
	(ए) सफाई	
	B. Storage	.7-3
	(बी) भंडारण (स्टोरेज़)	
8	SPECIFICATIONS	. 8-1
	विवरण	
9	CUSTOMER INFORMATION	. 9-1
	ग्राहक सूचना	
	Key identification number	. 9-1
	चॉबी का पहचान नं。	
	Frame serial number	. 9-1
	फ्रेम का सीरियल नंबर	
	Engine serial number	. 9-1
	इंजन का सीरियल नंबर	
	Facts related with Exhaust emission control	.9-2
	प्रवाह—नियंत्रण से संबधित तथ्य	
	Safety norms	. 9-3
	सुरक्षा—सिद्धॉत	

Warranty	9-5
वारंटी	
DETACHMENTS	
अलगाव (डिटेचमेंट)	
Fifteenth paid service coupon	10-1
पंद्रहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Fourteenth paid service coupon	10-3
चौदहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	40.5
Thirteenth paid service coupon	10-5
तेरहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	40.7
Twelveth paid service coupon	10-7
बारहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	40.0
Eleventh paid service coupon	10-9
ग्यारहवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Tenth bonus free service coupon	10-11
दसवाँ बोनस-फ्री सर्विस कूपन	
Ninth bonus free service coupon	10-13
नवाँ बोनस–फ्री सर्विस कूपन	
Eighth paid service coupon	10-15
आठवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Seventh paid service coupon	10-17
सातवाँ भुगतान सर्विस कूपन	
Sixth free service coupon	. 10-19
छटा मुफ्त-सर्विस कूपन	

PG1\_55.pmd 8 9/24/2005, 7:52 AM

Fifth free service coupon	10-21
पाँचवाँ मुफ्त-सर्विस कूपन	
Fourth free service coupon	10-23
चौथा मुफ्त–सर्विस कूपन	
Third free service coupon	10-25
तीसरा मुफ्त–सर्विस कूपन	
Second free service coupon	10-27
दूसरा मुफ्त-सर्विस कूपन	
First free service Coupon	10-29
पहला मुफ्त-सर्विस कूपन	
Pre-delivery inspection	10-31
डिलवरी पूर्व–निरिक्षण	
Installation	10-35
इंस्टालेशन	
Delivery certificate	10-37
डिलवरी सर्टिफिकेट्स (प्रमाण-पत्र)	
Service record	10-39
सर्विस (सेवा) रिकार्ड	

# GREEN BOOK हरी-पुस्तिका Address of Area Offices

मुख्य कार्यालयों का पता

# ALWAYS KEEP THE ENVIRONMENT CLEAN वातावरण को सदा स्वच्छ रखे।

PG1\_55.pmd 9 9/24/2005, 7:52 AM

#### सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

#### SAFE RIDING

#### सुरक्षित सवारी

- 1. Before riding, you should learn to ride your motorcycle properly and all the control functions should be known to you.
  - सवारी करने से पहले आपको अपनी मोटरसाईकिल सही ढंग से चलाना सीखना चाहिए और आपको नियंत्रण संबंधी पूरी जानकारी होनी चाहिए।
- Remember that there are no legal "rights" when it comes to survival as far as Motorcyclists are concerned. The fact that you may be well within your rights is no guarantee that you will avoid a collision with a bigger vehicle whose driver fails to see you. Always ride defensively and take nothing on road for granted.
  - याद रखे—मोटरसाईकिल चलाते वक्त आपकी अपनी सुरक्षा आपके अपने हाथ में है। आपको सजग होकर मोटरसाईकिल को चलाना होगा जिसके कारण आप उन बड़े वाहनो की टक्कर से अपने आपको बचा सकेंगे, जिनके ड्राइवर आपको देख नही पाते है। हमेशा बचाव मुद्रा में यात्रा करें, और सड़क पर कोई ख़तरा न लें।
- 3. Develop the ability to **react swiftly** to any unexpected road hazards or emergencies giving yourself time to spare for appropriate response.
  - सड़क पर किसी संकट अथवा आपात स्थितियों में स्वयं को शीघ्रता से प्रतिक्रिया करने के लिए अपनी योग्यता को बढ़ाएँ।
- Develop the ability to get the most out of your Motorcycle, But at the same time get to know its capabilities and limitations.

अपनी मोटरसाईकिल के पूर्ण उपयोग के बारें में अपनी दक्षता बढ़ायें, परन्तु साथ—साथ इसकी सामर्थ्य अथवा सीमाओं के बारें में भी जानकारी प्राप्त करें।

1.1

PG1\_55.pmd 10 9/24/2005, 7:52 AM

# सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

- Ride thoughtfully, planning your route well in advance. सोच-समझ कर यात्रा करें। अपनी यात्रा के मार्ग की योजना पहले से बना लें।
- Give proper Signals and use Horn and Headlights judiciously. सिगनल सही तरीके से दें तथा हार्न एवम् हैडलाइट का प्रयोग विवेकता से करें।
- 7. Don't ride in another **motorist's blind spot.** दूसरी गाड़ी के चालक को आप हमेशा दिखाई देने चाहिए।
- 8. Always make **pre-ride safety checks** before you start the Engine. इंजन स्टार्ट (चालू) करने से पूर्व **वाहन चलाने से पूर्व की जाने वाली सुरक्षा जाँच** कर लें।

#### SAFE BRAKING

सुरक्षित ब्रेकिंग

Use the basic methods of braking effectively.

ब्रेकिंग के सही तरीको का प्रयोग करें।

- Engine Brake: When the Throttle is released, compression backs up and acts as the Engine Brake.
  If the riding condition allows, reduce speed by shifting the Gear down.
  इंजन ब्रेक: जब ऑटल को छोड़ा जाता है, कंप्रेशन वापिस ऊपर की ओर आता है तथा इंजन की ब्रेक के रूप में कार्य करता
  है। चलाते वक्त अगर हो सकता है तो गाड़ी को निचले गीयर में डालकर गति को कम करें।
- 2. Front and Rear Brakes : It is important to apply equal force to the Front and Rear Brakes simultaneously. अगली तथा पिछली ब्रेक : यह आवश्यक है कि अगली तथा पिछली ब्रेक पर साथ-साथ एक जैसा दबाव बनाया जाए।

1.2

PG1\_55.pmd 11 9/24/2005, 7:52 AM

# सड़क सुरक्षा के सूचनायें ROAD SAFETY TIPS

#### **CAUTION:**

- Use Front and Rear Brakes simultaneously.
- Be sure not to disengage the clutch while braking.
  While riding downhill always use Engine as a Brake and never ride in Neutral Gear.
- While riding down hill do not switch off ignition while Engine is in gear.

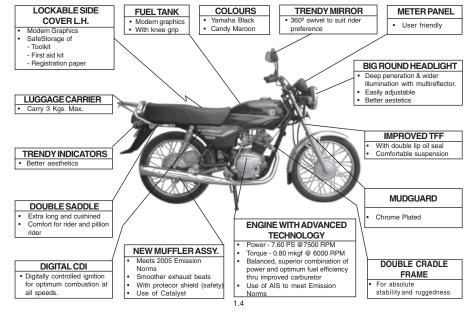
#### सावधानी :

- अगली तथा पिछली ब्रेक का प्रयोग साथ-साथ करें।
- यह सुनिश्चित करें कि ब्रेक लगाते समय क्लच से संपर्क को न छोड़ा जाए।
- किसी पहाड़ी से नीचे की ओर आते समय हमेशा इंजन को ब्रेक की तरह प्रयोग करें तथा न्यूट्रल गीयर में गाड़ी कभी न
- ऊँचाई से नीचे की तरफ आते हुए जब इंजन गीयर में हो तो इग्नीशन (ज्वलन) के बटन को बंद न करें।

1.3

PG1\_55.pmd 9/24/2005, 7:52 AM

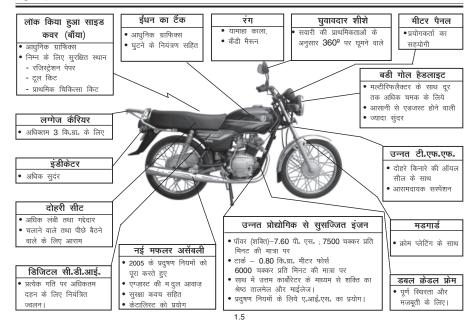




PG1\_55.pmd 13 9/24/2005, 7:52 AM

# प्रमुख कृतियाँ (फीचर्स)

#### CRUX



PG1\_55.pmd 14 9/24/2005, 7:52 AM

#### विवरण DESCRIPTION

#### Left view बाईं - आकृति STANDARD VEHICLE Toolkit टूल किट Fuel cock (page 3-6) 6. (page 6-1) ईंधन टैंक Handle Seat (Luggage Carrier) हैंडल सीट (लग्गेज कैरियर) Choke Lever चोक लीवर (page 3-7) (page 3-10) Drive chain free play check window (page 6-25) ड्राईव चेन के ढ़ीलेपन को जाँच करने Fuse (page 6-36) पयूज़ का स्थान Battery (page 6-33) Side panel (L.H.) lock साइड पैनल (बायाँ) बैट्री (page 6-7) Storage Compartment स्टोरेज कम्पार्टमेंट (page 3-9) 10. Shift pedal (page 3-4) शिफ्ट लॉक पैडल 2.1

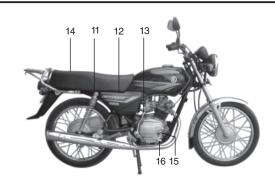
PG1\_55.pmd 15 9/24/2005, 7:52 AM

# विवरण

# DESCRIPTION

Right view

STANDARD VEHICLE मूल गाड़ी



दाईं - आकृति

- 11. Rear shock absorber पिछला शॉक एब्ज़ार्बर
- 12. Air filter एयर फिल्टर
- 13. Kick starter किक स्टार्टर
- (page 3-9)
- (page 6-14)
- (page 3-7)
- 14. Seat सीट
- 15. Engine oil filler cap इंजन ऑयल भरने के लिए कैप
- 16. Rear brake pedal पिछला ब्रेक पैडल
- (page 3-8)
- (page 6-11)
- (page 3-4,6-23)

2.2

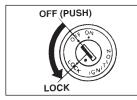
PG1\_55.pmd 16 9/24/2005, 7:52 AM

# विवरण DESCRIPTION

#### **Control / Instruments** नियंत्रण/इंस्ट्रूमेंट STANDARD VEHICLE ~ 22 -25 17. Clutch lever क्लच लीवर (page 3-3) 21. Indicator (page 3-2, 3-3) इंडीकेटर 22. Indicator Lights इंडीकेटर लाइट 18. Left handlebar switches (page 3-3) (page 3-2, 3-3) With Pass Beam बाईं हैण्डलबार के बटन 23. Front brake lever अगला ब्रेक लीवर (page 3.4, 6-22) 19. Speedometer (page 3-2) 24. Throttle grip स्पीडोमीटर (page 6-17) 20. Main switch cum steering lock थ्रॉटल-ग्रिप (page 3-1) Fuel tank cap ईंधन टैंक की कैप 25. (page 3-5) मुख्य बटन अर्थात स्टेयरिंग लॉक

2.3

PG1\_55.pmd 17 9/24/2005, 7:52 AM



#### Main switch cum steering lock मुख्य बटन अर्थात् स्टेयरिंग लॉकः

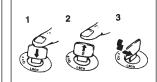
The main switch controls the ignition and lighting system. Its operation is described below.

मुख्य बटन (स्विच) ज्वलन तथा प्रकाश की प्रणालियों को नियंत्रित करता है। इसकी प्रक्रिया नीचे दी गई है।

# ON चालू करना :

Electrical circuit are switched on. The engine can be started. The key cannot be removed in this position.

बिजली के सभी सर्किट चालू हैं। इंजन चालू किया जा सकता है। इस हालत में चॉबी को बाहर नहीं निकाला जा सकता है।



- Push दबाना
- 2. Release छोड़ना
- Turn घुमाना
   OFF बंद करना :

Engine will be shut off. All electrical circuits are switched off. The key can be removed in this position.

इंजन बंद हो जाएगा। बिजली के सभी सर्किट बंद हैं। इस हालत में चॉबी को बाहर निकाला जा सकता है।

#### LOCK लॉक करना :

The steering is locked in this position and all electrical circuits are switched off

स्टियरिंग इस अवस्था में लॉक हो जाता है और बिजली के सभी सर्किट्स बंद हो जाते हैं।

3.1

The key can be removed in this position.

इस हालत में चॉबी को बाहर निकाला जा सकता है।

To lock the steering, turn the handlebars all the way to the left or right. With the key at "OFF", push it into the main switch and release it,turn it counterclockwise to "LOCK" and remove it. To release the lock, turn the key to "OFF".

स्टियरिंग को 'लॉक' करने के लिए 'हैण्डल-बार' को हमेशा बाई अथवा दाई ओर घुमाएँ। चॉबी को 'ऑफ' वाले स्थान पर लाकर, इसे मुख्य बटन की ओर दबाएँ तथा छोड़ हैं, तब चॉबी को दाएँ से बाएँ घुमाते हुए 'लॉक' वाले स्थापर ले जाएँ और चॉबी बाहर निकाल लें। लॉक खोलने के लिए चॉबी को घुमाकर 'ऑफ' के निशान पर ले आएँ।

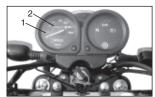
#### **∆WARNING**

Never turn the key to "LOCK" when the Motorcycle is moving.

#### 🛦 चेतावनी

चलती हुई मोटरसाइकिल में कभी भी चॉबी को 'लॉक' वाले स्थान की ओर न घुमाएँ।

PG1\_55.pmd 18 9/24/2005, 7:52 AM



- 2. Odometer ऑडोमीटर

#### Speedometer स्पीडोमीटर

The speedometer shows riding

स्पीडोमीटर मोटरसाईकल की गति को दर्शाता है ।

This speedometer is equipped with an odometer.

इस स्पीडोमीटर में एक ऑडोमीटर भी होता है ।



- Neutral indicator light "N"
- न्यूट्रल इंडिकेटर लाईट 'एन' 2. Turn indicator light "⟨¬¬¬⟩" मुङ्ने (टर्न) के लिए इंडिकेटर लाईट
- 3. High beam indicator light "D" दूरस्थ प्रकाश (हाई बीम) के लिए इंडिकेटर लाईट

#### Indicator lights इंडिकेटर लाईट्स

Neutral indicator light "N" न्यूट्रल इंडिकेटर लाईट "N" :

This indicator comes on when the transmission is in neutral. ट्रांसमीशन के तटस्थ (न्यूट्रल) होने पर यह इंडिकेटर प्रदर्शित होता है।

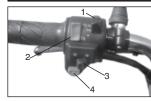
Turn indicator light "⟨⊐⊏⟩" मुड़ने (टर्न) के लिए इंडिकेटर लाईट

The indicator flashes when the turn switch is moved to the left or right. जब इंडिकेटर के बटन को बाईं अथवा दाईं तरफ घुमाते हैं तो इंडिकेटर चमकता है।

तीव प्रकाश (हाई बीम) की इंडिकेटर लाईट This indicator comes on when the headlight high beam is used. यह इंडिकेटर तब चमकता है जब हेडलाईट को तीव्र प्रकाश के लिए प्रयोग किया जाता है।

3.2

PG1\_55.pmd 19 9/24/2005, 7:53 AM



- Dimmer Switch डिमर–स्विच
- 2. Light switch लाईट स्विच
- 3. Turn signal cum cancellation switch "८६८" सिग्नल बदलने अथवा कैंसिल करने का बटन (रिवच)
- 4. Horn switch हॉर्न का बटन

# Handlebar switches

#### हैण्डलबार के बटन Dimmer switch

डिमर स्विच

Turn the switch to " है" for the high beam and to " है" for the low beam. तीव्र रोशनी के लिए बटन को " हैं" के निशान पर ले जाएँ। तथा "लो बीम" रोशनी के लिए बटन को " हैं" के निशान पर ले जायें।

# Turn signal switch

संकेत (सिग्नल) बदलने के बटन
To signal a right-hand turn, push the switch
to "\". To signal a left-hand turn, push
the switch to "\". Once the switch is
released it will return to the center position.
To cancel the signal, push the switch in
after it has returned to the center position.
दाई ओर मुड़ने का संकेत देने के लिए बटन को इस
"\" निशान पर ले जायें तथा बाई तरफ मुड़ने का
संकेत देने के लिए बटन को इस "\" निशान पर ले
जायें। जैसे ही बटन का छोड़ी बटन अपने आप बीच में आ
जायेगा। सिग्नल को कैंसिल (हटाने) करने के लिए जब
बटन वापिस बीच में आ जाये, इसे दबायें।

# Horn switch "——"

हॉर्न का बटन

Press the switch to sound the horn. हॉर्न बजाने के बटन को दबाएँ।

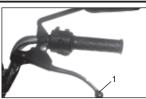
# Lights switch

रोशनी के बटन

Turning the light switch to "\", turns on the meter light and taillight. Turning the light switch to "\", turns the headlight on also.

मीटर की लाईट तथा पीछे की लाईट जलाने

3.3



#### Clutch lever

क्लच लीवर

The clutch lever ① is located on the left handlebar. Pull the clutch lever to the handlebar to disengage the clutch, and release the lever to engage the clutch. The lever should be pulled rapidly and released slowly for smooth clutch operation.

क्लच लीवर हैंडलबार के बाईं तरफ लगा होता है। क्लच को अलग करने के लिए, क्लच लीवर को हैंडलबार की ओर खींचें तथा क्लच को जोड़ने के लिए लीवर को छोड़ दें। क्लच प्रक्रिया को सहज बनाने के लिए लीवर को तेजी से खींचना चाहिए और धीरे-धीर छोड़ना चाहिए।

PG1\_55.pmd 20 9/24/2005, 7:53 AM



1. Shift pedal शिफ्ट पैडल

#### Shift pedal शिफ्ट पैडल

The shift pedal is located on the left side of the engine and is used in combination with the clutch when shifting.

शिफ्ट पैडल इंजन के बाईं तरफ लगा होता है तथा शिफ्टिंग के समय क्लच के साथ इसका प्रयोग किया जाता है।

Use your toe or heel to shift up and your toe to shift down.

इसे ऊपर की ओर उठाने के लिए अपनी एड़ी अथवा पैर के अगले हिस्से का प्रयोग करें तथा नीचे की ओर ले जाने के लिए, केवल पैर के अगले हिस्से का ही प्रयोग करें।



1. Front brake lever अगली ब्रेक का लीवर

#### Front brake lever अगली ब्रेक का लीवर

The front brake lever is located on the right handlebar. Pull it toward the handlebar to apply the front brake.

अगली ब्रेक का लीवर दाईं तरफ की हैंडलबार पर लगा होता है। अगली ब्रेक लगाने के लिए इसे हैंडलबार की तरफ ही खींचो।



Rear brake pedal पिछला ब्रेक पेडल

#### Rear brake pedal पिछला ब्रेक पेडल

The rear brake pedal is on the right side of the Motorcycle. Press down on the brake pedal to apply the rear brake

पिछला ब्रेक पेडल मोटरसाईकिल के दायीं तरफ है। ब्रेक लगाने के लिये पैर से इसे नीचे की तरफ दबायें।

USE BOTH BRAKES SIMULTANEOUSLY दोनों ब्रेक का प्रयोग साथ-साथ करें।

3.4

PG1\_55.pmd 21 9/24/2005, 7:53 AM



1. Open खोलना

#### Fuel tank cap ईंधन की टंकी का ढक्कन

TO OPEN खोलने के लिए

Insert the key and turn it 1/4 turn clockwise. The lock will be released and the cap can be opened.

चॉबी को इसमें डालो और एक चौथाई भाग तक, इसे बाईं से दाईं ओर ले जाते हुए घुमाओ। ताला (लॉक) खुल जाएगा तथा ढक्कन को भी खोला जा सकता है।

TO CLOSE बंद करने के लिए :

Push the tank cap into position with the key inserted. To remove the key, turn it counterclockwise to the original position.

चॉबी अंदर डालकर टंकी के ढक्कन (कैप) को दबाओ, चॉबी बाहर निकालने के लिए दाईं से बाईं ओर घुमाते हुए इसे इसकी सही जगह पर ले आएं।

#### NOTE: .

This tank cap cannot be closed unless the key is in the lock. The key cannot be removed if the cap is not locked properly.

नोट:

अगर चाबी लॉक में न हो तो टंकी के ढक्कन को बंद नहीं किया जा सकता। यदि ढक्कन सही तरीके से बंद नहीं किया गया हो तो, चॉबी को बाहर नहीं निकाला जा सकता।

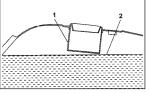
#### **▲ WARNING**

Be sure the cap is properly installed and locked in place before riding the Motorcycle

#### **▲** चेतावनी

मोटर साईकल चलाने से पहले यह सुनिश्चित करें कि ढक्कन (कैंप) अपने स्थान पर ठीक तरह से बैठ गया है और बंद (लॉक) हो गया है।

3.



. Filter tube फिल्टर ट्यूब

2. Fuel level ईंधन का स्तर (लेवल)

#### Fuel ईंधन

Make sure there is sufficient fuel in the tank. Fill the fuel tank to the bottom of the filter tube as shown in the illustration

सुनिश्चित करें कि टंकी के अंदर पर्याप्त ईंधन है। जैसा कि चित्र में दर्शाया गया है। ईंधन टैंक को 'फिल्टर ट्यूब' के निचले हिस्से तक भरें।

#### **▲WARNING**

Do not overfill the fuel tank, avoid spilling fuel on the hot engine. Do not fill fuel tank above the bottom of the filter tube to avoid its spillage.

PG1 55.pmd 22 9/24/2005.7:53 AM

#### **≜**चेतावनी

ईंधन की टंकी फिल्टर टंकी की निचली सतह से ऊपर न भरें, अन्यथा ईंधन के गर्म होने तथा बाद में इसके फैलने पर यह टंकी से बाहर आ सकता है। बहतें हुए ईंधन को गर्म इंजन पर गिरने से बचाएं।

#### **CAUTION:**

Always wipe off spilled fuel immediately with a dry and clean soft cloth. Fuel may deteriorate painted surfaces or plastic parts.

#### सावधानीः

छलके हुए ईंधन को तुरंत मुलायम साफ कपड़े की सहायता से साफ करें। ईंधन पेंट की हुई सतह व प्लास्टि के उपकरणों को खराब कर सकता है।

Recommended Fuel (अधिकृत ईंधन): Regular gasoline (Petrol)

सामान्य द्रव्य (पैट्रोल)

Fuel tank capacity (ईंधन टंकी की मात्रा):

Total (কুল) : 11.0L Reserve (रिज़र्व)



Arrow mark तीर का निशान

#### Fuel cock फ्यूल (ईंधन) कॉक

The fuel cock supplies fuel from the tank to the carburetor while filtering it also. The fuel cock has three positions, which should be set as shown in the illustrations.

'पयूल कॉक' ईंधन को टंकी से कॉरब्यूरेटर में भेजने के साथ-साथ इसे छानने का काम भी करती है।

ईंधन कॉक की तीन अवस्थाएं हैं जिन्हें दर्शाए गए

चित्रों के अनुसार व्यवस्थित करना चाहिए। OFF: With the fuel cock in this position, fuel will not flow. Always set the fuel cock to this position when the engine is not running



Arrow mark तीर का निशान बंद करना : फ्यूल कॉक को 'ऑफ' की अवस्था

में लाने पर ईंधन का आवागमन रूक जाएगा। जब इंजन चालू न हो तो हमेशा ईंधन (फ्यूल कॉक) को इसी अवस्था में व्यवस्थित करें।

ON: With the fuel cock in this position, fuel flows to the carburettor. Set the fuel cock to this position when starting the

mis position when statung the engine and while riding.

चालू करना: प्यूल कॉक को 'ऑन की स्थिति में लाने पर ईधन कॉरव्यूरेटर की तरफ जाएगा।

जब ईंजन को स्टार्ट करना होया मोटरसाईकिक चलानी हो तो ईधन प्यूल कॉक को इसी अवस्था में लेकर आएं।

IT IS A GOOD PRACTICE TO RETURN THE FUEL COCK LEVER TO "OFF" POSITION WHEN ENGINE IS NOT RUNNING जब इंजन चालू हालत में न हो तो फ्यूल कॉक के लीवर को वापस 'ऑफ' की स्थिति में लाकर रखना एक अच्छी आदत है

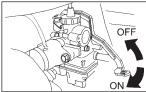
PG1\_55.pmd 23 9/24/2005, 7:53 AM



Arrow mark तीर का निशान

RES: This indicates reserve. If you run out of fuel while riding, set the fuel cock to this position. Fill the tank at the first opportunity. Be sue to set the fuel cock back to "ON" after refueling.

रिज़र्व : यह 'रिज़र्व' को दर्शाता है। यदि मोटरसाइकिल चलाते हुए ईंधन समाप्त होता हुआ लगे तो ईंधन की कॉक को 'रिज़र्व' की अवस्था में ले आएं। पहला मौका मिलते ही, टंकी को भरवा लें। पेट्रोल भरवाने के बाद फ्यूल कॉक को फिर से 'ऑन' के निशान पर लायें।



Choke lever चॉक लीवर Choke lever चोक लीवर

Starting a cold engine requires a richer air-fuel mixture. A separate starter circuit supplies this mixture. ठंडे इंजन को चालू (स्टार्ट) करने के लिए अत्यधिक हवा तथा ईंधन के मिश्रण की आवश्यकता होती है। अलग से एक 'स्टार्टर सर्किट' इस मिश्रण का वितरण (सप्लाई)

• Push the Choke Lever in "DOWN" direction to turn "ON" choke.

'ऑन' की स्थिति में लाने के लिए-'चॉक' लीवर को 'नीचे' की दिशा में लाओ।



Kick starter किक स्टार्टर

• Push the Choke Lever in "UP" direction to turn "OFF" choke.

चोक लीवर को बंद (ऑफ) करने के लिए इसे ऊपर की दिशा में उठायें।

# Kick-starter किक स्टार्टर

Raise the right footrest, and rotate the kick starter away from the engine. Push the kick starter down lightly with your foot until the gears engage, then kick smoothly and forcefully to start the engine. This model has a primary-coupled kick starter so the engine can be started in any gear if the clutch is disengaged. However, shifting to neutral before starting is recommended.

#### NEVER MIX OIL IN PETROL पेट्रोल में तेल कभी न मिलाएं।

9/24/2005, 7:53 AM PG1\_55.pmd

करता है।

दाईं तरफ के फुटरेस्ट को ऊपर की ओर उठाएं तथा 'किक स्टार्टर' को इंजन से दूर लें जाएं। किक स्टार्टर को पांव से नीचे की तरफ दबाएं जब तक कि गियर्स का आपस में समन्वय न हो जाए, तब इंजन को चालू (स्टार्ट) करने के लिए 'किक' को सहजता से और जोर लगाकर दबाएं। इस मॉडल में प्राथमिक रूप से जुड़ा हुआ किक—स्टार्टर होता है, जिससे इंजन को किसी भी गीयर में, क्लच के अलग होने की स्थित में भी स्टार्ट (चालू) किया जा सकता है। जबकि इंजन स्टार्टर करने से पहले गियर्स को बदलकर 'न्यूट्रल' की अवस्था में लाने की सिफारिश की जाती है।



Open खोलें
 Open खोलें

#### Opening of Seat सीट को खोलना

To remove हटाने के लिए

Open side panels as per instructions on page 6-8. सीट हटाने के लिए 6-8 पर दिए गये निर्देशों के अनुसार साइड–पैनलों को खोलें।

Remove the two bolts 1 and 2 as shown in figure. Lift the front of the seat and slide forward to remove. दर्शाए गए चित्रनुसार 1 व 2 नंबर के बोल्टो को खोलें। सीट के अगले हिस्से को ऊपर की ओर उठाएँ तथा इसे हटाने के लिए



Seat Holder सीट होल्डर

2. Projection प्रोजेक्शन

आगे की तरफ खिस्काते हुए ले जाएँ।

#### To install सीट को लगाना

Insert the projection on the rear of seat in to seat holder. Then push down on front of the seat and tighten the bolts on the left and right hand side of the seat.

प्रोजेक्शन को सीट के पिछले हिस्से के ऊपर सीट होल्डर में बैठाएँ। उसके बाद, सीट को आगे की ओर की से नीचे की तरफ दबाएँ तथा पेंचों को सीट की दाईं तथा बाईं तरफ से कस दें।

ALWAYS USE A HELMET WHILE RIDING FOR YOUR SAFETY

यात्रा करते समय अपनी सुरक्षा के लिए हमेशा हेलमेट का प्रयोग करें।

3.8

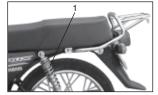
PG1\_55.pmd 25 9/24/2005, 7:53 AM



 Storage compartment भंडारण कक्ष

#### Storage compartment भंडारण कक्ष

The storage compartment is located inside the L.H. Side Cover. भंडारण कक्ष, बाएँ साइड के कवर के अंदर स्थापित किया गया है।



Rear Shock Absorber
पिछल[शॉक एबज़ारबर

#### Rear Shock Absorber

# पिछलाृशॉक एबज़ारबर

Fixed Type - No adjustment required. स्थयी प्रकार का — व्यवस्थित करने की आवश्यकता नहीं है।

3.9

PG1\_55.pmd 26 9/24/2005, 7:53 AM



 HandleSeat (Luggage Carrier) हैंडलसीट (लग्गेज कैरियर)

Handle Seat (Luggage Carrier)/ Assist Grip

हैंडलसीट (लग्गेज कैरियर)/असिस्ट ग्रिप

Maximum load carrying capacity - 3.0 Kgs.

वज़न ढोने की अधिक्तम क्षमता— 3.0 कि॰ग्रा॰

3.10

PG1\_55.pmd 27 9/24/2005, 7:53 AM

#### **PRE-OPERATION CHECKS**

Owners are personally responsible for their vehicle's condition. Your Motorcycle's vital functions can start to deteriorate quickly and unexpectedly-even if it remains unused (for instance, if it is exposed to the elements). Any damage, fluid leak or loss of tyre pressure could have serious consequence Therefore' it is very important that, in addition to a thorough visual inspection, you check the following points before each ride.

#### PRE-OPERATION CHECK LIST

ITEM	CHECKS	PAGE
Front brake	Check operation, condition and free play.     Adjust if necessary.	3-4, 6-22
Rear brake	<ul><li>Check operation, condition and free play.</li><li>Adjust if necessary.</li></ul>	3-4, 6-23
Clutch	Check operation, condition and free play.     Adjust if necessary.	3-3-, 6-22
Throttle grip and housing	<ul><li>Check for smooth operation.</li><li>Lubricate if necessary.</li></ul>	6-17, 6-29
Engine oil	Check oil level.     Fill with oil if necessary.	6-11, 6-12
Drive chain	Check chain slack and condition.     Lubricate if necessary.     Adjust if necessary.	6-25, 6-26
Wheels and tyres	Check tyre pressure, wear, damage and spoke tightness.     Tighten spokes if necessary.	6-18 – 6-21
Control and meter cable	Check for smooth operation.     Lubricate if necessary.	6-29
Brake and shift pedal shafts	Check for smooth operation.     Lubricate if necessary.	6-30

4.1

PG1\_55.pmd 28 9/24/2005, 7:53 AM

# PRE-OPERATION CHECKS

ITEM	CHECKS	PAGE
Brake and clutch lever pivots	Check for smooth operation.     Lubricate if necessary.	6-30
Center stand pivot	Check for smooth operation.     Lubricate if necessary.	6-30
Chassis fasteners	Make sure that all nuts, bolts, and screws are properly tightened     Tighten if necessary.	-
Fuel Tank	Check fuel level.     Fill with fuel if necessary.	3-5, 3.6
Lights, signals and switches	Check for proper operation.	3-2, 6-37
Battery	Check fluid level.     Fill with distilled water if necessary.	6-33 – 6-35

#### NOTE:

Pre-operator checks should be made each time the Motorcycle is used. Such an inspection can be accomplished in a very short time; and the added safety it assures is more than worth the time involved.

#### **A WARNING**

If any item in the Pre-Operation Check is not working properly, have it inspected and repaired before operating the Motorcycle.

IF WAITING AT TRAFFIC SIGNAL IS FOR LONG, SWITCH OFF THE ENGINE TO PROTECT THE ENVIRONMENT AND TO LOWER FUEL CONSUMPTION

4.2

PG1\_55.pmd 29 9/24/2005, 7:53 AM

# कार्य-पूर्व जाँच

वाहन मालिक, अपने मोटर साईकल की हालत के लिए स्वयं ही जिम्मेदार है। यदि यह प्रयोग में भी नहीं लाया जाता है, तब भी आपकी मोटर साईकल की आवश्यक क्रियाओं का अकरमात् तथा तीव्रता से क्षय होना शुरु हो सकता है। (उदाहरणतः मूल तत्वो जैसे पानी, हवा तथा अग्नि इत्यादि) के संपर्क में आने पर किसी भी तरह की क्षति, द्रव का रिसना, टायर में कम दबाव के गंभीर परिणाम हो सकते हैं। अतः यह अतिआवयश्यक है कि पर्याप्त द ष्टिगत जाँच के साथ—साथ प्रत्येक यात्रा से पहले, आप निम्नलिखित पाईंटों पर भी ध्यान दें।

#### कार्य-पूर्व जाँच-लिस्ट

वस्तु	जॉच	पष्ट
अगले ब्रेक	प्रकिया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें।     यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें।	3-4, 6-22
पिछले ब्रेक	<ul> <li>प्रकिया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें।</li> <li>यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें।</li> </ul>	3-4, 6-23
वलच	<ul> <li>प्रकिया, स्थिति तथा फ्री प्ले की जाँच करें।</li> <li>यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें।</li> </ul>	3-3-, 6-22
थ्रॉटल ग्रिप तथा हाउसिंग	सहज—क्रिया के लिए जाँचे।     आवश्यक हो तो लुब्रीकेशन करें।	6-17, 6-29
इंजन ऑयल	<ul> <li>तेल के स्तर (लेबल) की जाँच करें।</li> <li>यदि आवश्यक हो तो इसमें तेल इत्यादि डालें।</li> </ul>	6-11, 6-12
ड्राइय-चेन	<ul> <li>चेन की शिथिलता एवं स्थिति की जाँच करें।</li> <li>आवश्यक हो तो लुब्रीकेशन करें।</li> <li>यदि आवश्यक हो तो, एडजस्ट करें।</li> </ul>	6-25, 6-26
पहिए तथा टायर	<ul> <li>टायर के दबाव, घिसाव, क्षति तथा पिहए की तीलियों के दबाव की जाँच करें।</li> <li>यदि आवश्यक हो तो तीलियों को कस दें।</li> </ul>	6-18 - 6-21
नियंत्रण तथा मीटर की तार	सामान्य कार्य के लिए जाँच लें।     आवश्यक हो तो लुब्रीकेट करें।	6-29
ब्रेक तथा शिफ्ट पैडल शाफ्ट	सामान्य कार्य के लिए जाँच लें।     यदि आवश्यक हो तो तेल-ग्रीस आदि से लुब्रीकेट करें।	6-30

4.3

PG1\_55.pmd 30 9/24/2005, 7:53 AM

# कार्य-पूर्व जाँच

वस्तु	जाँच	पष्ठ
ब्रेक तथा क्लच लीवर के पिवट (चूले)	सामान्य क्रिया के लिए जाँचे।     यदि आवश्यक हो तो लुबीकेट करें।	6-30
सेंटर स्टेंड पिवट (चूल)	सामान्य क्रिया के लिए जाँचे।.     यदि आवश्यक हो तो लुबीकेट करें।	6-30
चेसिस के नट-बोल्ट आदि	सुनिश्चित करें कि हर तरह के नट, बोल्ट, पेंच सही तरीके से कसे गए है।     यदि आवश्यक हो तो कस दें।	-
ईंधन की टंकी	ईंधन का स्तर जाँच लें।     यदि आवश्यक हो तो ईंधन भर लें।	3-5, 3-6
लाइट, सिगनल तथा बटन	• उचित क्रिया के लिए जाँच लें।	3-2, 6-37
बैटरी	द्रव्य के स्तर की जाँच करें।     यदि आवश्यक हो तो "डिस्टिलड वॉटर" से भर दें।	6-33 - 6-35

नोट :

हर बार, जब भी मोटर साईकिल प्रयोग करें, कार्य-पूर्व जाँच अवश्य करनी चाहिए। इस तरह की जाँच बहुत कम समय के अंदर पूरी की जा सकती है तथा इस तरह की अतिरिक्त सुरक्षा समय लगाने की अपेक्षा अधिक विश्वसनीय होती है।

#### A <del>जे</del>नावर्ज

वदि कार्य पूर्व जाँच में कोई चीज ठीक तरह से काम न कर रही हो तो मोटरसाईकिल चलाने से पहले इसका निरीक्षण तथा मरम्मत करवा लें।

यदि ट्रैफिक-सिग्नल पर ज्यादा देर तक रुकना पड़ जाये तो वातावरण को सुरक्षित बनाने तथा ईंधन की खपत को कम करने के लिए इंजन को बंद कर दें।

4.4

PG1\_55.pmd 31 9/24/2005, 7:53 AM

# कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य **OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS**

#### **▲ WARNING**

- 1. Before riding this Motorcycle, become thoroughly familiar with all operating controls and their functions. Consult a YMIS dealer regarding any control or function that you do not thoroughly understand.
- Never start your engine or let it run for any length of time in a closed area. The exhaust fumes are poisonous and can cause loss of consciousness and death within a short time. Always operate you Motorcycle in an area with adequate ventilation.

#### 🛦 चेतावनी

इसके सभी कार्य-संबंधी नियंत्रणों तथा उनके उपयोगों से परिचित हो लें। किसी नियंत्रण अथवा उपयोग के पूरी तरह से समझ में न आने पर इस संबंध में वाई.एम.आई. एस. डीलर से परामर्श करें।

2. किसी बंद क्षेत्र में अपनी गाड़ी के इंजन को न तो कभी स्टार्ट करें अथवा न ही इसे ज्यादा समय तक चलता रहने दें। इंजन से बाहर निकलने वाला धुँआ विषेला होता है तथा थोड़े समय में ही अवचेतना अथवा म त्यु का कारण बन सकता है। हमेशा अपनी मोटर-साईकिल को पर्याप्त हवादार जगह पर ही स्टार्ट

#### Starting and warming up a cold engine

ठंडे इंजन को स्टार्ट करना तथा धीरे-धीरे गर्म करना

- Turn the fuel cock to "ON" ईंधन की कॉक को 'ऑन' के निशान पर ले आएँ।
- Turn the main switch to "ON" मुख्य स्विच को 'ऑन' के निशान पर
- 3. Shift the transmission into neutral. ट्राँसमीशन (गीयर्स) को 'न्यूट्रल' में परिवर्तित कर लें।

#### NOTE:

When the transmission is in neutral, the neutral indicator light should be on. If the light does not come on, ask a YMIS dealer to inspect it.

जब ट्राँसमीशन "न्यूट्रल-अवस्था" में हो तो न्यूट्रल की इंडीकेटर लाइट भी जलनी चाहिए। यदि लाइट नही जलती है तो वाई.एम.आई. एसः डीलर से इसकी जाँच करने को कहें।

- 4. Fully press down Choke Lever and completely close the throttle grip. चोक लीवर को ठीक तरह से नीचे की ओर पूरी तरह से दबाएँ तथा थ्रॉटल-ग्रिप को बंद कर दें।
- 5. Kick the kick starter to start the इंजन को स्टार्ट करने के लिए किक-स्टार्टर पर किक लगाएँ।
- Ride your Motorcycle with choke remaining in "ON" position for some distance\* थोड़ी दूरी तक चॉक को 'ऑन' की अवस्था में रखते हुए अपनी मोटर-साईकिल को चलाएँ।

9/24/2005, 7:53 AM PG1 55.pmd

# कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

(\*The distance will vary as per the climatic conditions of your area.) (यह दूरी आपके क्षेत्र के वातावरण पर निर्मर है।)

 Lift Choke Level to "OFF" position immediately after the Engine is warm.

इंजन के गर्म होने के तुरंत बाद ही "चोक लीवर" को 'ऑफ' के निशान पर ले जायें।

#### NOTE:

For better engine performance always warm up the engine. Before take off. Never open throttle fully when engine is cold, otherwise engine tends to stop.

नोट:चलने से पहले, इंजन की बेहतर कार्य-क्षमता
के लिए हमेशा इसे धीरे-धीरे गर्म करें।
कभी भी जब इंजन ठंडा हो तो थ्रॉटल को
पूरी तरह से न खोले, अन्यथा इंजन बंद हो
सकता है।

#### NOTE

The engine is warm when it responds normally to the throttle with the Starter Lever in **UP** direction.

नाटः-अगर ईंजन स्टांटर लीवर के बंद रहने पर ('कपर' की दिशा मे) ऑटल द्वारा सामान्य प्रतिक्रिया करता है तो ईंजन गर्म

#### Starting a warm engine. थोड़ा गर्म हुए इंजन का स्टार्ट करना।

The Choke Lever may not be required when the engine is warm. जब इंजन कुछ गर्म हो तो 'चोक लीवर' की आवश्यकता नहीं रह जाती है।

#### **CAUTION:**

See the "Running-in" section prior to operating the Motorcycle for the first time.

#### सावधानी :

पहली बार प्रयोग करने से पहले 'रनिंग इन' खंड पर ध्यान दें।



1. Shift pedal शिफ्ट-पैडल

2. Neutral न्यूट्रल

#### Shifting शिफ्टिंग

The transmission lets you control the amount of power you have available at a given speed for starting, accelerating, climbing hills, etc. The use of the shift pedal is shown in the illustration.

ट्रांसमीशन द्वारा शक्ति की उस मात्रा पर आप नियंत्रण रखते है जो शुरु में, तेज गति में तथा ऊँचाई में चढ़ने इत्यादि के समय एक दी गई गति पर उपलब्ध होती है। शिफ्ट-पैडल का प्रयोग चित्र में दर्शाया गया है।

To shift into neutral, depress the shift pedal repeatedly until it reaches the end of its travel, then raise the pedal slightly.

5.2

PG1\_55.pmd 33 9/24/2005, 7:53 AM

## कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

गीयर को न्यूट्रल में लाने के लिए शिफ्ट-पैडल को तब तक नीचे की ओर दबाते रहे जब तक कि यह अपने अंतिम पड़ाव तक न पहुँच जाए। उसके बाद पैडल को थोडा ऊपर की ओर उठा लें।

#### **CAUTION:**

- Do not ride down hill with ignition switch in "OFF" position and in neutral gear. Always ride motorcycle with ignition switch in "ON" Position & while engine is in gear.
- Always use the clutch when changing gears. The engine, transmission, and driveline are not designed to withstand the shock of forced shifting and can be damaged by shifting without using the clutch.

#### सावधानी :

- ढलान पर उत्तरते समय ईंजन को बंद न करें (इग्नीशन संविच को ऑफ पोजीशन पर) व मोटरसाईकल न्यूट्रल में भी न करें।
   ढलान पर उत्तरते समय हमेशा ईंजन को चाल रखें (इग्नीशन संविच को ऑन
- को चालू रखें (इग्नीशन स्विच को ऑन पोज़ीशन पर) व मोटरसाईकल को गीयर में रखें। 2. गीयर बदलते समय हमेशा क्लच का
- गीयर बदलते समय हमेशा क्लच का प्रयोग करें। इंजन, ट्रांसमीशन तथा ड्राइव लाइन इस तरह से डिजाइन नही किए गए है कि यह बदलते हुए अत्याधिक दबावों को सहन कर सकने की स्थिति में होते है तथा शिफ्टिंग करते समय क्लच के प्रयोग न करने से ये क्षतिग्रस्त हो सकते है।

NEVER RIDE MOTORCYCLE WITH CLUTCH PARTIALLY ENGAGED.

'क्लच' के आंशिक रुप से जुड़े होने की स्थिति में मोटर-साईकिल कभी न चलाएँ।

5.3

PG1\_55.pmd 34 9/24/2005, 7:53 AM

### कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS

#### Tips for reducing fuel consumption ईंधन की खपत कम करने के टिप्स

Your Motorcycle's fuel consumption depends to a large extent on your riding style.

आपकी मोटर-साईकिल में ईंधन की खपत, आपके चलाने के तरीके पर निर्भर करती है।

The following tips can help reduce fuel consumption:

नीचे दिए गए टिप्स (विधियाँ) ईंधन की ख़पत को कम करने में सहायक हो सकते है :

- Warm up the engine before riding. मोटर—साईकिल चलाने से पहले इंजन को थोड़ा गर्म करें।
- Lift up the Choke Lever as soon as possible. जितनी जल्दी संभव हो 'चॉक लीवर' को ऊपर की तरफ उठा लें।
- 3. Shift up swiftly and avoid high engine speeds during acceleration.
  गीयर तेज़ी से बदले और गति बड़ाते समय इंजन को ज़रूरत से अधिक स्पीड़

- 4. Do not double-clutch or rev the engine while shifting down and avoid high engine speeds with no load on the engine.

  गাঙী को निचले गीयर में लाते समय
  - गाड़ा का निचल गायर में लात समय डबल क्लच का प्रयोग न करें। तथा इंजन पर लोड न होने की स्थिति में इंजन के तीव्र वेग से बचें।
- Turn off the engine instead of letting it idle for an extended length of time, i.e. in traffic jams, at traffic lights or rail-road crossings.
- जब आप ज्यादा देर तक खड़े हो तो इंजन का आईडल पर चलते रहने की अपेक्षा उसे बंद कर दें। उदाहरणः ट्रैफिक जाम में,लाल बत्ती पर, रेलवे क्रार्सिंग पर इत्यादि।
- 6. Do not drive with excessive load on the Motorcycle. अत्याधिक वज़न के साथ मोटर—साईकिल न चलाएँ।
- 7. Plan your route in advance. अपने यात्रा—मार्ग की योजना पहले से ही बना लें।

5.4

- 8. Avoid frequent braking. बार-बार ब्रेक लगाने से बचें।
- Always maintain your tyre pressure as per recommendation.
  - जैसा कि प्रस्तावित (सिफारिश) किया गया है, हमेशा अपने टायर में हवा के दबाव को बना कर रखें।
- 10.Get your motorcycle serviced periodically after every 2000 kms. प्रत्येक 2000 कि.मी. के अंतराल में सामयिक रूप से मोटर-साईकिल की सर्विस करवाएँ।

## Running-in रनिंग-इन

There is never a more important period in the life of your Motorcycle than the period between zero and 1,000 km. For this reason we ask that you carefully read the following material. Because the engine is brand new, you must not put an excessive load on it for the first 1,000 km. The various parts in the engine wear and polish themselves to the correct operating clearances. During this period, prolonged full throttle operation, or any condition which might result in excessive heating of the engine, must be avoided.

PG1 55.pmd 35 9/24/2005.7:53 AM

## कार्य तथा सवारी से जुड़े आवश्यक तथ्य **OPERATION AND IMPORTANT RIDING POINTS**

आपके मोटर-साईकिल के जीवन में 0 से 1,000 कि.मी. के बीच का समय सर्वाधिक महत्वपूर्ण है। इसी कारण हमारा सुझाव है कि आप निम्नलिखित को ध्यान से पढें। आपको 1,000 कि॰मी॰ तक इसके ऊपर अत्यधिक वज़न नही डालना चाहिए। उचित ऑपरेटिंग क्लीरेंस तक आने के लिये इंजन के विभिन्न भाग इस अवधी में स्वयं घिसते और पॉलिश हो जाते है। इस अवधि में पूर्ण थ्रॉटल ऑपरेशन (क्रिया) अथवा इंजन के अत्याधिक गर्म होने वाली स्थितीयों से बचना चाहिए।

#### **CAUTION:**

Be sure to replace the engine oil as per recommended schedule.

#### सावधानी :

इंजन के तेल को प्रस्तावित शिड्यूल (सूची) के अनुसार बदलें।

1,000 km and below:
Avoid prolonged full-throttle
operation. Vary speed

occasionally. 1,000 कि॰मी॰ तथा उससे कम:-विस्त त संपूर्ण थ्रॉटल क्रिया से बचें। अवसर के अनुसार गति बदलते रहें।

#### CAUTION:

If any engine trouble should occurs during the "Running-in" period, consult a YMIS dealer immediately.

यदि रनिंग-इन (क्रमिक) समय के दौरान इंजन में कोई खराबी आती है तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से संपर्क करें।

#### Parking

When parking the Motorcycle, stop the engine and remove the ignition key. Turn the fuel cock to "OFF" whenever stopping the engine.

#### पार्किग

मोटर-साईकिल को खड़ा करते समय इंज़न को बंद कर दें तथा इगनीशन (ज्वलन) की चाबी को बाहर निकाल लें। जब भी इंजन को बंद करना हा तो, फ्यूल-कॉक को ऑफ के स्थान पर ले जायें।

## **▲**WARNING

The exhaust system is hot. Park the Motorcycle in a place where pedestrains or children are not likely to touch the Motorcycle.Do not park the Motorcycle on a slope or soft ground; the Motorcycle may overturn.

एक्जॉस्ट-सिस्टम (धुँआ आदि के निकास की प्रणाली) गर्म होती है। मोटरसाईकिल को ऐसी जगह पर खड़ा करें जहाँ यह पैदल चलने वालों अथवा बच्चो के संपर्क में न आने पाए। मोटर-साईकिल को ढलान वाली अथवा नरम जगह पर खड़ा न करे अन्यथा यह उलट सकती है।

#### IT IS NOT RECOMMENDED TO RIDE THE MOTORCYCLE WITH CONSTANT THROTTLE **OPENING FOR VERY LONG DISTANCE**

5.5

9/24/2005, 7:53 AM PG1 55.pmd

Periodic inspection, adjustment and lubrication will keep your Motorcycle in the safest and most efficient condition possible. Safety is an obligation of the Motorcycle owner. The maintenance and lubrication schedule chart should be considered strictly as a guide to general maintenance and lubrication intervals. YOU MUST TAKE INTO CONSIDERATION THAT WEATHER, TERRAIN, GEOGRAPHICAL LOCATIONS, AND A VARIETY OF INDIVIDUAL USES ALL TEND TO DEMAND THAT EACH OWNER ALTER THIS TIME SCHEDULE TO SHORTER INTERVALS TO MATCH THE ENVIRONMENT. The most important points of Motorcycle inspection, adjustment, and lubrication are explained in the following pages.

समय-समय पर की गई जाँच, ऍडजस्टमेंट (तालमें ल), तथा ल्यूब्री के शन, आपकी मोटरसाईकिल को अति सुरक्षित तथा जहाँ तक संभव हो, सक्षम अवस्था में रखेंगी। मोटरसाई किल के मालिक की अपनी जिम्मेदारी है। रखरखाव, त्यूब्रीकेशन सूची चार्ट को सामान्य मेंटीनेंस तथा त्यूब्रीकेशन सूची चार्ट को सामान्य मेंटीनेंस तथा त्यूब्रीकेशन व्यवस्था के लिए गंभीरता से एक गाइड की तरह समझना चाहिए। आपको यह बातें ध्यान में रखनी चाहिए कि मौसम, भूमि, भौगोलिक स्थान तथा व्यक्ति द्वारा भिन्न तरीके से प्रयोग आदि सभी यह माँग करते है कि हर एक मोटर—साईकिल मालिक माहौल को एक जैसा बनाने के लिए समय—सूची को थोड़े से थोड़े समय के अंतर (अंतराल) में परिवर्तित करता है। मोटर—साईकिल की जाँच, ऍडजस्टमेंट, तथा त्यूब्रीकेशन के अति महत्त्वपूर्ण कार्यों का वर्णन अगते प ष्टों पर किया गया है।

#### **▲ WARNING**

If you are not familiar with Motorcycle service, this work should be done by a YMIS DEALER.

#### 🛕 चेतावनी

यदि आप मोटर-साईकिल की 'सर्विस' करने के तरीको से परिचित नही है तो यह कार्य वाई॰एम॰आई॰एस॰ डीलर को ही करने दें।



Tool kit टूल−किट

#### Tool kit टूल-किट

The service information included in this manual is intended to provide you, the owner, with the necessary information for completing some of your own preventive maintenance and minor repairs. The tools provided in the owner's tool kit are to assist you in the performance of periodic maintenance. However, some other tools such as a torque wrench are also necessary to perform the maintenance correctly. इस ग्राहक-पुरित्तका के साथ सर्विस की सूचना होने का अर्थ है— आपको मोटरसाईकिल के मालिक को जरूरी सूचना उपलब्ध कराना ताकि मामूली रिपेयर तथा कुछ प्रिवेटिव मेंटीनेंस (प्रतिबंधक रखरखाव)

6.1

PG1\_55.pmd 37 9/24/2005, 7:53 AM

के कार्य को पूरा किया जा सके। मोटर-साईकिल मालिक की टूल-किट में प्रदान किए गए औज़ार आपको समयबद्ध रखरखाव को अंग्राम देने में सहायता करते है। जबिक मेंटीनेंस (रखरखाव) को सही तरीके से पूरा करने के लिए "टार्क-रेंच" जैसे दूसरे औज़ार होना भी जरुरी है।

#### NOTE:

If you do not have necessary tools required during a service operation, take your Motorcycle to a YMIS dealer for service.

#### नोट :

यदि सर्विस—कार्यं के लिए आपके पास आवश्यक औज़ार (यंत्र) नहीं है तो आप मोटर—साईकिल को वाई॰एम॰आई॰ डीलर के पास ले जाएँ।

## **▲WARNING**

Modifications to this Motorcycle not approved by YMIS may cause loss of performance, and render it unsafe for use. Consult a YMIS dealer before attempting any changes.

#### **∆**चेतावनी

वाई॰,एम॰आई॰ डीलर की स्वीकृति के बिना मोटर-साईकिल में किसी तरह का बदलाव करना कार्यकुशलता के लिए हानिकारक हो सकता है। किसी भी तरह के परिवर्तन करने से पहले वाई॰,एम॰आई॰,एस॰ डीलर से परामर्श लें।

KEEP YOUR MOTORCYCLE TUNED IN PERFECT CONDITION

अपनी मोटर-साईकिल को हर तरह से अच्छी हालत में रखें।

6.2

PG1\_55.pmd 38 9/24/2005, 7:53 AM

## PREVENTIVE MAINTENANCE SCHEDULE

					SERVICE	•			
S.NO.	ITEM	OPERATION	I-VI FREE	VII-VIII PAID	IX-X BONUS FREE	XI-XV PAID	EVERY 2000 KM		
1.	VALVES	Check valve clearances, adjust if necessary.	•	•	•	•	•		
2.	SPARK PLUG	Check condition, gap; Clean and reset if necessary.	• R	• REPLACE	• EVERY	• 10,000 ki	n		
3.	CARBURETOR	Check idle speed, Choke lever operation.	•	•	•	•	•		
4.	AIR FILTER*	Clean, inspect & lubricate. (Replace if necessary)	•	•	•	•	•		
5.	FUEL LINE	Check fuel hose, for cracks or damage. Replace if necessary.	•	•	•	•	•		
6.	FUELFILTER	Check for free flow of petrol, cleanliness of filter bowl, Replace if necessary.	•	•	•	•	•		
7.	ENGINE OIL	Replace with recommended oil - Yamalube SG Grade (Warm engine before draining)	•	•	•	•	•		
8.	ENGINE OIL FILTER SCREEN	Wash with petrol	•	•	•	•	•		
9.	BRAKE FRONT & REAR	Check operation./Adjust if necessary. Grease the brake cam.	•	•	•	•	•		
10.	BRAKE SHOES- FRONT & REAR	Check for wear, replace if necessary.	•	•	•	•	•		
11.	CLUTCH	Check alignment marks on Push Lever and Crankcase L.H. Adjust if necessary.	•	•	•	•	•		
12.	REAR ARM PIVOT	Check Rear Arm assembly for looseness. Tighten with specified Torque if necessary.	•	•	•	•	•		
13.	WHEELS	Check runout, spoke tightness, damage; Correct it, if necessary.	•	•	•	•	•		

6.3

G1\_55.pmd 39 9/24/2005, 7:53 AM

## PREVENTIVE MAINTENANCE SCHEDULE

			SEF		SERVICE	/ICE		
S.NO.	ITEM	OPERATION		I-VI FREE	VII-VIII PAID	IX-X BONUS FREE	XI-XV PAID	EVERY 2000 KM
14.	WHEEL BEARING	Check Bearing assembly for looseness, damage;		•	•	•	•	•
		Replace if necessary.	Replace grease	EVERY 10,000 km				
15.	STEERING BEARING	Check Bearing assembly for looseness	;	•	•	•	•	•
13.	31LLINING BLANING	Correct if necessary.	Replace grease		EVE	RY 10,00	0 km	
16.	FRONT FORKS	Check operation/oil leakage. Repair if r		•	•	•	•	•
10.	THOMTONIA		Replace oil	EVERY 10,000 km				
17.	REAR SHOCK ABSORBER	Check operation/oil leakage. Repair if necessary.		•	•	•	•	•
18.	DRIVE CHAIN	Check chain slack, alignment. Adjust if necessary. Clean & lubricate periodically.		•	•	•	•	•
19.	NUTS, BOLTS AND FASTENERS	Check all Chassis fittings and fasteners for looseness Tighten as per specification.		•	•	•	•	•
20.	CENTER STAND	Check operation and lubricate if necessary.		•	•	•	•	•
21.	BATTERY	Check electrolyte level and top it up if necessary.  Check specific gravity and charge if required.  Check breather pipe for blockage and routing.			EVE	ERY MON	NTH	
22.	CONTROL CABLES -THROTTLE -CLUTCH -FRONT BRAKE	Check operation, free play, cable damage Readjust or replace as required.		•	•	•	•	•

<sup>.</sup> IT IS RECOMMENDED THAT THE ABOVE BE SERVICED BY AUTHORIZED YMIS DEALER. SERVICE MORE FREQUENTLY WHEN THE VEHICLE IS DRIVEN IN DUSTY AREAS.

6.4

PG1\_55.pmd 40 9/24/2005, 7:53 AM

प्रिवेंटिव मेंटिनेंस (प्रतिबंध रखरखाव) सूची								
क्रम	ं । वस्त		सेवाएँ					
संख्या		कार्य (ऑपरेशन)	I-VI मुफ्त	VII-VIII भुगतान	IX-X बोनस मुफ्त	XI-XV भुगतान	प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ पर	
1.	वाल्व	वात्व की क्लीयरेंस की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें।	•	•	•	•	•	
2.	स्पार्क प्लग	स्थिति एवं गैप की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो साफ करें।	•	• प्रत्येक 10,0	• 000 कि.मी.	• पर बदल व	•	
3.	कार्बोरेटर	चॉक लीवर का कार्य तथा आदर्श गति की जॉच करें। यदि आवश्यक हो तो सही करें।	•	•	•	•	•	
4.	एयर फिल्टर *	एयर फिल्टर को जाँच करें, सफाई करें व ल्यूब्रीकेट करें यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•	
5.	फ्यूल लाइन	फ्यूल हौज़ को क्षति तथा दरारों के लिए जाँचे। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•	
6.	फ्यूल फिल्टर	पैट्रोल के बहात, फिल्टर बॉऊल की साफाई की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•			•	•	
7.	इंजन ऑयल	प्रस्ताविक तेल से बदल दें। (पहले के तेल को बहाने से पहले इंज़न को थोड़ा गर्म करें)	•	•	•	•	•	
8.	इंजन ऑयल फिल्टर स्क्रीन	पैट्रोल से घोएँ।	•		•	•	•	
9.	पिछली तथा अगली ब्रेक	कार्य की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें। (ब्रेक की कैम पर ग्रीस लगाएँ।)	•		•	•	•	
10.	अगले एवं पिछले ब्रेक शूज़	घिसाव के लिए देखें। यदि आवश्यक हो तो बदल दें।	•	•	•	•	•	
11.	क्लच	बाईं ओर के क्रैंक केंस तथा पुश लीवर पर पिक्तबद्ध (एलाइनमेंट) चिन्हों की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो व्यवस्थित करें।	•	•	•	•	•	
12.	पिछली आर्म पिवट	पिछली तरफ की पीछे वाली आर्म असेंबली के ढीलेपन की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो निर्दिष्ट टार्क पर कस दें।	•	•	•	•	•	
13.	पहिए	रन आऊट, तीलीयों के कसाव तथा क्षति की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो ठीक करें।	•	•	•	•	•	

6.5

PG1\_55.pmd 41 9/24/2005, 7:53 AM

## प्रिवेंटिव मेंटिनेंस (प्रतिबंध रखरखाव) सूची

। अपाटप पाटनर्स (आराबव रखरखाप) सूचा								
				सेवाएँ				
क्रम संख्या	वस्तु	कार्य (ऑपरेशन)		I-VI मुफ्त	VII-VIII भुगतान	IX-X बोनस मुफ्त	XI-XV भुगतान	प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ पर
14.	पहिए के बैरिंग	क्षति एवं ढीलेपन के लिए बैरिंग असेंबली की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो बदल करें। फिर से ग्रीस भरें।		•	• प्रत्येक	• 10,000 कि.	• मी॰ पर	•
15.	स्टीरिंग के बैरिंग	शिथिलता के लिए बैरिंग असेंबली की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो ठीक करें।			• प्रत्येक	10,000 कि	• मी॰ पर	•
16.	अगले फॉर्क	फॉर्क के कार्य अथवा तेल के रिसाव की जाँच करें यदि आवश्यक हो तो इसकी मरम्मत करें।	। तेल बदलें।	•	•	• 10,000 कि	•	•
17.	पिछले शॉक-अब्ज़ार्बर	शॉक—अब्जार्बर के कार्य अथवा तेल के रिसाव की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो इसकी मरम्मत करें।		•	•	•	•	•
18.	ड्राइव चेन	चेन की शिथिलता, पंक्तिबद्धता को जाँचे। साफ करें और लुब्रीकेट करें।		•	•		•	•
19.	नट, बोल्ट तथा फास्टनर्स	चेसिस की सभी फिटिंग और फास्टनर्स को शिथिलता के लिए जाँचे। मानदण्डों के अनुसार कस दें।		•	•	•	•	•
20.	सेंटरस्टैंड	कार्य की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो लुब्रीकेट करें।		•	•	•	•	•
21.	बैटरी	इलैक्ट्रोलाइट के स्तर (लेवल) की जाँच करें। यदि आवश्यक हो तो इसे ऊपर के स्तर तक भर दें। आपेक्षित घनत्व की जाँच करें व्यदि आवश्यक हो तो इसे चार्ज कर लें। वायु नती (बीदर पाइप) का रुकायट एवं सही मार्ग के लिए निरिक्षण करें।				प्रत्येक ग	नास	
22.	नियंत्रण केवल - ऑटल - क्लच - अगली ब्रेक	क्षति, फ्री-प्ले, एवं कार्य की जाँच करें। मींग के अनुरूप करें अथवा बदल डालें।		•	•		•	•

<sup>\*</sup> यह प्रस्तावित किया जाता है कि उपरोक्त सभी सेवाएँ अधिकृत वाई॰एम॰आई॰एस॰ डीलर द्वारा ही ली जानी चाहिये। वाहन (मीटर-साईकिल) को रेतीले इलाकों में चलाने पर अधिक शीघ्रता से 'सर्विस' कराएँ। 6.6

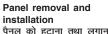
PG1\_55.pmd 9/24/2005, 7:53 AM



Panel A पैनल ─ए



Panel B पैनल−बी



पैनल को हटाना तथा लगाना

The panels illustrated need to be removed to perform some of the maintenance described in this manual. Refer to this section each time a panel has to be removed or specialty. reinstalled.

दर्शाए गए चित्रों के अनुसार इस ग्राहक—पुस्तिका में रखरखाव के विषय में जो कुछ भी बताया गया है उसके लिए पैनलों को हटाने की जरुरत पड़ती है। जब भी पैनल को हटाना हो तो इस खंड की सहायता लें।





Lug लग

- Panel A पैनल-ए Panel Lock पैनल का लॉक (ताला)

#### Removal of Panel A पैनल 'ए' को हटाना

Unlock the panel.
Pull the lug 1 towards you to remove it from the fuel tank.
Slide the panel A towards the rear end of the motorcycle for removing the lug 2 to free the panel.

पैनल के लॉक (ताले) को खोलें। पेनल को ईंधन की टंकी से अलग हटाने के लिए लग नं. 1 को अपनी तरफ खीचें। लग नं. 2 को हटाने एवं पैनल को स्वतंत्र रूप से अलग करने के लिए पैनल-ए को मोटरसाईकिल की पिछली तरफ खिसकाएँ।

6.7

9/24/2005, 7:53 AM PG1\_55.pmd 43



- Lug लग
   Panel B पैनल-बी
- Removal of Panel B पैनल-बी को हटाना

Loosen screw and follow the same procedure as for removing panel A. पेंच को ढीला कर लें तथा वही तरीका अपनाएँ, जिसे पैनल 'ए' को हटाने में प्रयुक्त किया है।



- 1. Lug लग
- 2. Lug लग Installation of Panel A

## पैनल 'ए' को लगाना

Slide the panel towards the front of the motorcycle for inserting the lug ① in the slot given in the frame. Insert and push the lug ② in the fuel tank ensuring proper seating.

After proper seating of the panel A,

Alter proper seating of the pariet A, lock it. फ्रेम में दिए गए खाँचें (स्लोट) में लग नं ①

को बैठाने के लिए पैनल को मोटर-साईकिल के सामने की ओर खींचें। सही तरह से बैठने के लिए लग ② को इंधन की टंकी में बैठाएँ और नीचे की ओर दबा इसे 'लॉक' कर दें। पैनल 'ए' के सही दंग से सैट हो जाने पर इसे लॉक कर दें।

6.8



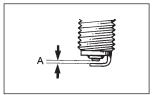
- Lug लग
   Lug लग
- Installation of Panel B

### पैनल 'बी' को लगाना

Following the same procedure as given for installation of panel A and tighten the screw for locking.

पैनल 'ए' को लगाने के लिए जो तरीका अपनाया है, पैनल 'बी' के लिए उसी तरीके को अपनायें और पेच को कस दें।

PG1\_55.pmd 44 9/24/2005, 7:53 AM



Spark plug gap स्पार्क प्लग का गैप
 Spark plug inspection
 स्पार्क प्लग का निरीक्षण

The **spark plug** is an important engine component and is easy to inspect. The condition of the spark plug can indicate the condition of the engine. The ideal color on the white insulator around the center electrode is a medium-to-light tan color for a Motorcycle that is being ridden Normally. Do not attempt to diagnose any problems yourself. Instead, take the Motorcycle to a YMIS dealer. You should periodically remove and inspect the spark plug because heat and deposits will cause the spark plug to slowly break down and erode. If electrode erosion becomes excessive, or if carbon and other

deposits are excessive, you should replace the spark plug with the specified plug.

स्पार्क प्लग इंजन का महत्त्वपूर्ण पुर्जा है तथा इसकी जाँच करना बहुत जरुरी है। स्पार्क प्लग की स्थिति से इंजन की हालत का पता लगाया जा सकता है। बीच की इलेक्ट्रोड के चारो तरफ सफेद इंसुलेटर के ऊपर आदर्श रंग, मध्यम-हल्का भूरा है जो यह दर्शाता है कि मोटरसाईकिल को सामान्यतः सही तरीके से चलाया जा रहा है। किसी प्रकार की समस्याओं का निदान करने के लिए स्वयं प्रयत्न न करें। मोटरसाईकिल को **वाई॰एम॰आई॰एस॰** डीलर के पास ले जाएँ। आपको समय-समय पर प्लग बाहर निकाल कर उसकी जाँच करते रहना चाहिए, क्योंकि ऊष्मा तथा जमे हुए कण धीरे-धीरे स्पार्क प्लग की कार्य-प्रद्धति को खराब कर देते है और इसे नष्ट कर देते है। यदि इलेक्ट्रोड का सिरा (ऊपर का हिस्सा) बहुत ज्यादा खराब हो जाता है अथवा इस पर कार्बन तथा दूसरे जमा कणो की अधिकता बढ़ जाती है तो आपको इस 'स्पार्क प्लग' को निर्दिष्ट किए गए प्लग से बदल देना चाहिए।

Specified spark plug निर्दिष्ट किया गया स्पार्क प्लग : P-RA7HC (Champion)

Before installing the spark plug, measure the electrode gap with a wire thickness gauge; adjust the gap to specification as necessary.

स्पार्क प्लग लगाने के पहले इलेक्ट्रोड के (गैप) को वायर गेज द्वारा नाप लें। जैसा भी आवश्यक हो इस अंतर को निर्दिष्टनुसार (वर्णित—विधि) से व्यवस्थित करे।

A-Spark plug gap: 0.9mm(-0.2 mm) ए.—स्पार्क प्लग का गेप:0.9मि॰मी॰(-0.2 मि॰मी॰)

When installing the plug, always clean the gasket surface and use a new gasket. Wipe off any grime from the threads and tighten the spark plug to the specified torque.

plug to the specified torque.
प्लग लगाते समय हमेशा गैसकिट के तल
को साफ करे तथा नया गैसकिट लगायें।
चुड़ी (थेड़स) पर लगी गंदगी को पीछ डालें
और इसे निर्दिष्ट टार्क तक कस दे।

6.9

PG1\_55.pmd 45 9/24/2005, 7:53 AM

Tighten torque कसा हुआ टार्क :
Spark plug स्पार्क 'प्लग :
12 ft-lb (1.75 m-kg)

NOTE:

If a torque wrench is not available when you are installing a spark plug, a good estimate of the correct torque is 1/4 to 1/2 turn past finger using a box spanner.

नोट :

स्पार्क 'प्लग लगाते समय यदि टार्क रॅच उपलब्ध न तो हाथ से पूरा कसने क बाद बॉक्स-स्पेनर से एक चौथाई से आधी चूड़ी तक घुमाएँ।

ALWAYS USE ONLY THE STANDARD RECOMMENDED MAKE AND TYPE OF SPARK PLUG. हमेशा केवल प्रस्ताविक प्रमाणिक नाम के बने तथा आदर्श स्पार्क प्लग ही प्रयोग करे।

6.10

PG1\_55.pmd 46 9/24/2005, 7:53 AM



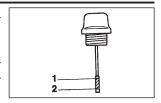
Engine oil filter cap इंजन ऑयल फिल्टर कैप

#### Engine oil इंजन का तेल

- 1. Oil level measurement तेल के स्तर को नापना।
- a. Place the Motorcycle on the centerstand. Warm up the engine for several minutes.
- ए. मोटरसाईकिल को सैंटर स्टैंड पर खड़ा कर दें। इंजन को कई मिनटों तक धीरे-धीरे गर्म करें।

Be sure the Motorcycle is positioned straight up when checking the oil level. A slight tilt toward the side can result in false readings.

यह सुनिश्चित करे कि तेल का स्तर देखते समय मोटर-साईकिल अपनी जगह पर सीधी खड़ी रहे। एक तरफ को थोड़ा सा भी झुकाव रहने से रीडिंग गलत हो सकती है।



- Maximum level उच्चतम स्तर Minimum level निम्नतम स्तर

#### NOTE:

Wait a few minutes until the oil level settles before checking.

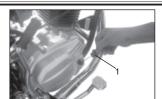
#### नोट :

जाँच करने से पहले जब तक ऑयल का स्तर (लेवल) स्थिर न हो जाए तब तक कुछ मिनटों के लिए प्रतीक्षा करे।

ALWAYS CHANGE ENGINE OIL AT RECOMMENDED INTERVALS FOR OPTIMUM ENGINE PERFORMANCE AND ENGINE LIFE

PG1\_55.pmd 47 9/24/2005, 7:53 AM

- b. Unscrew the dipstick and rest it on the threads of the oil filler hole. The oil level should be between the minimum and maximum mark on the dipstick. If the level is low, add oil to raise it to the specified level.
- बी. डिपास्टिक को खोल लें और इसे फिलर के छेद पर टिका दें। ऑयल का लेवल डिपास्टिक के निम्नतम व उच्चतम निशान के मध्य में होना चाहिए। यदि लेवल कम लगे तो इसे बढ़ाने के लिए निर्दिष्ट स्तर तक तेल डालें।

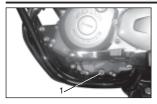


- 1. Dipstick डिपरिटक
- 2. Engine oil replacement इंजन—तेल को बदलना
- a. Warm up the engine for a few minutes.
  कुछ मिनटो के लिए इंजन को गर्म
- b. Stop the engine. Place an oil pan under the engine and remove the dipstick. इंजन को बंद कर दे। इंजन के नीचे एक ऑयल पैन (बर्तन) रख लें तथा डिपास्टिक को बाहर निकाल लें।

इंजन की अधिक कार्यक्षमता तथा दीर्घ जीवन के लिए इंजन-ऑयल को हमेशा प्रस्तावित अंतरालो पर बदलते रहें।

6.12

PG1\_55.pmd 48 9/24/2005, 7:53 AM



- 1. Engine oil drain plug इंजन ऑयल ड्रेन प्लग
- c. Remove the drain plug and drain the oil.
  - ड्रेन प्लग को खोल कर बाहर निकाल लें और तेल को निकलने दें।
- d. Reinstall the drain plug and tighten it to the specified torque. ड्रेन प्लग को फिर से लगा दें और इसे निर्दिष्ट टार्क तक कस दें।

Tightening torque कसा गया टार्क Drain plug ड्रेन प्लग : 14.5 Lt.-lb (2.0 m-kg)

e. Fill engine with oil and install the dipstick. इंजन को तेल से भर लें और डिपास्टिक

इंजन को तेल से भर लें और डिपास्टिक को उसमें लगा दें।

Recommended oil: YAMALUBE 4 stroke motor oil (20 W 40 type SG) or equivalent. Oil quantity:

Total amount : 1.1 L
Periodic oil change : 0.9 L

प्रस्ताविक तेल : यामाल्यूब–4 स्ट्रोक मोटर ऑयल (20 ड्ब्स्यू 40 टाइप एस जी) अथवा उसके समान) तेल की मात्रा :

कुल मात्रा : 1.1 लि॰ समय-समय पर तेल में परिवर्तन : 0.9 लि॰ f. Start the engine and warm up for a few minutes. While warming up, check for oil leakage. If oil leakage is found, stop the engine immediately and check for the

इंजन को चालू करें और कुछ मिनटों के लिए थोड़ा गर्म करते समय तेल के रिसाव की जाँच कर लें। यदि तेल 'लीक' कर रहा हो तो इंजन को तुरंत बंद कर दें और कारण की जाँच करें।

ALWAYS CHANGE ENGINE OIL AT RECOMMENDED GRADE OF ENGINE OIL हमेशा केवल प्रस्ताविक ग्रेड का इंजन-ऑयल ही प्रयोग करें।

6.13

PG1\_55.pmd 49 9/24/2005, 7:53 AM



- 1. Air filter case cover एयर-फिल्टर केस
- 2. Screw ( x3) पेंच ( x3)

## Air filter एयर-फिल्टर

The air filter should be cleaned at the specified intervals. It should be cleaned more frequently when riding in unusually wet or dusty areas. एयर-फिल्टर को निर्दिष्ट समयावकाशों पर साफ करते रहना चाहिए। रेतीले अथवा विशेष नमी वाले क्षेत्रों में यात्रा के दौरान इसे बार-बार साफ करना चाहिए।

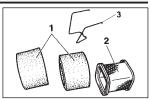
 Remove panel B. (See page 6-8 for removal and installation procedures.) पैनल बी को हटा लें (इसे लगाने व हटाने की प्रकिया के लिए प ष्ठ सं. 6-8 देखें।



- 1. Air filter element एयर-फिल्टर एलीमेंट
- 2. Remove the air filter case fitting screws and the air filter case cover. एयर-फिल्टर केस में लगे हुए पेंचों

एयर-फिल्टर केंस में लगे हुए पेची तथा एयर-फिल्टर के ढक्कन (कंवर) को खोल कर अलग हटा लें।

- 3. Remove the spring wire. रिंग्रग वायर को केस में से बाहर निकाल लें।
- Remove the air filter from the case.
   एयर-फिल्टर को केस में से बाहर
  निकाल लें।



- 1. Air filter element एयर-फिल्टर एलीमेंट (x2)
- 2. Frame फ्रेम
- 3. Spring Wire सिंप्रग वायर
- Remove the air filter elements from the frame and clean them with solvent (kerosene). After cleaning, remove the remaining solvent (kerosene) by squeezing the elements.

एयर-फिल्टर के मूल हिस्सों को फ्रेम से बाहर निकाल लें और उन्हें द्रावक (मिट्टी के तेल) से साफ कर लें। सफाई करने के बाद बचे हुए द्रावक (मिट्टी के तेल) को मूल हिस्सों से निचोड़ कर अलग कर लें।

6.14

PG1\_55.pmd 50 9/24/2005, 7:53 AM

 Apply recommended oil to the entire surface of the each element and squeeze out the excess oil. They should be wet but not dripping.

प्रत्येक मूल भाग की अंदरुनी सतह पर प्रस्ताविक तेल ही लगाए और फालतू तेल के निचोड़ ले। वे (मूल भाग) गील होने चाहिए न कि तेल में डूबे हुए।

> Recommended oil प्रस्ताविक तेल : 20W40 type SG



 Pull the air filter elements over the frame and install the air filter in the case.

एयर-फिल्टर के एलीमेंट (मूल-हिस्सों) को फ्रेम के ऊपर से खींच ले तथा एयर-फिल्टर को केस के अंदर लगा दें।

- 8. Install the Spring Wire. स्प्रिंग वॉयर भी लगाएँ।
- 9. Install the air filter case cover and panel एयर-फिल्टर केस के कवर और पैनल

एयर-फिल्टर केस के कवर और पैनल को लगा दें।

#### CAUTION:

- Make sure the air filter is properly seated in the air filter case.
- The engine should never be run without the air filter installed. Excessive piston and/or cylinder wear may result.
- Dirty Element Air Cleaner causes excessive fuel consumption and loss of power.
- Clean Element Air Cleaner after every 2000 kms.
- The Element Air Cleaner should be cleaned and lubricated more frequently (every 1000 km,s), if Motorcycle is operated in very dusty (e.g. unpaved, dust laden roads) conditions.

#### सावधानी

 यह सुनिचित करें कि एयर-फिल्टर सही ढंग से एयर-फिल्टर केस में बैठ जाए।

6.15

PG1\_55.pmd 51 9/24/2005, 7:53 AM

- एयर-फिल्टर को लगाए बिना इंजन कभी भी नहीं चलाना चाहिए। इसके कारण पिस्टन और सिलेंडर का घिसाव अधिक हो सकता है।
- धूल मिट्टी से भरे गंदे "एलीमेंट एयर क्लीनर" से तेल की खपत बहुत बढ़ जाती है तथा शक्ति (पॉवर) की क्षति होती है।
- एलीमेंट एयर क्लीनर को प्रत्येक 2000 कि॰मी॰ के बाद साफ करें।
- यदि मोटरसाईकिल को बहुत धूल-मिट्टी युक्त स्थितियों में चलाया जाता है तो एलीमेंट एयर क्लीनर की सफाई तथा ल्युब्रीकेंशन ज्यादा शीघ्रता से होना चाहिए (प्रत्येक 1000 कि॰मी॰ पर)।

#### Carburetor adjustment कार्बोरेटर को सैट करना

The carburetor is a vital part of the engine and requires very sophisticated adjustments. Most adjustments should be left to a YMIS dealer who has the professional knowledge and experience to do so. However, the following may be serviced by the owner as part of routine maintenance.

कार्बोरेटर इंजन का एक महत्त्वपूर्ण भाग होता है और इसकी एडजस्टमेंट उच्च तकनीक द्वारा करनी पड़ती है। बहुत सी एडजस्टमें टस (ताल-मेल) वाई.एम.आई.एस. डीलर के ऊपर छोड़ देना चाहिए, जिन्हे इस तरह का काम करने का पर्याप्त अनुभव तथा व्यवसायिक ज्ञान है। जबकि निम्नलिखित को मोटरसाईकिल का मालिक आम मरम्मत की तरह कर सकता है।

#### CAUTION:

The carburetor is set at the YMIS factory after many tests. If the settings are changed, poor engine performance and damage may

#### सावधानी:

अनेको टेस्ट करने के बाद कार्बोरेटर को वाई.एम.आई.एस. कारखाने में व्यवस्थित किया जाता है। यदि इसकी 'सैटिंग' में परिवर्तन लाया जाता है तो यह इंजन की तुच्छ कार्यक्षमता और क्षति का कारण बन सकती है।

6.16

Idle speed adjustment आदर्श गति की एडजस्टमेंट

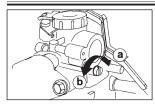
#### NOTE:

A diagnostic tachometer must be used for this procedure.

इस प्रकिया के लिए एक 'डायगनोस्टिक टैकोमीटर' का प्रयोग किया जाना चाहिए।

1. Attach the tachometer. Start the engine and warm it up for a few minutes at approximately 1,000 to 1,500 r/min. Occasionally rev the engine to 4,000 to 5,000 r/ min. The engine is warm when it quickly responds to the throttle. टैकोमीटर लगायें, इंजन को चालू करें और कुछ मिनटो के लिए गर्म करें ताकि इसकी गति 1,000 से 1,500 चक्कर प्रति मिनट तक पहुँच जायें। कभी-कभी इसे 4,000 से 5,000 चक्कर प्रति मिनट पर भी लें जायें। जब इंजन शीघ्रता से थ्रॉटल के अनुकूल कार्य करता है तो यह गर्म होता है।

PG1 55.pmd 9/24/2005, 7:53 AM



- Throttle stop screw श्रॉटल को रोकने का पेच
- 2. Set the idle to the specified engine speed by adjusting the throttle stop screw. Turn the screw in direction @ to increase engine speed and in directions @ to decrease engine speed. ऑटल को रोकने का पेच को व्यवस्थित करते हुए इंजन की विशिष्ट गति को आवर्श स्थिति में लेकर आएँ। इंजन को गति बढ़ाने के लिए पेंच को(ए) की दिशा में घुमाएँ। इंजन की गति घटाने के लिए पेंच को @ीकी दिशा में घुमाएँ।

Standard idle speed स्टैंडर्ड आदर्श गति :

1,300 ~ 1,500 चक्कर प्रति मिनट

NOTE:

If the specified idle cannot be obtained by performing the above adjustment, consult a **YMIS** dealer.

नोट :

यदि उपरोक्त अडजस्टमेंट को कार्यरूप देने पर भी विशिष्ट आदर्श गति प्राप्त नही की जा सकती है तो वाई-एम-आई-एस-डीलर से संपर्क करें।

Throttle cable free play adjustment श्रांटल केबल की फ्री प्ले एडजस्टमेंट

NOTE:

Before checking the throttle cable free play, the engine idling speed should be adjusted.

नोटः

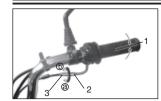
थ्रॉटल केबल की फ्री प्ले की जाँच करने से पहले, इंजन की आदर्श गति को व्यवस्थित किया जाना चाहिए। Adjust the throttle cable by turning the adjusting nut so that specified free play at the throttle grip is obtained.

एडजिस्टिंग नट को घुमाकर थॉटल केबल को व्यवस्थित करे, जिससे कि थॉटल ग्रिप पर विशिष्ट स्वतंत्र प्ले प्राप्त किया जा सके।

> Free play फ्री प्ले : 3 ~ 7 mm

6.17

PG1\_55.pmd 53 9/24/2005, 7:53 AM

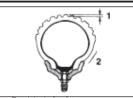


- 1. Free play ਸ਼ੀ ਪ੍ਰੇ
- 2. Locknut लॉक नट
- 3. Adjusting nut एडजरिंटग नट
- Loosen the locknut. लॉक नट को ढीला करें।
- 2. Turn the adjusting nut in direction (a) to increase free play and in direction (b) to decrease free play. फ्री प्ले को बढ़ाने के लिए एडजिस्टिंग नट को (ए) की दिशा में घुमाएँ तथा फ्री प्ले को कम करने के लिए इसे (a) दिशा में घुमाएँ।
- Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

#### Valve clearance adjustment: वाल्व की क्लीयरेंस का तालमेल :

The correct valve clearance changes with use, resulting in improper fuel/ air supply or engine noise. To prevent this, the valve clearance must be adjusted regularly. This adjustment however, should be left to a YMIS dealer.

उचित वाल्व क्लीयरेंस जो कि इंजन के प्रयोग के साथ बदलता रहता है. अनुचित ईंधन/हवा की सप्ताई अथवा इंजन में शोर का कारण बनता है। इसके बचने के लिए वाल्व के क्लीयरेंस को लगातार व्यवस्थित करते रहना चाहिए। वैसे इस तरह के एडजस्टमेंट (तालमेल) को वाई-एम-आई-एस- डीलर द्वारा ही करवाया जाना चाहिए।



- 1. Tread depth ट्रेंड डेप्थ
- 2. Side wall साइंड वॉल

## Tyres टायर

To ensure maximum performance, long service and safe operation, note the following:

अत्यधिक कार्यक्षमता, दीर्घ सर्विस और सुरक्षित कार्य के लिए निम्नलिखित पर ध्यान दें :

Tyre air pressure
 Always check and correct the tyre
 pressure before operating the
 Motorcycle.

टायर में हवा का दबाव मोटर—साईकिल चलाने से पहले हमेशा टायर में हवा के दबाव को जाँच ले और इसे व्यवस्थित करें।

### KEEP RECOMMENDED TYRE PRESSURE IN BOTH THE TYRES दोनो टायरों में अनुमोदित वायु-दबाव ही रखें।

6.18

PG1\_55.pmd 54 9/24/2005, 7:53 AM

accessories saddlebags, etc. approved for this

model) does not exceed the

maximum load of the Motorcycle.

Operation of an overloaded

Motorcycle could cause tyre

damage, an accident, or even injury.

and

#### **▲ WARNING**

Tyre inflation pressure should be checked and adjusted when the temperature of the tyre equals the ambient air temperature. Tyre inflation pressure must be adjusted according to total weight of cargo, rider, passenger, and accessories (fairing, saddlebags, etc. approved for this model), and vehicle speed.

### **▲** चेतावनी

जब टायर का तापमान व्यापक (चारों ओर) के वायु तापमान के बराबर हो जाए ती टायर के वायुपूर्णत्व दबाव की जाँच करनी चाहिए। टायर के वायुपूर्णत्व दबाव को मोटर-साईकिल पर रखे सामान, मोटर-साईकिल चालक, मोटर-साईकिल सवार तथा एसेसरीज (फेयरिंग, गद्दी के बैग इत्यादि जो इस मॉडल के साथ स्वीकृत किए गए है) के कुल वज़न और मोटर-साईकिल की गति के अनुसार ही एडजस्ट करना चाहिए।

Cold tyre pressure:	Front	Rear
ठंडा टायर दबाव:	अगला	पिछला
Up to 90 kg	25 psi	32 psi
90 कि.ग्रा. तक	(1.75kg/cm²)	(2.25 kg/cm <sup>2</sup> )
90 kg Load ~ maximum load* 90 kg भार ~ अधिकतम भार*	25 psi (1.75 kg/cm²)	32 psi (2.25 kg/cm²)

#### **▲ WARNING**

Proper loading of your Motorcycle is important for several characteristics of your Motorcycle, several such as handling, braking, performance and safety. Do not carry loosely packed items that can shift. Securely pack your heaviest items close to the center of the Motorcycles, and distribute the weight evenly from side to side. Check the conditionand pressure of your tyres. NEVER OVERLOAD YOUR MOTORCYCLE. Make sure the total weight of the cargo, rider,

## **▲** चेतावनी

आपकी मोटर-साईकिल की अनेको विशिष्टताओं जैसे कि हैंडलिंग, ब्रेकिंग, कार्यक्षमता और सुरक्षा के लिए सही तरीके से लोडिंग आवश्यक है। ढीले तरीके से बाधी गई (पैक की गई) वस्तुओं, तो कि इधर से उधर हिलती रहे, उन्हे मोटर-साईकिल पर न ले जाएँ। सुरक्षित ढंग से पैक की गई भारी-भरकम वस्तुओ को मोटर-साईकिल के बीच में रखें और उनके वज़न को मोटर-साईकिल के दोनो तरफ सामान रूप से विभाजित करें। अपनी मोटर-साईकिल के टायरो की स्थिति एवं हवा के दुबाव की भी जाँच कर लें। "कभी भी अपनी मोटरसाईकिल पर जरूरत से ज्यादा वज़न न रखें। यह सुनिश्चित करे कि सामान, मोटर-साईकिल चालक,

6.19

PG1\_55.pmd 9/24/2005, 7:53 AM

यात्री (सवार) और एसेसरीज़ जो इस मॉडल के लिए स्वीकृत किए गए है, का कुल वज़न, मोटर-साईकिल के अधिकतम लोड से ज्यादा न होने पाए। मोटर-साईकिल अधिकतम लोड से ज्यादा न होने पाएँ। मोटर-साईकिल को 'ओवरलोड' की स्थिति में चलाने पर टायर को नुकसान हो सकता है, दुर्घटना घट सकती है।

#### 2. Tyre inspection

Always check the tyres before operating the Motorcycle. If a tyre tread shows crosswise lines (minimum tread depth), if the tyre has a nail or glass fragments in it, or if the side wall is cracked, contact a YMIS dealer immediately and have the tyre replaced

टायर की जाँच हमेशा मोटर-साईकिल चलाने से पहले टायरों की जाँच कर ले। यदि टायर की ट्रेड, क्रॉस की हुई लाइनें दर्शाती है (न्यूनतम ट्रेड गहराई), यदि टायर के अंदर कील अथवा शीशे के टुकडे दिखाई दे रहे हो अथवा टायर साईड से क्रैक लग रही हो तो तुरंत वाई.एम.आई.एस. डीलर से संपर्क करे और टायर को बदलवा ले।

Front tyre size अगले टायर का साइज : 2.50-18" 4PR

Rear tyre size पिछले टायर का साइज: 2.75-18" 6PR

Minimum tyre tread depth:	
(front and rear)	1.0 mm
न्यूनतम टायर ट्रेड गहराई	1.0 111111
(अंगली व पिछली)	

#### **∆WARNING**

 It is dangerous to ride with a worn-out tyre. When a tyre tread begins to show wear, have a YMIS dealer replace the tyre immediately.

#### **▲** चेतावनी

 घिसे हुए टायर के साथ गाड़ी चलाना खतरनाक है। जब टायर में ट्रेडस में ज़्यादा घिसाव शुरु हो जाए तो तुरन्त वाई, एम, आई, एस, डीलर द्वारा टायर बदल दें।

6.20

pg56\_96.pmd 56 9/24/2005, 7:53 AM

 पंक्चर हुई ट्यूब पर पैचिंग (रबड़ के टुकड़े) लगाने को प्रस्ताविक नही किया गया है। यदि ऐसा करना बहुत ही आवश्यक हो जाए, तो बेहद सावधानी बरतें और जितनी जल्दी संभव हो इस ट्यूब को एक अच्छी क्वालिटी की ट्यूब से बदल लें।

#### Wheels पहिए

To ensure maximum performance, long service, and safe operation, note the following

अत्याधिक कार्यकुशलता, दीर्घ—जीवन तथा सुरक्षित कार्य सुनिश्चित करने के लिए निम्नलिखित बातों पर ध्यान दें :

 Always inspect the wheels before a ride. Check for cracks, bends or warpage of the wheel. Be sure the spokes are tight and undamaged. If any abnormal condition exists in a wheel, consult a YMIS dealer. Do not attempt even small repairs to the wheel. If a wheel is deformed or cracked, it must be replaced.

> हमेशा मोटर—साईकिल चलाने से पहले पहियों की जाँच कर लें। पहिए में

क्रैक्स पड़ने, टेडा—मेढा होने अथ्या इसके घिसाव की जाँच कर लें। सुनिश्चित कर लें कि पिहेए की स्पोक्स कसी हुई हो और क्षति ग्रस्त न हो। यदि पिहेए में कोई असामान्य स्थिति दिखाई देती है तो, वाई-एम-आई-एस- डीलर से सलाह लें। पिहेए में मामूली सी मरम्मत का कार्य करने का प्रयत्न न करें। यदि पिहया विकृत हो गया है अथ्वा चटक (क्रैक) गया है तो इसे बदल देना चाहिए।

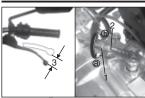
 Tyre and wheels should be balanced whenever either one is changed or replaced. Failure to have a wheel balanced can result in poor performance, adverse handling characteristics, and shortened tyre life.

जंब भी टायर अथवा पहियों में किसी एक को बदला गया हो तो टायर और पिहेए का संतुलित होना चाहिए। पिहेए का 'बेलेस' न होना, तुच्छ कार्य क्षमता, विपरीत हैंडलिंग विशिष्टताओं और टायर की मियाद (उम्र) कम होने का कारण बन सकता है।  Ride at moderate speeds after changing a tyre since the tyre surface must first be broken in for it to develop its optimal characteristics.

> टायर बदलने के बाद मोटर—साईकिल को हल्की स्पीड़ पर चलाना चाहिए जिससे कि टायर में अपेक्षित विशिष्टताओं का समावेश होने के लिए रिम में जम जायें।

6.21

pg56\_96.pmd 57 9/24/2005, 7:53 AM



- Adjusting Nut एडजस्टिंग नट Free play फ्री-प्ले

#### Clutch lever free play adjustment क्लच-लीवर की फ्री-प्ले की एडजस्टमेंट

The clutch lever free play should be adjusted to 10 ~ 15 mm. If the free play is incorrect, adjust as

क्लच लीवर की फ्री प्ले को 10 से 15 मि॰मी॰ तक एडजस्ट करनी चाहिए। यदि फ्री-प्ले सही न आ रही हो तो इसे नीचे दिए गए तरीके से एडजस्ट करें :

- 1. Loosen the locknut. लॉक नट को ढीला कर लें।
- Turn the adjusting bolt at the clutch lever in direction @ to

increase free play or in direction (b) to decrease free play.

फ्री-प्ले बढ़ाने के लिए क्लच लीवर के एडजिस्टिंग बोल्ट को (ए) की दिशा में घुमाएँ अथवा स्वतंत्र (फ्री) प्ले को घटाने के लिए लीवर के बोल्ट को (बी) की दिशा में घुमाएँ।

Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

#### NOTE:

If proper adjustment cannot be obtained or the clutch does not work correctly, ask a YMIS dealer to inspect the internal clutch mechanism.

नोट : -

यदि सही ढंग से एडजस्टमेंट नही हो पा रही हो अथवा क्लच सुचारू तरीके से काम न करता हो तो **वाई.एम.आई.एस.** डीलर से आंतरिक क्लच मैकेनिज्म की जाँच करने को कहें।



Free play फ्री-प्ले

#### Front brake adjustment अगली ब्रेक की एडजस्टमेंट

The front brake level free play should be adjusted to 10  $\sim$  15 mm. अगले ब्रेक लीवर की फ्री प्ले को 10 से 15 मि॰मी॰ तक एडजस्ट करना चाहिए।

- 1. Loosen the locknut लॉकनट को ढीला कर लें।
- Turn the adjusting bolt in direction (a) to decrease free play and direction (b) to increase free play. फ्री—प्ले कम करने के लिए एडजस्टिंग बोल्ट को (🖰 की दिशा में घुमाएँ तथा फ्री-प्ले को बढ़ाने के लिए इसे 🎒 की दिशा में घुमाएँ।



6.22

9/24/2005, 7:53 AM

 Tighten the locknut. लॉक नट को कस दें।

#### **▲ WARNING**

When it is impossible to make the proper adjustment, ask a YMIS dealer

#### ∆ चेतावनी

यदि सही तरीके से एडजस्टमेंट करना असंभव लग रहा हो तो वाई॰एम॰आई॰एस॰ डीलर से बात करें।



Adjusting Nut एडजरिंटग नट

#### Rear brake adjustment पिछली ब्रेक की एडजस्टमेंट

The rear brake pedal free play should be adjusted to 20 ~ 30 mm at the brake pedal end. Turn the adjusting nut in direction ② to increase free play and in direction ⑤ to decrease free play.

ब्रेक पैडल के किनारे पर पिछले ब्रेक पैडल की फ्री प्ले (ढीलापन) 20 से 30 मि.मी. तक एडजस्ट करनी चाहिए। फ्री प्ले (ढीलापन) को बढाने के लिए एडजस्टिंग नट को 🛡 की दिशा में घुमाएँ और फ्री प्ले (ढीलापन) को कम करने के लिए नट को 🏐 की दिशा में घुमाएँ।

6.23



a. Freeplay फ्री प्ले

## **≜**WARNING

- When it is impossible to make the proper adjustment, ask a YMIS dealer.
- Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

## **∡**चेतावनी

- जब सही तरीके से सामजस्य (एडजस्टमेंट) स्थापित करना असंभव लग रहा हो तो वाई,एम,आई,एस, डीलर से परामर्श करें।
- पिछली ब्रेक को एडजस्टमेंट करने के बाद ब्रेक लाइट की प्रक्रिया की जाँच करें।

pg56\_96.pmd 59 9/24/2005, 7:53 AM



- 1. Brake light switch ब्रेक लाइट का स्विच
- 2. Adjusting nut एडजस्टिंग नट

#### Brake light switch adjustment ब्रेक लाइट के स्विच की एडजस्टमेंट

The rear brake light switch is activated by the brake pedal and is properly adjusted when the brake light comes on just before braking takes effect. To adjust the rear brake light switch, hold the switch body so it does not rotate while turning the

adjusting nut.

Turn the adjusting nut in direction @ to make the brake light come on

Turn the adjusting nut in direction (1) to make the brake light come on later.

पिछली ब्रेक की लाइट का स्विच (बटन) ब्रेक पैडल से क्रियान्वित होता है और इस तरह से एडजस्ट किया जाता है कि ब्रेक लगने का प्रभाव दिखने से पहले ही ब्रेक की बत्ती (लाइट) जल उठती है। पिछली ब्रेक के बटन (स्विच) को एडजस्ट करने के लिए स्विच को इस तरह से पकडें ताकि एडजस्टिंग नट को खोलते समय स्विच घूम न सके।

ब्रेक लाइट को शीघ्रता से पहले जलाने के लिए एडजरिंटग नट को ए की दिशा में घुमाएँ।

ब्रेक लाइट को बाद में जलाने के लिए एडजस्टिंग नट को बी की दिशा में घुमाएँ।



Wear limit line वीयर लिमिट लाइन
 Wear indicator वीयर इंडीकेटर

#### Checking the brake shoes ब्रेक शूज़ की जाँच

A wear indicator is provided on each brake. This indicator allows inspection of shoe wear without disassembling the brake. Apply the brake and inspect the position of the indicator reaches to the wear limit line, ask a YMIS dealer to replace the shoes.

हर एक ब्रेक के लिए एक वीयर—इंडीकेटर लगाया गया है। यह इंडिकेटर ब्रेक को बिना खोले हुए, ब्रेक शूँ की जाँच में सहायक होता है। ब्रेक लगाएँ और इंडीकेटर की अवस्था का निरीक्षण को यदि इंडीकेटर वीयर की सीमा—रेखां तक पहुँच जाता है तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से इन शूज़ को बदलते को कहें।

9/24/2005, 7:53 AM

6.24



- 1. Wear limit line वीयर लिमिट लाइन
- 2. Wear indicator वीयर इंडीकेटर



1. Free play फ्री प्ले

### Drive chain slack check ड्राइव चेन की शिथिलता का निरीक्षण NOTE:

Spin the wheel several times and find the tightest position of the chain. Check and/or adjust the chain slack while it's in this tightest position.

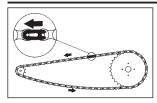
नोट :

पहिए को कई बार घुमाएँ और चेन को कसी हुई हालात में ले आएँ। जब चेन कसी हुई अवस्था में हो तो इसकी शिथिलता (ढीलापन) की जाँच करें अथवा इसे एडजस्ट कर लें।

Inspect the drive chain when the Motorcycle is on the centerstand. Check the slack at the position shown in the illustration. Normal slack is approximately 20 ~ 30 mm. If the slack exceeds 30 mm, adjust. ब्राइव चेन की जाँच तभी करें जब मोटर—साईकिल सेंटर स्टैंड पर खड़ी हो। दशीए गए चित्र के अनुसार ही चेन की ढीलेपन की जाँच करें। सामान्यतः ढीलापन लगभग 20 से 30 मि.मी. तक होती है। यदि यह 30 मि.मी. से भी अधिक है तो इसे व्यवस्थित करें।

6.25

pg56\_96.pmd 61 9/24/2005, 7:53 AM



1. Chain joint चेन-जोड

If the chain is disassembled, be sure the chain lock is placed in the correct direction when installing. यदि चेन को खोल कर अलग कर दिया गया है तो यह सुनिश्चित करें कि इसे फिर से लगाते समय चेन लॉक को सही दिशा में लगाया जाए।

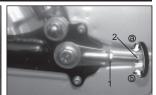


- 1. Adjusting nut एडजरिंटग नट
- Cotter pin कॉटर पिन
   Axle nut एक्सिल का नट

#### Driven chain slack adjustment ड्राइव-चेन की ढीलेपन का सामजस्य (एडजस्टमेंट)

- Loosen the rear brake pedal free play adjusting nut. पिछली ब्रेक के पैडल के फ्री-प्ले एडजिस्टिंग नट को ढीला कर लें।
- 2. Remove the cotter pin from the axle nut. एक्सल नट से कॉटर—पिन को अलग हटा लें।
- 3. Loosen the axle nut. एक्सल नट को ढीला कर लें।

6.26



- 1. Locknut लॉक नट
- 2. Adjusting hex screw एडजस्टिंग हेक्स-पेंच
- 4. Loosen the chain adjusting locknuts on each chain puller. To tighten the chain, turn the chain adjusting hex screw in direction(a). To loosen the chain, turn the chain adjusting hex screw in direction (B) and push the wheel forward. Turn each chain adjusting hex screw exactly the same amount to maintain correct axle alignment. There are marks on each chain puller. Use these makes to align the rear wheel. प्रत्येक चेन-पुलर पर लगे एडजरिंटग लॉक नटों (पेचों) को ढीला कर लें। चेन को कसने लिए, चेन एडजरिंटग चेन को कसने लिए, चेन एडजरिंटग

pg56\_96.pmd 62 9/24/2005, 7:53 AM

षद्—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को (ए)की दिशा में घुमाएँ तथा इसे ढीला करने, चेन एडजिस्टिंग षट्—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को की विशा में घुमाएँ और पहिए पर आगे की ओर वबाव डाले। एक्सल की सही एलाइनमेंट (पंक्तिबद्धता) को प्रतिपादित (मेंनटेंन) करने के लिए प्रत्येक चेन एडजिस्टिंग षट—पंच (हेक्स—स्क्रयू) को ठीक तरह से समान दूरी तक घुमाएँ। प्रत्येक चेन पुलर पर निशान लगे हुए है। पिछले पहिए को सही तरह से लगाने के लिए इन चिन्हों का प्रयोग करें।

## **CAUTION:**

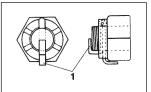
- Maintain chain slackness within specified limits as per specifications.
- To maintain correct axle alignment, Ensure the notch on the adjuster is on the same Mark on Left and Right Side.

## सावधानी :

- चेन की शिथिलता को विशेष रुप से वर्णित निर्दिष्ट की गई सीमाओं में ही प्रतिपादित (मेंनटेंन) करें।
- एक्सिल की सही एलाइनमेंट प्रतिपादित करने के लिए यह सुनिश्चित करें कि एडजस्टर पर लगा हुआ निशान बाई तथा दाई ओर से एक ही चिन्ह (निशान) पर मिलती है।
- After adjusting, be sure to tighten each chain adjusting locknut. Then tighten the axle nut to the specified torque.

एडजस्टमेंट करने के बाद हर एक चेन एडजस्टिंग लॉक नट को अवश्य कस दें। तत्पश्चात् एक्सिल नट को निर्दिष्ट टार्क तक कस दें।

Tightening torque कसा गया टार्क: Axle nut एक्सिल नट : 65 ft-lb (9.05 m-kg)



- 1. Cotter pin कॉटर पिन
- Insert a new cotter pin into the axle nut and bend the end of the cotter pin as shown. If the notch in the axle nut and the cotter pin hole do not match, tighten the nut slightly to align them.

एक्सिल के नट में एक नया कॉटर पिन लगाएँ, और जैसा कि चित्र में दिखाया गया है, कॉटर पिन के एक सिरे को मोड़ दें। यदि एक्सिल नट की नोंक (नॉच) तथा कॉटर-पिन के नोक के साथ मिल नहीं पाती है तो इन्हें आपस में मिलाने के लिए नट को धीरे-धीरे कसें।

#### **▲ WARNING**

Always use a new cotter pin on the axle nut.

6.27

pa56 96.pmd 63 9/24/2005. 7:53 AM

#### **▲** चेतावनी

एक्सिल नट के लिए हमेशा नए कॉटर पिन का ही प्रयोग करें।

Adjust the free play in the brake pedal.

ब्रेक पैडल के फ्री प्ले को एडजस्ट करें।

#### **▲ WARNING**

Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

#### **▲** चेतावनी

पिछली ब्रेक को एडजस्ट करने के बाद ब्रेक की बत्ती (लाइट) की प्रक्रिया को जाँच लें।

#### Drive chain lubrication ड्राइव-चेन की ल्यूब्रीकेशन

The chain consists of many parts which work with each other. If the chain is not maintained properly, it will wear out quickly. Therefore, the chain must be serviced regularly. This service is especially necessary when riding in dusty areas.

चेन में बहुत से हिस्से होते है जो एक—दूसरे के लिए काम करते है। यदि चेन की देखभाल सही तरह से न की जाए तो यह जल्दी धिस जाती है। इसलिए लगातार इसकी सर्विस का ध्यान रखना चाहिए। रेतीले इलाको में मोटर—साईकिल चला समय इस तरह की सर्विस कराना बहुत जरुरी हो जाता है।

- The drive chain should be lubricated every 5,000 km. ड्राइव-चेन को प्रत्येक 5,000 कि.मी. के बाद ल्यूब्रीकेट कर देनी चाहिए।
- To clean the chain thoroughly, remove it from the Motorcycle, dip it in solvent, and clean out

as much dirt as possible. Then, take the chain out of the solvent to dry it, and then dip the chain in oil of 20W40. Remove the chain and hang it on a peg for a while till the excess oil drips down completely. Then using a clean cloth wipe the chain.

चन को पूर्णतया साफ करने के लिए इसे मोटर—साईकिल से उतार लें, द्रावक (सॉलवेंट) में डुबो दें और जितना ज्यादा संभव हो घूल—मिट्टी को साफ कर लें। उसके बाद चेन को सुखाने के लिए द्रावक से बाहर निकाल लें और फिर से 20W40 ब्रांड के (ऑयल) तेल में पूरी मिगो दें। तत्पश्चात् चेन को बाहर निकाल कर तत तक खुँटी पर टॉग दें, जब तक कि फालतू तेल इसमें से पूरी तरह निचुड़ न जाए। तब चेन को एक साफ कपड़े से पोंछ लें।

6.28

pg56\_96.pmd 64 9/24/2005, 7:53 AM

#### Cable inspection and lubrication

केबल का निरीक्षण एवं ल्यूब्रीकेशन

#### **▲ WARNING**

Damage to the outer housing of cables may lead to internal rusting and interfere with the cable movement. Replace damaged cables as soon as possible to prevent unsafe conditions.

## 🛦 चेतावनी

कंबल (तारों) की बाहरी हाऊसिंग के क्षितिग्रस्त होने से यह अंदर से जंग पकड़ सकती है और इससे कंबल को ऊपर नीचे मूवमेंट करने में मुश्किल आ सकती है। असुरक्षित स्थितियों (हालातों) से बचने के लिए क्षितिग्रस्त तारों (कंबल) को जितनी जल्दी हो सके बदल दें।

Lubricate the cables and cable ends with anticorrosive oil . If a cable does not operate smoothly, ask a YMIS dealer to replace it.

तारों को जंग—प्रतिरोधी तेल तथा केबल के किनारों से लुब्रीकेट करें। यदि केबल सही तरीके से काम नहीं कर रही हो तो वाई एम आई एस डीलर से इसे बदलते को कहें।

Recommended lubricant प्रस्ताविक लुब्रीकेटर : 20W40 Type SG

## Throttle cable and grip lubrication

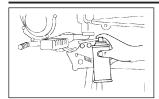
#### श्रॉटल केबल और ग्रिप ल्यूब्रीकेट करना। The throttle twist grip assembly

should be greased at the time that the cable is lubricated, since the grip must be removed to get at the end of the throttle cable. After removing the screws, hold the end of the cable up in the air and put in several drops of lubricant. With the throttle grip disassembled, coat the metal surface of the grip assembly with a suitable all purpose grease. जिस समय केवल को ल्यूब्रीकेंट किया जाता है उसी समय 'ऑटल ट्विस्ट ग्रिप असेम्बली'

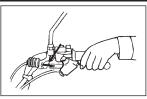
की ग्रिसींग भी की जानी चाहिए। थ्रॉटल की केबल के सिरे के लिए थ्रॉटल ग्रिप को खोलें। पेच हटाने के बाद तार (केबल) के एक सिरे (किनारे) को हवा में पकड़े रहें और उस पर ल्यूब्रीकेंट की बहुत सी ढूंदें डातें। थ्रॉटल ग्रिप को खोलने (अलग—अलग करने) के साथ ग्रिप असेम्बली को धातु के तल पर यथायोग्य, बहुउद्देशीय (ऑल परपज़) ग्रीस की कोटिंग कर दें।

6.29

pa56 96.pmd 65 9/24/2005. 7:53 AM



Brake and shift pedal Greasing ब्रेक तथा शिफ्ट-पैडल की ग्रीज़िंग Grease the pivoting parts. आधारीय भागों को चिकना (ग्रीज़) करें।



Brake and clutch lever Greasing ब्रेक तथा शिफ्ट-पैडल की ग्रीज़िंग Grease the pivoting parts. आधारीय भागों को चिकना (ग्रीज़) करें।



Center stand Greasing सेंटर स्टैंड का ग्रीज़िंग Grease the pivoting and mating joints. Check to see that the center stand move up and down smoothly. आधारीय और आपस में मिलने वाले जोड़ों को ग्रीज़ करें। जाँच करें कि सेंटर स्टैण्ड ऊपर और नीचे हो आराम से जाए।

Recommended lubricant प्रस्तावित ग्रीज़ Multipurpose Grease बहुउद्देशिय ग्रीज़

6.30

156\_96.pmd 66 9/24/2005, 7:53 AM

#### **▲WARNING**

If the center stand does not move smoothly, consult a YMIS dealer.

#### **∆** चेतावनी

यदि मोटरसाइकिल का सेंटर स्टैण्ड आराम से (बिना किसी रूकावट के) काम नहीं करता हो तो वाई,एम,आई,एस. डीलर से संपर्क करें।



Front fork inspection फ्रंट फोर्क का निरीक्षण

#### **▲ WARNING**

Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

#### **∆** चेतावनी

सुरक्षित तरीके से मोटरसाइकिल को सहारा दें, जिससे इसके गिरने का खतरा न रहे।

Visual check
 Check for scratches or damage on the inner tube and traces if oil leakage from the front fork.

द ष्टिगत (नेत्रीय) जाँच :

आगे लगे फोर्क में से अत्यधिक तेल रिसाव और अंदर की ट्यूब पर खरोंचो तथा इसके क्षतिग्रस्त होने की जाँच करें।

Operation check
 Place the Motorcycle

Place the Motorcycle on a level place. प्रक्रिया की जाँच :

मोटरसाइकिल को एक लेवल किये हुए (सपाट) स्थान पर खड़ा करें।

 a. Hold the Motorcycle in an upright position and apply the front brake.

मोटरसाइकिल को सीधा ऊपर उठाकर रखें और अगली ब्रेक का उपयोग करें।

 Push down hard on the handlebars several times and check if the fork bounds smoothly.

हैंडिलबार का कई बार जोर से नीचे की ओर दबाएं और इस बात की जाँच करें कि क्या फोर्क आराम से 'उछाल' ले लेता है।

6.31

pg56\_96.pmd 67 9/24/2005, 7:53 AM

#### CAUTION

If any damage or unsmooth movement is found with the front fork, consult a YMIS dealer.

#### सावधानी

यदि अगले फोर्क को कार्य करने में कोई रुकावट आ रही है अथवा यह कहीं से क्षतिग्रस्त हा गया है तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से परामर्श लें।



#### Steering inspection स्टेयरिंग की जाँच

Periodically inspect the condition of the steering. Worn out or loose steering bearings may be dangerous. Place a stand under the engine to raise the front wheel off the ground. Hold the lower end of the front forks and try to move them forward and backward. If any free play can be felt, ask a YMIS dealer to inspect and adjust the steering. Inspection is easier if the front wheel removed.

समय-समय पर स्टेयरिंग की स्थिति का निरीक्षण करते रहें। स्टेयरिंग की घिसी हुई अथवा ढीली बैरिंग खतरनाक हो सकती है। अगले पहिए को ज़मीन से ऊपर उठाने के लिए इंजन के नीचे एक स्टैण्ड लगा लें। अगले फोर्के के निचले सिरे को पकड़ कर रखें और उन्हें आगे तथा पीछे की ओर चलाने का प्रयत्न करें। यदि किसी तरह का खतंत्र (फ्री) प्ले महसूस किया जा रहा हो तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से स्टेयरिंग की जॉंच करने और 'एडजस्ट' करने को कहें। यदि आगे का पहिया हटा दिया जाए तो जॉंच करना आसान हो जाता है।

#### **AWARNING**

Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

#### **▲** चेतावनी

मोटरसाइकिल को सुरक्षित तरीके से सहारा देकर रखें ताकि इसके पलट कर गिरने का खतरा न रहे।

6.32

pg56\_96.pmd 68 9/24/2005, 7:53 AM

#### Wheel bearings पहिए की बेयरिंग

If there is play in the front or rear wheel hub or if the wheel does not turn smoothly, have a YMIS dealer inspect the wheel bearings.

यदि अगले तथा पिछले पहिए के 'हब' में किसी तरह का 'प्ले' है अथवा पहिया सही तरीके से नहीं घूमता है तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से पहिए के बेयरिंग्स की जाँच करने को कहें।



- 1. Maximum level mark अधिकतम स्तर का निशान
- न्यूनतम स्तर का निशान

#### Battery बैट्री

- 1. Battery is located inside the L.H. side panel (for removal & installation of L.H. side panel please refer page 6-7). बैट्री बाईं तरफ के पैनल में स्थित है (बाईं ओर के पैनल को हटाने व लगाने के लिए कृपया पष्ट र्सं. 6-7 को देखें)
- Open the lid. 'लिड' को खोल लें।
- Check the level of the battery electrolyte and make sure that the terminals are tight.

6.33

3. बैट्री के 'इलेक्ट्रोलाईट' के स्तर (लेवल) की जाँच करें और सुनिश्चित करें कर लें कि बैटरी के टर्मिनल्स अच्छी तरह से कसे हुए हों। Top up with distilled water if the

electrolyte level is low.

यदि 'इलेक्ट्रोलाईट' का स्तर कम हो तो इसे ऊपर तक डिस्टिल्ड वॉटर' से भर दें।

### CAUTION:

When inspecting the battery, be sure the breather hose is routed correctly. If the breather hose is positioned in such a way as to cause battery electrolyte or gas to exit onto the frame, structural and cosmetic damage to the Motorcycle can occur.

## सावधानी :

बैट्री की जाँच करते समय यह सुनिश्चित कर लें कि 'ब्रीदर होज़' सही मार्ग पर काम कर रहा हो। यदि 'ब्रीदर होज़' को इस तरह से रखा गया है कि बैट्री का 'इलेक्ट्रोलाईट' अथवा इसकी गैस<sup>े</sup> बाहर निकलकर फ्रेम पर आ जाए, इससे मोटरसाइकिल की बनावट तथा सुंदरता का नुकसान हो सकता है।

pg56\_96.pmd 9/24/2005, 7:53 AM

#### **AWARNING**

Battery electrolyte is poisonous and dangerous, causing severe burns, etc. It contains sulfuric acid. Avoid contact with skin, eyes or clothing.

#### **∡**चेतावनी

बैट्री का 'इलेक्ट्रोलाईट' विषेला और खतरनाक होता है जिसके संपर्क में आने पर तेज जलन इत्यादि होती है। इसमें सत्स्यूरिक अम्ल होता है। इसे त्वचा, आँखों तथा कपड़ों के साथ संपर्क होने से बचाएं। Antidote विष नाशक : EXTERNAL: Flush with water.

बाहरी (वाह्य) : पानी से अच्छी तरह से धो लें।

INTERNAL: Drink large quantities of water or milk. Follow with milk of magnesia, beaten egg, or vegetable oil. Call a physician immediately.

आंतरिक : बहुत अधिक मात्रा में पानी अथवा दूध पी लें। बाद में सफेद मिट्टी युक्त दूध, फेंटा हुआ अंडा अथवा वनस्पति तेल का सेवन करें। चिकित्सक को तुरंत बुला लें।

EYES: Flush with water for 15 minutes and get prompt medical attention Batteries produce explosive gases. Keep sparks, flame, cigarettes etc., away. Ventilate when charging or using in an enclosed space. Always shield your eyes when working near batteries. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

आँखें : आँखों को 15 मिनट तक पानी से अच्छी तरह से धोएं और जल्दी से डाक्टर को दिखाएं। बैट्री, से विस्फोटक गैस निकलती है, विंगारी आग की लपट (लौ) तथा सिगरेट इत्यादि से इसे दूर रखें। बंद स्थान पर इसे चार्ज करते समय अथवा प्रयोग करते समय हवा के आने-जाने के स्थान को खुला रखें। बैट्री के नज़दीक काम करते समय हमेशा अपनी आँखों को ढककर रखें। इसे बच्चों की पहुंच से दूर ही रखें।

ENSURE THAT BATTERY ELECTROLYTE LEVEL IS MAINTAINED BETWEEN MAX. AND MIN. MARKS. IF REQUIRED, ADD DISTILLED WATER ONLY

6.34

pg56\_96.pmd 70 9/24/2005, 7:53 AM

#### Replenishing the battery fluid बैट्री में द्रव (फ्ल्यूड) को पुनः भरना

A poorly maintained battery will corrode and discharge quickly. The battery fluid should be checked at least once a month. The level should be between the minimum level and maximum level marks. Use only distilled water if refilling is necessary.

सही तरह से देखमाल न करने पर बैट्री जंग पकड़ लेती है और जल्दी डिस्चार्ज़ हो जाती है। बैट्री के द्रव को महीने में कम से कम एक बार अवश्य जाँच लेना चाहिए। द्रव का स्तर (लेवल) न्यूतम तथा अधिकतम चिन्हों के मध्य होनी चाहिए। इसे फिर से भरने के लिए केवल डिस्टिल्ड वॉटर का प्रयोग करें।

#### **CAUTION:**

Normal tap water contains minerals which are harmful to a battery; therefore, refill only with distilled water.

#### सावधानी :

टंकी के साधारण पानी में खनिज पदार्थ होते हैं। जो बैट्री के लिए हानिकारक हो सकते हैं। इसलिए केवल डिस्टिल्ड वॉटर से ही इसे पुनः भरे।

## **▲WARNING**

Take care not to spill battery fluid on the chain causing shorter chain life and possibly result in an accident.

## 🛦 चेतावनी

इस बात का ध्यान रखें कि बैट्री का द्रव मोटरसाइकिल की चैन पर न बिखरने पाए। बैट्री का फ्ल्यूड चैन को कमज़ोर कर सकता है, जिससे चैन की काम करने की मियाद कम हो सकती है और संभवत: इससे कोई दुर्घटना भी घट सकती है।

सुनिश्चित करें कि 'इलेक्ट्रोलाईट' का स्तर न्यूनतम तथा अधिकतम निशानों के बीच में ही रहे। यदि ज़रूरत पड़े तो केवल 'डिस्टिल्ड वॉटर' का ही प्रयोग करें।

6.35

pg56\_96.pmd 71 9/24/2005, 7:53 AM

#### Battery storage बैट्री का भंडारण (स्टोरेज) :

- When the Motorcycle will not be used for a month or longer, remove the battery, fully charge it and store it in a cool, dry place. Completely recharge the battery before reinstallation.
  - यदि मोटरसाइकिल को एक महीने या उससे अधिक समय तक प्रयोग नहीं किया जा रहा हो तो बैट्री को बाहर निकाल लें, इसे पूरी तरह से चार्ज़ करें और ठंडे तथा सूखे स्थान पर 'संमाल' (स्टोर) कर रखें। पुनः लगाने से पहले इसे पूर्णतया दुबारा से चार्ज़ करें।
- If the battery will be stored for longer than two months, check the specific gravity of the fluid at least once a month and fully recharge the battery when it is too low.
  - यदि बैट्री को दो महीने से अधिक समय से 'स्टोर' करके रखा गया हो तो महीने में कम से कम एक बार इसके द्रव के आपेक्षिक घनत्व (स्पेस्फिक ग्रेविटी) की जाँच कर लें और यदि बहुत ज्यादा कम लगे तो बैट्री को पूर्णतया चार्ज़

 Always make sure the connections are correct when putting the battery back in the motorcycle. Make sure the breather hose is properly connected and is not damaged or obstructed.

जब भी बैटरी को दुबारा लगायें यह सुनिश्चित कर लें कि बैट्री के कनेक्शन सही तरीके से लगे हों। यह भी सुनिश्चित करें कि ब्रीटर होज़ को ठीक तरीके से लगाया (कनेक्ट) गया हो और यह क्षतिग्रस्त अथवा रूका हुआ न हो।



1. Main fuse मुख्य पयूज़ (मैन-पयूज़)

#### Fuse replacement पयुज् को बदलना

The fuse is located behind panel A. (See page 6-7 for panel remove and installation procedures.)

'फ्यूज़' पैनल 'ए' के पीछे लगा होता है। पैनल को लगाने और हटाने की प्रक्रिया के लिए पष्ठ संख्या 6-7 को देखें)।

If the fuse is blown, turn off the main switch. Install a new fuse of proper amperage. Turn on the switches and see if the electrical device operates. If the fuse immediately blows again, consult a YMIS dealer.

6.36

pg56 96.pmd 72 9/24/2005. 7:53 AM

यदि फ्यूज़ उड़ गया हो, तो मैन रिवच को घुमाकर बंद कर दें और सर्किट को जाँच के लिए बंद कर दें। समुचित 'एम्पीयर' का नया फ्यूज़ लगायें। बटनों का घुमाएं और देखें कि क्या बिजली के संसाधन ठीक तरह से काम कर रहे हैं। यदि तुरंत फ्यूज़ फिर से उड़ जाता है तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से फिर से सम्पर्क करें।

## **CAUTION:**

Do not use fuse of higher amperage rating than those recommended. Substitution of a fuse of improper rating can cause extensive electrical system damage and possibly a fire.

#### सावधानी

प्रस्तावित किये गये फ्यूज़ के अतिरिक्त, कोई दूसरा उच्च एमपीयर मात्रा का फ्यूज़ प्रयोग न करें। विकल्प के रूप में अनुचित मात्रा का फ्यूज़ बिजली के विस्त त प्रणाली को नुकसान पहुंचा सकता है और संभवतः इससे आग भी लग सकती है।

Specified fuse निर्दिष्ट किया गया पयूज : 10A



Bezel बेज़ल

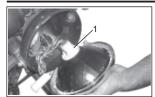
#### Headlight bulb replacement हैड लाईट के बल्ब को बदलना

If the headlight bulb burns out, replace the bulb as follows यदि हैड लाईट का बल्ब खराब हो जाता है तो इसे नीचे दी गई विधि से बदल दें:

- Remove the two screws from the bezel assy of the headlight. बज़ल असेम्बली के दो पेंचो को खोल कर हटा लें।
- Unscrew the bulb holder from reflector assy. बल्ब होल्डर को रिफलेक्टर—असेम्बली में से खोलकर निकाल लें।

6.37

i6\_96.pmd 73 9/24/2005, 7:53 AM



- 1. Bulb holder बल्ब होल्डर
- Remove the defective bulb. खराब बल्ब को बाहर निकाल लें।



- 1. Bulb ৰল্ৰ
- **▲** WARNING

Keep flammable products and your hands away from the bulb while it is on, as it is hot. Do not touch the bulb until it cools down.

#### 🛦 चेतावनी :

जिस समय बल्ब जल रहा हो और गर्म हो तो ज्वलनशील वस्तुओं और अपने हाथों को इससे दूर रखें। उस वक्त तक बल्ब को हाथ न लगाएं जब तक यह ठंडा न हो जाए।

6.38

- Put a new bulb into position and secure it in place with the bulb holder.
  - नये बल्ब को उचित स्थान पर लगाएं और बल्ब होल्डर के साथ उसे सुरक्षित स्थान पर रख दें।
- Install the Bezel Assy.
   बज़ल असेम्बली को लगाएं।
- If the headlight beam adjustment is necessary, ask a YMIS dealer to make adjustment.

यदि हैडलाईट की बीम की एड्जस्टमेंट करना आवश्यक हो तो वाई.एम.आई.एस. डीलर से इसे 'एड्जस्ट' करने को कहें।

pg56\_96.pmd 74 9/24/2005, 7:53 AM



 Indicator Screw (x 2) इंडीकेटर के पेच (x 2)

# Turn signal and taillight bulb replacement घुमावदार संकेतक (सिग्नल) तथा पिछली 'लाइट' के बल्ब को बदलना।

- Remove the screw and the lense.
  - पेंचो और लैंस को खोलकर अलग कर लें।
- 2. Push the bulb inward and turn it counterclockwise.
  - बल्ब को अंदर की तरफ दबाएं और इसे दाईं से बाईं ओर घुमाएं।
- Place a new bulb inward and turn it clockwise until it engages into the socket.



1. Taillamp Screws (x 2) पीछे के लैंप के पेंच (x 2)

#### **CAUTION:**

Do not overtighten the screws as the lense may break.

## सावधानी :

#### पेंचो को जरूरत से ज्यादा न कसे अन्यथा लैंस टूट सकता है।

- सॉकंट में नया बल्ब लगा दें। बल्ब को अंदर की तरफ दबाएं और इसे बाईं से दाईं ओर तब तक घुमाएं जब तक यह सॉकंट के अंदर ठीक तरह से बैठ न जाए।
- 4. Install the lense and the screws.

लैंस और पेंचो को फिर से लगा दें। 6.39

pg56\_96.pmd 75 9/24/2005, 7:53 AM

Front wheel removal अगले पहिए को हटाना

#### **▲WARNING**

- It is advisable to have a YMIS dealer service the wheel.
- Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

#### ▲ चेतावनी

- उपयुक्त यही है कि वाई॰एम॰आई॰एस॰ डीलर से ही पहिए की 'सर्विस' कराई जाए।
- मोटरसाइकिल को सुरक्षिरत तरीके से सहारा दें तािक इसे पलट कर गिरने का खतरा न रहे।



- Brake cable adjusting nut ब्रेक की तार का एड्जिस्टिंग नट।
- 1. Place the Motorcycle on the centerstand.
  - मोटरसाइकिल को बीच वाले स्टैण्ड पर लगाकर खड़ा करें।
- Fully loosen the brake cable adjusting nut at the wheel hub and remove the cable from the brake cam lever.

पहिए के हब पर लगे ब्रेक की तार के एड्जिस्टिंग नट को पूरा खोल लें और तार (केबल) को ब्रेक के कैम लीवर में से बाहर निकाल लें।

6.40

pg56\_96.pmd 76 9/24/2005, 7:53 AM



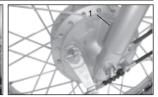
- 1. Clip क्लिप
- 2. Speedometer cable स्पीड़ोमीटर केबल
- Remove the speedometer cable from the front wheel side. First remove the clip and then pull the cable out.

स्पीड़ोमीटर केबल को अगले पहिये से हटायें। पहले क्लिप को हटायें और उसके बाद केबल को खीचें।



- 1. Cotter pin कॉपर पिन
- 2. Axle nut एक्सल नट
- Remove the cotter pin and axle nut.
   कॉटर पिन तथा एक्सल नट को खोलकर बाहर निकाल लें।
- Remove the wheel axle. Make sure the Motorcycle is properly supported.

पहिए के एक्सल को बाहर निकाल लें। सुनिश्चित करें कि मोटरसाईकिल को उचित सहारा मिलता रहे।



1. Stopper स्टॉपर

#### Front wheel installation अगले पहिए को लगाना When installing the front wheel, reverse the removal procedure. जब अगले पहिए को लगाना हो तो पहिया हटाने की 'प्रक्रिया' को उलट दें। निम्नलिखित तथ्यों पर ध्यान दें।

 Make sure the slot in the brake shoe plate fits over the stopper on the front fork outer tube. यह सुनिश्चित कर लें कि ब्रेक की शू-प्लेट में बना हुआ स्लॉट, अगले फोर्क की बाहरी ट्य ब पर लगे स्टॉपर के साथ 'फिट' (ठीक तरह से बैठ जाए) हो जाए।

6.41

pg56\_96.pmd 77 9/24/2005, 7:53 AM

Make sure the axle nut is properly torqued and a new cotter pin is installed.

यह सुनिश्चित करें कि एक्सल के नट को सही तरीके से कसा हुआ हो और उस पर नया कॉटर पिन लगा हो।

#### **▲** WARNING

Always use a new cotter pin.

#### **▲** चेतावनी

हमेशा कॉटर पिन का प्रयोग करें।

Axle nut torque एक्सल के नट का टार्क : 33 ft.-lb (4.55 m-kg)

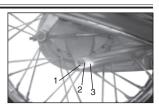
 Adjust the free play in the brake lever.
 ब्रेक लीवर के फ्री-प्ले को एड्जस्ट करें। Rear wheel removal पिछले पहिए को हटाना

#### **▲ WARNING**

- It is advisable to service the wheel by YMIS dealer.
  - Securely support the Motorcycle so there is no danger of it falling over.

#### ▲ चेतावनी

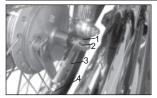
- उपयुक्त यही है कि पहिए की 'सर्विस' वाई,एम,आई,एस, डीलर से ही कराई जाए।
- मोटरसाइकिल का सुरक्षित तरीके से सहारा देकर खड़ा करें। तािक इसे पलट कर गिरने का खतरा न रहे।



- 1. Nut नट
- 2. Cotter pin कॉटर पिन
- 3. Tension bar टेंशन बार
- Place the Motorcycle on the centerstand.
  - मोटरसाइकिल को बीच के स्टैण्ड पर खड़ा करें।
- Remove the cotter pin and nut. Then remove the tension bar from the brake shoes plate. कॉटर पिन और नट को हटा दें। उसके बाद शू-प्लेट में से 'टेंशन-बार' को बाहर निकाल लें।

6.42

pg56\_96.pmd 78 9/24/2005, 7:53 AM



- Axle nut एक्सल-नट
- 2.
- Cotter pin कॉटर पिन Brake rod ब्रेक-रॉड (ब्रेक की छड़)
- Brake adjusting nut ब्रेक का एड्जरिंटग-नट
- 3. Remove the brake adjusting nut and brake rod from the brake cam lever.

ब्रेक के कैम-लीवर में से ब्रेक का एड्जरिंटग नट और ब्रेक की छड़ (रॉड) को बाहर निकाल लें।



- 1. Rear axle पिछला एक्सल
- 4. Remove the axle nut cotter pin and the axle nut.

एक्सल के नट और एक्सल-नट के कॉटर-पिन को खोलकर बाहर निकाल

- 5. Pull out the rear axle. पिछले एक्सल को बाहर की तरफ खींचे।
- 6. Remove the wheel assembly. पहिए की असेम्बली को बाहर निकाल

## ALWAYS USE YMIS GENUINE SPARE PARTS हमेशा 'यामाहा' के असली पुर्जों का प्रयोग करें।

6.43

pg56\_96.pmd 9/24/2005, 7:53 AM

#### Rear wheel installation पिछले पहिए को लगाना

- Install the rear wheel and the axle.
   पिछले पहिए और एक्सल को लगायें।
- 2. Install the axle nut. एक्सल के नट को लगायें।
- Insert the brake rod into the brake cam lever and install the brake free play adjusting nut. ब्रेक की छड़ को ब्रेक के कैम लीवर में बैटाएं (डालें) और ब्रेक फ्री प्ले एड्जॉस्टिंग नट को' वहां लगा दें।
- 4. Install the tension bar on to the brake shoe plate and tighten the tension bar nut to the specified tightening torque. ब्रेक शू प्लेट पर टेंशन बॉर को लगायें तथा का टेंशन बॉर नट को निर्दिष्ट टार्क पर कस दें।
- Take the Motorcycle off the centerstand. मोटरसाइकिल को सेंटर स्टैण्ड से नीचे उतार दें।

6. Tighten the axle nut to the specified tightening torque. Then install a new cotter pin. एक्सल के नट को निर्दिष्ट टार्क तक ले जाकर अच्छी तरह से कस दें। तत्पश्चात् नया कॉटर पिन लगाएं।

Specified torque निर्दिष्ट टार्क : Tension bar nut टेंशन—बार का नट 14 ft-lb (1.9 m•kg) Axle nut एक्सल नट : 65 ft-lb (9.05 m•kg)

#### **AWARNING**

Always use a new cotter pin.

#### 🛦 चेतावनी

हमेशा नये कॉटर-पिन का प्रयोग करें।

 Adjust the rear brake pedal free play. (See page 6-23)
 पिछली ब्रेक-पैडल की स्वतंत्र (फ्री) प्ले को एड्जस्ट करें।
 (प ष्ठ संख्या 6-23 देखें)

#### **▲**WARNING

Check the operation of the brake light after adjusting the rear brake.

#### 🛦 चेतावनी

पिछली ब्रेक को एड्जस्ट करने के बाद ब्रेक लाइट की कार्य-प्रणाली की जाँच करें।

6.44

pg56\_96.pmd 80 9/24/2005, 7:53 AM

#### Troubleshooting समस्या समाधान

Although YMIS Motorcycle receive a rigid inspection before shipment from the factory, trouble may occur during operation. Any problem in the fuel, compression, or ignition systems can cause poor starting and loss of power. The troubleshooting chart describes a quick, easy procedure for making checks. If your Motorcycle requires any repair, bring it to a YMIS dealer. The skilled technicians at a YMIS dealership have the tools, experience, and know-how to properly service your Motorcycle.

Use only genuine YMIS parts on your Motorcycle. Imitation parts may look like YMIS parts, but they are often inferior. Consequently, they have a shorter service life and can lead to expensive repair

यद्यपि वाई.एम.आई.एस. मोटरसाइकिल को कारखाने से बाहर निकलने से पहले कड़ी जाँच—पड़ताल से गुज़रना पड़ता है, फिर भी कार्य के दौरान दिक्कत आ सकती है। ईंधन, कंग्रेशन अथवा दहन—प्रणाली, (इग्नीशन सिस्टम) में आने वाली समस्या, अनुपयुक्त स्टार्टिंग और शक्ति (पॉवर) के हास (क्षय) का कारण बन सकती हैं। समस्या—समाधान चार्ट, सही तरह से जाँच करने की तेज, व आसान प्रक्रिया की व्याख्या करता है। यदि आपकी मोटरसाइकिल को किसी तरह की मरम्मत की जरूरत पड़े तो इसे वाई.एम.आई.एस. डीलर के पास ले जाएं। वाई.एम.आई.एस. डीलर की वर्कशाप के कुशल टेक्नीशियनों के पास आपकी मोटरसाइकिल की करसाइकिल की करसाइकिल करने के लिए औज़ार, अनुभव व जानकारी मौजूद रहती है।

अपनी मोटरसाइकिल के लिए केवल वाई॰एम॰आई॰एस॰ के असली पुर्जों का प्रयोग करें। दो धपूर्ण पुर्जें (पाट्रंस) वाई॰एम॰आई॰एस॰ पुर्जों की तरह ही दिखाई दे सकते हैं, परंतु प्रायः यह निम्म वचालिटी के होते हैं। साथ ही वे (पुर्जे/पार्ट्स) बहुत कम समय तक ठीक से काम कर पाते हैं और मोटरसाइकिल की मरम्मत (रिपेयरिंग) के बिल को ज्यादा खर्चीला ही बनाते हैं।

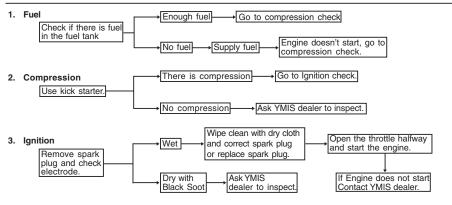
6.45

pg56\_96.pmd 81 9/24/2005, 7:53 AM

#### **Troubleshooting chart - For Starting**

#### **▲WARNING**

Never Check the fuel system while smoking or in the vicinity of an open flame.



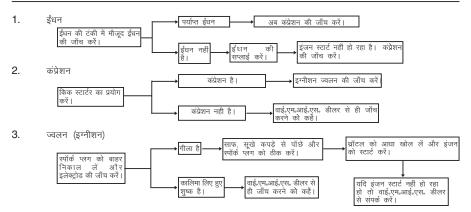
6.46

pg56\_96.pmd 82 9/24/2005, 7:53 AM

समस्या-समाधान चार्ट - शुरूआत के लिए

#### **∆** चेतावनी

कभी भी आग की लौ (फ्लेम) के निकट अथवा सिगरेट पीते समय ईंधन की प्रणाली की जाँच न करें।



6.47

pg56\_96.pmd 83 9/24/2005, 7:53 AM

#### A. CLEANING सफाई

Frequent, thorough cleaning of your Motorcycle will not only enhance its appearance but will improve its general performance and extend the useful life of many components.

जल्दी-जल्दी, पूरी तरह सफाई न केवल आपकी मोटरसाइकिल को देखने में अच्छा बनाती है बल्कि इसकी साधारण कार्यक्षमता में सुधार लाती है और इससे बहुत से पुर्जे के कार्य-काल में विद्ध होती है

#### CAUTION:

- Improper cleaning can damage the cowlings, panels and other plastic parts. Use only a soft, clean cloth or sponge with mild detergent and water to clean plastic.
- Do not use any harsh chemical products on plastic parts. Be sure to avoid using cloths or sponges which have been in contact with strong or abrasive cleaning products, solvent or thinner, fuel (gasoline), rust removers or inhibitors, brake fluid, antifreeze or electrolyte.

#### सावधानी :

- गलत तरीके से की गई सफाई से मोटरसाइकिल के काऊलिंग, पैनल तथा अन्य प्लॉस्टिक के पुर्जे खराब हो सकते हैं। प्लॉस्टिक के पुर्जो को साफ करने के लिए महीन डिटर्जेट और पानी के साथ केवल साफ, मुलायम कपड़े का ही प्रयोग करें।
- प्लास्टिक के पुर्जे (कंपोनेंट्स) के लिए किसी तेज केमीकल्स का प्रयोग न करें। सुनिश्चित करें कि उन कपड़ों अथवा स्पंज के प्रयोग से बचा जाए जो शित्तशाली अथवा एवरेसिव सफाई उत्पादों, दावक, अथवा थिनर, ईंधन, (गैंस) जंग प्रतिरोधकों अथवा जंग-निर्मूलकों, ब्रेक के ईंधन, शीत विरोधी (एंटी-फ्रीज) अथवा इलेक्ट्रोलाइट के संपर्क में आ जाते हैं।
- Before cleaning the Motorcycle : मोटरसाइकिल की सफाई करने से पहले :
- Block off the end of the exhaust pipe to prevent water entry; a plastic bag and string rubber band may be used.
  - एग्जॉस्ट पाईप (निकास-पाइप) से पानी के प्रवेश को रोकने के लिए पाइप के एक सिरे को प्लास्टिक बैग और रबर बैंड का प्रयोग करके, बंद किया जा सकता है।
- b. Make sure the spark plug and all filler caps are properly installed. सुनिश्चित करें कि स्पॉर्क प्लग और सभी फिल्लर-कैप्स ठीक तरह से लगाए गये हों।
- 2. If the engine case is excessively greasy, apply degreaser with a a paint brush. Do not apply degreaser to the chain, sprockets, or wheel axles. यदि इंजन का केस अत्याधिक रूप से विकना है तो पेंट ब्रुश की सहायता इस पर 'चिकनाई अवरोधक' लगाएं। चेन, स्प्रॉकेट्स अथवा पहिए के एक्सलों पर डि—ग्रीसर का उपयोग न करें।

7.1

pp56 96.pmd 84 9/24/2005. 7:54 AM

 Rinse the dirt and degreaser off with a garden hose. Use only enough pressure to do the job. गार्डन-होंज़ की मदद से धूल-मिट्टी और डि-ग्रीसर के व्यर्थ (ऑफ) को ऊपर उटा लें। इस कार्य को करने के लिए केवल पर्याप्त दबाव का इस्तेमाल करें।

#### **CAUTION:**

Excessive hose pressure may cause water seepage and deterioration of wheel bearings, front fork, brakes, transmission seals and electrical parts.

#### सावधानी :

अत्याधिक पानी के दबाव से पहिए की बेयरिंग, अगले फोर्क, ब्रेक्स, ट्रांसमीशन की सील, और बिजली के पुर्जों में पानी का जमाव हो सकता है और वे नष्ट हो सकते हैं।

 After riding on dirty roads, wash the Motorcycle with cold water immediately. Do not use warm water to clean the tyre.

- नमक युक्त सड़कों पर गाड़ी चलाने के बाद मोटरसाइकिल को तुरंत ठंडे पानी से धोएं। टायर साफ करने के लिये गर्म पानी का इस्तेमाल न करें।
- Once the majority of the dirt has been hosed off, wash all surfaces with warm water and mild, detergent-type soap. An old toothbrush or bottle brush is handy for hard-to-get-at places.

एक बार बहुत सी धूल हटने के बाद, सभी स्थानों को गुनगुने पानी और मुलायम डिटर्जेंट की तरह के साबुन से धोएं। मुश्किल से पहुंचने वाले स्थानों की सफाई के लिए पुराने दूथ-ब्रुश अथवा बोतल-ब्रुश का इस्तेमाल करें।

 Rinse the Motorcycle off immediately with clean water and dry all surfaces with a chamois, clean towel, or soft absorbent cloth.

मोटरसाइकिल पर साफ पानी डालकर, इसे तुरंत उठाकर खड़ा कर लें और सभी स्थानों को साफ – तौलिए अथवा नर्म कपड़े से साफ कर सुखा लें।

- 7. Dry the chain and lubricate it to prevent rust.
- चेन को सुखाकर, इसे जंग से बचाने के लिए इस पर ग्रीस लगा दें।
- . Clean the seat with a vinyl upholstery cleaner to keep the cover pliable and glossy. मोटरसाइकिल की सीट को लचीला और चमकदार रखने के लिए "विनाइल अप फास्ट्री क्लीनर" से साफ करें।
- Automotive-type wax may be applied to all painted and chromeplated surface. Avoid combination cleaner waxes. Many contain abrasive which may mar the paint or protective finish When finished, start the engine and let it idle for several minutes. सभी पेंट किए हुए और करोम-प्लेट किए हुए स्थानों के लिए आटोमोटिव-टाइप वैक्स का प्रयोग किया जा सकता है। मिश्रण-युक्त वैक्स क्लीनर का प्रयोग करने से बचें। बहुत से वैक्स में रबर-कण मौजूद रहते हैं जो पेंट किए हुए अथवा फिनिश किए हुए स्थानों को हानि पहुंचा सकते हैं। सफाई का काम पूरा होने के बाद इंजन को कुछ मिनटों तक खाली ही चलने

7.2

pg56\_96.pmd 85 9/24/2005, 7:54 AM

#### B. STORAGE

बी. भण्डारण (स्टोरेज)

Long term storage (60 days or more) of your Motorcycle will require more preventive procedures to guard against deterioration. After thoroughly cleaning the Motorcycle, prepare for storage as follows:

आपकी मोटरसाइकिल को लम्बी अविधि तक 3. (60 दिन या उससे ऊपर) 'स्टोर' करके रखने पर इसे नष्ट होने से बचाने के लिए सावधानीवश कुछ प्रक्रियाएं अपनानी पड़ती हैं। मोटरसाइकिल को पूरी तरह सफाई करने के बाद, निम्नलिखित बातों का अनुसरण करके, इसे 'स्टोर' करने की तैयारी करें:

- Drain the fuel tank, fuel lines, and carburetor float bowl. ईंधन की टंकी, ईंधन की लाईनों, और कारब्यूरेटर के फ्लोट-बाऊल को खाली करे लें।
- Remove the empty fuel tank, pour a cup of SAE 10W30 or 20W40 motor oil in the tank, shake the tank to coat the inner surfaces tank to coat the inner surfaces thoroughly and drain off the excess oil. Reinstall the tank.

- 2. ईंधन की खाली टंकी को बाहर निकाल लें, टंकी में एक कप SAE 10W30 or 20W40 ब्रांड का मोटर ऑयल डालें, फिर टंकी के अंदरूनी सतह की कोटिंग करने के लिए टंकी को अच्छी तरह से हिलाएं और फालतू तेल को बाहर निकाल दें। टंकी को फिर से यथास्थान पर लगा दें।
- Bemove the spark plug, pour about one tablespoon of SAE 10W30 or 20W40 motor oil in the spark plug hole. Reinstall spark plug. Kick the engine over several times (with the ignition off) to coat the cylinder wall with oil.
- स्पॉर्क प्लग को बाहर निकाल ले, SAE 10W30 or 20W40 ब्रांड का एक बड़ा चम्मच ऑयल स्पॉर्क प्लग के छेद में (होल) डालें और इसे फिर से वापस लगा दें। इंजन को कुछ समय तक किक लगाते रहें (इम्नीशन को बंद रखते हुए) जिससे सिलीण्डर की दिवारों की ऑयल—कोटिंग हो जाए।
- Remove the drive chain. Thoroughly clean the chain withsolvent and lubricate it. Reinstall the chain or store it in a

plastic bag (tied to frame for safekeeping).

ड्राइव-चैन की बाहर निकाल लें। इसे पूरी तरह से द्रावक (सॉल्वेंट) से साफ करें और इस पर ग्रीस इत्यादि लगा दें। चैन को फिर से लगा दें अथवा इसे एक प्लॉस्टिक – बैग में रंटोर' करके रख लें। (सुरक्षित रखने के लिए फ्रेम के साथ बांध दें)।

- 5. Lubricate all control cables. सभी कंट्रोल-केबलों (तारों) की ग्रीसिंग कर लें।
- Block up the frame to raise both wheels off the ground.
   दोनों पहिओं को ज़मीन से ऊपर उठाने के लिए फ्रेम को रोककर रखें।
- Tie a plastic bag over the exhaust pipe outlet to prevent moisture from entering.

नमी को 'एग्जॉस्ट-पाइप' (निकास-नली) के अंदर आने से बचाने के लिए पाइप को बाहर से प्लॉस्टिक बैग से ढक (लपेट) दें।

7.3

pg56 96.pmd 86 9/24/2005. 7:54 AM

8.	If storing in a humid or salt-air		
	atmosphere,		
	parts with ant		
	to prevent	moisture	from
	ontoring		

यदि वातावरण में अधिक नमी व नमक की मात्रा अधिक है तो धातु के सभी महत्त्वपूर्ण पार्टस पर ज़ग प्रतीरोधी रसायन का इस्तेमाल करें।

- 9. Remove the battery and charge it. Store it in a dry place and recharge it once a month. Do not store the battery in an excessively warm or cold place (less than 0°C or more than 30°C)
- 9. बैट्री को बाहर निकाल लें और इसे चार्ज़ करें। इसे शुष्क – स्थान पर संभालकर रखें और महीने में एक बार फिर से चार्ज़ करें। बैट्री को अत्याधिक गर्म अथवा टण्डे स्थान पर न रखें। (0° सेंटीग्रेड से नीचे और 30° सेंटीग्रेड से ऊपर)।

NOTE: \_\_\_\_\_\_\_
Make any necessary repairs before

storing the Motorcycles.

मोटरसाइकिल को भण्डारण करने से पहले हर तरह की जरूरत—मरम्मत (रिपेयर) पूरी कर लें।

7.4

pg56\_96.pmd 87 9/24/2005, 7:54 AM

SPECIFICATIONS				
Model	CRUX			
Dimensions:				
Overall length	2,000 mm			
Overall width	735 mm			
Overall height	1,075 mm			
Seal height	780 mm			
Wheelbase	1,260 mm			
Ground clearance	160 mm			
Minimum turning ra	dius 2,000 mm			
Weight: (With oil & 90% fuel) 113 kg				
Engine :				
Engine type	Air cooled 4-stroke,			
	SOHC			
Cylinder arrangement	Forward inclined			
single cylinder				
Displacement	105.6 cm <sup>3</sup>			
Boer × Stroke	49×56 mm			
Compression ratio	9.0:1			
Starting system	Kick starter			
Lubrication system	Wet sump			
Maximum power	7.60 PS(5.59kw) @ 7500 RPM			
Maximum torque	0.8 Mkg @ 6000 RPM			
	8			

EngineOil Type:  CAUTION:	YAMALUBE 4-Stroke motor oil (20W40) Type SG

Be sure to use motor oils that do not contain antifriction modifiers. Passenger car motor oils (often labelled Energy conserving) contain antifriction additives which will cause clutch/or starter clutch slippage, resulting in reduced component life and poor engine performance.

## Capacity:

Periodic oil change 0.9 L Total amount 1.1 L

Air filter: Foam type element Fuel:

Type Regular gasoline (petrol)

Fuel tank capacity 11.0 Litres
Reserve amount 1.4 Litres

#### Carburetor:

Type VM17SH Manufacture MIKUNI

8.1

pg56\_96.pmd 88 9/24/2005, 7:54 AM

विशेष वर्णन :		<b>इंजन का तेल</b> किरम (टाइप)	यामाहाल्युब 4–स्ट्रोक मोटर
मॉडल क्रक्स		` ' /	ऑयल (20W40 type SG)
डाइमेंशन्स (परिमाण)ः			olider (2011-to type od)
कुल लंबाई	2,000 मी。मी。	सावधानीः	
कुल चौडाई	735 मी。मी。	यह सुनिश्चित करें ऐसे मोटर ऑय	ल का प्रयोग किया जाए, जो
कुल ऊँचाई	1,075 मी。मी。	घर्षण प्रतिरोधी सुधारक न हो। य	ात्री-कार मोटर ऑयल, (प्रायः
सीट की ऊँचाई	780 मी。मी。	जिन पर ऊर्जा संरक्षण का ले	बल लगा होता है) इनमें
पहिए का बेंस	1,260 मी。मी。	घर्षण- विरोधी उत्प्रेरक शामिल	होते है। जिससे क्लच और
ग्राऊंड क्लीयरेंस	160 मी。मी。	स्टार्टर क्लच स्लिप हो जाते है।	कंपोनेंट की उम्र कम होती है
न्यूनतम टर्निंग रेडियर	न 2,000 मी。मी。	और इंजन की कार्य-कुशलता निम	न-स्तर की हो जाती है।
वजन (आईल और 90%)	ईंधन 113 कि.ग्रा.		
इजनः-		मात्राः	
इंजन की किस्मः	एयर-कूलड-4 स्ट्रोक	समय–समय पर तेल परिवर्त	ਜ 0.9 लੀ。
	SOHC	कूल मात्रा	1.1 लੀ。
सिलेण्डर की व्यवस्था	आगे की तरफ झुका हुआ सिंगल	एयर-फिल्टरः	फोम किस्म का तल
	सिलेण्डर	(एलीमेंट)	काम किस्म का तल
डिस्प्लेसमेंट	105.6 से.मी. <sup>3</sup>	(९लान <i>८)</i> <b>ईधनः</b>	
बोर × स्ट्रोक	49×56 मी。मी。	<b>कर</b> मः	सामान्य गैसोलीन (पैट्रोल)
कंप्रेशन रेशो	9.0 : 1		,
स्टार्टिंग-प्रणाली	किक-स्टार्टर	ईंधन की टंकी की क्षमताः	11.0 लੀ。
ल्युब्रीकेशन प्रणाली	आर्द्र संप	रिजर्व मात्रा	1.4 लੀ。
अधिकतम शक्ति	7.60 PS (5.59kw) @ 7500		
311-17(11-(11-(11-(11-(11-(11-(11-(11-(11	चक्कर प्रति मिनट की मात्रा पर	कार्बोरेटरः	
अधिकतम टॉर्क	0.8 Mkg @ 6000 चक्कर	किस्मः	VM17SH
511-1-11 1 Olav	प्रति मिनट की मात्रा पर	निर्माण कर्त्ताः	मिकूनी
		8.2	
	•	U.L	

pg56\_96.pmd 89 9/24/2005, 7:54 AM

Spark plug :
Type/Manufact
Spark plug gar

ture P-RA7HC (Champion)
p 0.9 mm (-0.2mm)
Wet, multiple-disk

Clutch type : Transmission :

Primary reduction system Spur gear
Primary reduction ratio 3.722 (67/18)
Secondary reduction system Secondary reduction ratio 3.143 (44/14)
Transmission type Constant mesh 4

Chassis:

Frame type Double Cradle Caster angle 26.4 deg

Tyre with Tube

Size

Front 2.50 ~ 18" 4PR

Rear 2.75 ~ 18" 6PR

Air pressure (cold tyre):

Single Rider

Front 25 psi (1.75 Kgf/cm²) Rear 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

With Pillion and rider

Front 25 psi (1.75 Kgf/cm²) Rear 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

8.3

pg56\_96.pmd 90 9/24/2005, 7:54 AM

स्पार्क-प्लग :

किरम/निर्माण कर्त्ता P-RA7HC (चेमपियन) स्पार्क-प्लग का गैप 0.9 मी॰मी॰(-0.2मी॰मी) आर्द्र, मल्टीपल–डिस्क

क्लच की किस्म ट्रासमीशनः

प्राइमरी रिडक्शन प्रणाली : स्पर गीयर प्राइमरी रिडक्शन रेशो सैकेण्डरी रिडक्शन प्रणालीः 3.722 (67/18) चेन—ड्राइव 3.143 (44/14) स्थित (कॉन्सटेंट) मैश 4 स्पीड़ बाएँ पाँव की क्रिया सैकेण्डरी रिडक्शन रेशोः ट्रासमीशन की किरमः

ऑपरेशन (क्रिया)ः गीयर रेशो . पहला 3.000

दूसरा तीसरा 1.688 1.200 चौथा 0.875

चेसिस

फ्रेम की किरमः डबल क्रेडल कास्टर कोण 26.4 deg

ट्यूब के साथ

माप

2.50~18"4PR अगला पिछला 2.75 ~ 18" 6PR

हवा का दबाव (ठंडे टायर में) :

केवल चालक के साथ

अगला 25 psi (1.75 Kgf/cm²) पिछला 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

चालक व सवारी के साथ

25 psi (1.75 Kgf/cm²) अगला पिछला 32 psi (2.25 Kgf/cm²)

8.4

pg56\_96.pmd 91 9/24/2005, 7:54 AM

Wheels travel: Wheels: Front 110 mm Type: Rear 70 mm Front Spoke wheel Rear Spoke wheel Electrical: CDI (Digitally Ignition system: Size: Front  $1.60 \times 18$ Controlled)  $1.60 \times 18$ Rear Generator system: Brake: Flywheel magneto Type Front: Standard output 12V Type Drum brake Battery: operation right Hand lever Type Lead acid Rear: Voltage, capacity 12V 2.5AH Туре Drum brake Bulb voltage, Wattage × Quantity: Operation Right foot operation Headlight 12V 35W/35W × 1 Suspention: Tail/Brake light 12V 21W/5W × 1 Front Telescopic fork Front flasher light 12V 10W × 2 Rear Swing arm 12V 10W × 2 Rear flasher light Shock absorber: Meter light 12V 2W × 1 Coil spring/oil damper Front Neutral indicator light 12V 3.4W × 1 Rear Coil spring/oil damper High beam indicator light 12V 3.4W × 1 Turn indicator light 12V 3.4W × 1 Fuse: Main 10A

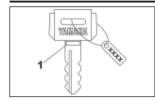
8.5

pg56\_96.pmd 92 9/24/2005, 7:54 AM

```
पहिए :
                                                            पहिए का ट्रैवल :
     किस्म :
                                                                 अगला
                                                                                                110 mm
              अगला
                                 स्पोक के साथ
                                                                 पिछला
                                                                                                70 mm
                                 स्पोक के साथ
              पिछला
                                                            इलेक्ट्रीकल :
     आकार :
                                                                                                CDI (डਿजिटल
                                                                 ,
ज्वलन–प्रणाली :
              अगला
                                1.60 \times 18
                                                            नियंत्रण)
                                 1.60 × 18
             पिछला
                                                                 जनरेटर प्रणाली
ब्रेक :
                                                                                                फ्लाई व्हील मैग्नेटो
                                                                          टाइप :
     अगली :
                                                                          स्टैंडर्ड आऊटपुट :
                                                                                                12वोल्ट
                                 ड्रम ब्रेक
             टाइप
                                                                 बैटरी :
             ऑपरेशन
                                 दाँई हाथ का लीवर
                                                                          किस्म
                                                                                                लैड़ एसिड़
     पिछलीः
                                                                          वोल्टेज, क्षमता
                                                                                                12वोल्ट 2.5AH
                                ड्रम ब्रेक
                                                            बल्ब वोल्टेज़, वाटेज 🗙 मात्रा :
                                दाएँ पाँव की क्रिया
              ऑपरेशन (क्रिया)
                                                                                                12V 35W/35W × 1
                                                                 हैड लाइट
सस्पेंशन :
                                                                 पिछली ब्रेक लाइट
                                                                                                12V 21W/5W × 1
                                 टेलिस्कोप फॉर्क
     अगला
     पिछला
                                रिंवग आर्म
                                                                 अगली फ्लैशर-लाइट
                                                                                                12V 10W × 2
शॉक एबजॉर्बर
अगला
                                                                 पिछली फ्लैशर-लाइट
                                                                                                12V\,10W\times2
                                कॉयल स्प्रिंग/तेल डैंपर
                                                                 मीटर की लाइट
                                                                                                12V 2W × 1
     <sup>--</sup>
पिछला
                                कॉयल स्प्रिंग/तेल डैंपर
                                                                 न्यूट्रल इंडीकेटर की लाइट
                                                                                                12V 3.4W × 1
                                                                                                12V 3.4W × 1
                                                                 हाई बीम की इंडीकेटर लाइट
                                                                 टर्न इंडीकेटर की लाइट
                                                                                                12V 3.4W × 1
                                                            फ्यूज़ :
                                                         ्रा<sub>मुख्य (मैन)</sub>
8.6
                                                                                                10A
```

pg56\_96.pmd 93 9/24/2005, 7:54 AM

## ग्राहक सूचना CUSTOMER INFORMATION



 Key identification number चाबी का पहचान नंबर

#### Key identification number चाबी का पहचान नंबर

The key identification number is stamped on the Tag.

Record this number, use it for reference when obtaining a new key. चाबी का पहचान नंबर चाबी के साथ लगे टेग पर होता है। इस नंबर को रिकार्ड कर तें और जब नई चाबी प्राप्त करनी हो तो इसी नंबर की सहायता लें।



 Frame serial number फ्रेम का सीरीयल नंबर

#### Frame serial number फ्रेम का सीरीयल नंबर

The frame serial number is stamped into the steering head pipe on right hand side.

फ्रेम का सीरीयल नंबर, स्टीयरिंग हैड पाइप में दाईं तरफ खुदा (लिखा) होता है।



 Engine serial number इंजन का सीरीयल नंबर

#### Engine serial number इंजन का सीरीयल नंबर

The engine serial number is stamped on the right hand crankcase.

इंजन का सीरीयल नंबर दाईं तरफ के क्रैंक केस पर खुदा (लिखा) होता है।

9.1

pg56\_96.pmd 94 9/24/2005, 7:54 AM

#### प्रवाह-नियंत्रण से संबंधित तथ्य FACTS RELATED WITH EXHAUST EMISSION CONTROL

The exhaust gas of an Engine pollutes air with such gases which are very dangerous for mankind. In order to ensure clean and healthy environment, strict regulations have been enforced to control pollution. As per regulations 'CO' emissions by petrol driven Two Wheelers must be less than 3.5% (by volume) during Idling of the Engine.

इंजन से बाहर निकलने वाली गैस हवा को उन गैसो से प्रदूषित कर देता है जो मानव जीवन के लिए बहुत खतरनाक है। इसी संदर्भ में साफ और स्वस्थ वातावरण को सुनिश्चित करने के लिए प्रदूषण नियंत्रण हेतु सख्त कानूनों का प्रावधान किया गया है। इन्हीं कानूनों के तहत पैट्रोल से चलने वाले दुपहिया वाहनों के इंजन के खाली चलने की अवस्था में सी औ. का प्रवाह 3.5% से कम होना चाहिए। Non Compliance with emission standards is treated as a punishable offence.

प्रमाणिक प्रवाह के अनुसार असहयोग करने को दण्डात्मक अपराध की तरह माना जाता है।

As a Manufacture, YAMAHA MOTOR INDIA SALES PVT. LTD. ensure that your Vehicle meets the exhaust emission standards before leaving the Factory.

एक निर्माता के रूप में यामाहा मोटर इंडिया सेल्स प्राईवेट लिमिटेड यह सुनिश्चित करता है कि आपकी मोटरसाईकिल फैक्ट्री से बाहर आने से पहले निकास प्रवाह की प्रमाणिकताओं को हर तरह से पूरा करता है।

Please note that when new, the Vehicle has a Factory tuned Carburetor, where the Air Screw is optimally adjusted to meet the requirement of exhaust emission. This screw must not be tampered with as it may cause variation in precontrolled 'CO' emission levels. Subsequently, it becomes very important that it should always be within the recommended limit, when checked by a properly calibrated 'CO' Measuring Equipment.

कृप्या ध्यान रखें, नयी होनें के कारण मोटरसाईकिल में फैक्ट्री में ही सैट किया गया कार्बोरेटर लगा होता है, जहाँ एयर स्क्रयु को एग्जॉस्ट (निकास)—प्रवाह की आवश्यकता के अनुसार एडजस्ट किया जाता है। कार्बोरेटर के साथ किसी तरह की छेड़—छाड़ नहीं की जानी चाहिए, क्योंकि ऐसा करने से पूर्व—नियंत्रण कार्बन—मोनोऑक्साइड के प्रवाह के स्तरों में भिन्नता आ सकती है। साथ ही, यह बहुत आवश्यक हो जाता है कि जब इसे सही तरीके से कैलीबरेट (पड़ताल) किए गए कार्बन—मोनोऑक्साइड माप—उपकरण से जाँचा जाए और यह हमेशा प्रस्ताविक सीमा के अन्दर ही होना चाहिए।

9.2

pa56 96.pmd 95 9/24/2005.7:54 AM

## सुरक्षा-सिद्धाँत SAFETY NORMS

If the owner of the Vehicle does not comply with above legal requirement, the Vehicle may be deregistered or penalty may be imposed by the authorities.

यदि वाहन-मालिक उपरोक्त कानूनी माँग को स्वीकार नहीं करता है तो वाहन का पंजीकरण रद्द हो सकता है अथवा उस पर जुर्माना लगाया जा सकता है।

The following points may be checked and suitable corrective action if required, to ensure emission levels to remain within acceptable limits.

एमीशन स्तरों को स्वीकारीय सीमाओं के अंतर्गत बनाये रखने के लिए निम्नलिखित तथ्यों कर जाँच करें व आवश्यक हो तो संशोधन के लीए कार्यवाही करें।

- Clean and oil Air Filter Element periodically and replace it when required.
   समय-समय पर एयर फिल्टर के ऐलीमेंट को साफ करें और इसमें तेल डालते रहें तथा जब आवश्यकता पड़े तो इसे बदल दें।
- 2. Clean, inspect and adjust spark Plug Gap periodically. समय-समय पर स्पार्क प्लग की जाँच करें, इसे साफ करें और इसके गैप (अंतर) को एडजस्ट करें।
- 3. Use only recommended Spark Plug. Replace it as per recommendations. केवल प्रस्तावित स्पार्क प्लग का ही प्रयोग करें। प्रस्ताविक मापदण्डो के अनुरूप ही नया प्लग लगायें।
- 4. Use only recommended grade (SG) of genuine engine oil of superior quality. केवल उच्च क्वालिटी का प्रस्तावित ग्रेड (SG) का असली इंजन तेल ही प्रयोग करें।
- Get your Vehicle serviced and tuned periodically as per recommended schedule.
   प्रस्तावित शिङ्यूल के मुताबिक समय-समय पर अपने वाहन की सर्विस और ट्यूनिंग कराते रहें।
- 6. Use unadulterated Petrol.

मिलावट रहित पैट्रोल का प्रयोग करें।

9.3

pg97\_103.pmd 97 9/24/2005, 7:54 AM

## सुरक्षा-सिद्धाँत SAFETY NORMS

Certain Safety norms have been mandated for the Two Wheelers to prevent accidents. The following items have been provided in the Vehicle for your safety.

सुरक्षा सिद्धांत CMVR नियमों के अनुसार, दो पहिया वाहनो को दुर्घटना से बचाने के लिए निश्चित सुरक्षा सिद्धांत बनाए गए है। आपकी सुरक्षा के लिए मोटरसाईकिल में निम्नलिखित वस्तुएँ प्रदान की गई है।

1. Horn हार्न ।

2. Rear View Mirror

पीछे देखने के लिए शीशा।

Efficient Front & Rear Brakes (To be applied simultaneously)
 अगली व पिछली ब्रेके (जो साथ-साथ लगाई जाती है)।

Grip for Pillion Rider
 पीछे बैठे हुए व्यक्ति के लिए ग्रिप।

5. Head Light/Tail Light

हैड लाइट। पीछे की लाइट।

6. Indicators इंडिकेटर

It is recommended to use Saree Guard, when driving with female as a pillion rider.

पिछली सवारी के रूप में एक महिला के साथ 'ड्राइविंग' करते हुए यह प्रस्तावित किया गया है कि मोटरसाईकल में 'साड़ी गार्ड' लगाया जाए।

In the interest of your own safety you are requested to always keep the above items (and the Vehicle in general) in good working condition to avoid any Accident.

आपकी सुरक्षा के हित में आपसे प्रार्थना है कि उपरोक्त वस्तुओं को किसी भी दुर्घटना से बचाने के लिए अच्छी कार्य-स्थिति में रखें।

9.4

pg97\_103.pmd 98 9/24/2005, 7:54 AM

**VALIDITY OF WARRANTY** 

This warranty coverage on the Motorcycle shall be valid only if the customer avails all Free and Paid Services from YAMAHA'S Authorised Dealer as per Recommended Service Schedule, explained on page 10-39 to 10-42 of this Owner's Manual and only YAMAHA genuine Spare parts must be used.

The customer shall ensure that each service is availed within 60 days

The customer shall ensure that each service is availed within 60 days from the date of previous service or as per recommended service schedule which ever is earlier.

Yamaha Motor India Sales Private Limited (hereinafter referred to as "YAMAHA") thank you for having purchased this YAMAHA Motorcycle. In the unlikely event of your YAMAHA Motorcycle requiring warranty service please contact the nearest authorized dealer. We advise that you read instruction manual carefully before you get in touch with our Authorized Dealer to avoid any inconvenience.

यामाहा मोटर इंडिया सेल्स प्राईवेट लिमिटिङ (इसके बाद "यामाहा लिखेंगें) यामाहा की मोटरसाईकिल खरीदने पर आपको धन्यवाद करती है। किसी भी कठिन परिस्थितियों में अगर आपको यामाहा की वारंटी सेवायें प्राप्त करनी हैं तो अपने नज़दीक के अधिकृत डीलर से संपर्क करें। किसी भी प्रकार की असुविधा से बचने के लिए अधिकृत डीलर से संपर्क करने से पूर्व आप इस निर्देष पुस्तिका को भली भांति पढ़ लें।

YAMAHA will replace or repair at its Authorised Dealership free of charge, those parts which may be found on examination to have manufacturing defect, within 2 years from the date of sale of Motorcycle or first 30,000 kilometres of its operation, whichever occurs first, to the purchaser.

मोटरसाईकिल की विक्रय तिथि के दो साल अथवा 30000 किलोमीटर जो भी पहले संपूर्ण हो जाये के अंतर्गत यदि किसी पार्ट में निर्माणाधीन खराबी (मैन्युफ़ैक्चारिंग खराबी) पायी जाता है तो यामाहा अपने ग्राहक को उस पार्ट को अपने अधिकृत डीलरशिप द्वारा मुफ्त बदलेगी या ठीक करवा कर देगी।

YAMAHA warrants the products to be free from manufacturing defects for a period of two (2) years from the date of sale of the Motorcycle or first 30,000 kilometres of its operation, whichever occurs first. If during this period of warranty the Motorcycle proves to be defective due to material or workmanship, YAMAHA through its Authorised Dealers will repair the Motorcycle without charging the labour or parts value as per the terms and conditions mentioned below:

9.5

pg97\_103.pmd 99 9/24/2005, 8:39 AM

डीवर द्वारा सभी मुफ्त सर्विभ, बोनंस फ्री सर्विभ और पेड सर्विभ प्रस्तावित सर्विभ अंतराल में करवाई गई हो जो कि इस पुस्तका के प रू 10-39 से 10-41 में दिया गया है तथा केवल यामहा के अधिकृत—पार्ट्स व यामात्यूब का प्रयोग किया गया हो। प्राहक यह सुनिश्यत करें कि प्रत्येक सर्विस, पिछली सर्विस का 60 दिन के अंतराल या प्रस्ताविक समयानुसार या जो भी पहले हो करवायी गई हो।

यह वारंटी कवरेज केवल तभी लागू होगा जब मोटरसाईकिल को यामहा के अधिकृत

मोटरसाईकिल की विक्रय तिथि से दो साल या 30000 किलो मीटर जो भी पहले संपूर्ण हो यामाहा अपने उत्पाद पर वारंटी प्रदान करती है। अगर इस दौरान मोटरसाईकिल में कोई निर्माणाधीन खराबी (मैन्युफक्चरिंग खराबी) पायी जाती है तो यामाहा अपने अधिकृत डीलर द्वारा उसे बिना कोई लेबर और पार्ट्स की कीमत लिए इसे ठीक करवा कर देगी जिसके लिए नियम व शर्तें नीचे दी गई हैं।

The claim for replacement or repair of part (s) shall be considered only when:

पार्ट्स की बदलने या ठीक करने के लिए तभी विचार किया जायेगा जब:--

 The Customer ensures that immediately upon occurrence of the defect he approach the nearest YAMAHA Authorised Dealer with the affected Motorcycle. The expenses if any, to bring the Motorcycle to YAMAHA'S Authorised Dealer shall be borne by the customer.

९ उपमोक्ता यह सुनिश्चित करता है कि खराबी का पता लगने के तुरन्त बाद वह मोटरसाईकिल को नज़िदक के यामाहा के अधिकृत डीलर के पास लेकर आयेगा। मोटरसाईकिल को यामाहा के अधिकृत डीलर के पास ले जाने का किसी भी तरह का खर्च उपमोक्ता द्वारा स्वयं वहन किया

 The Customer produces the Owner's Manual in original to enable YAMAHA'S Authorized Dealer to verify the Motorcycle details and servicing details. YAMAHA reserves the right to refuse warranty, if the Owners Manual is not presented or if the information contained in is incomplete or tampered.

उपमोक्ता को मोटरसाईकिल व उसकी सर्विस इत्यादि की जानकारी के लिए ओनर्स मैन्युअल की मूल प्रति यामाहा के अधिकृत डीलर को प्रस्तुत करनी होगी। अगर ओनर्स मैन्युअल (निर्देष पुस्तिका) की मूल प्रति प्रस्तुत नहीं की जाती या उसमें दी गई जानकारी अध्र्री है या उसके साथ कोई छेड़छाड़ की गई है तो यामाहा वारंटी अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखती है।

9.6

pg97\_103.pmd 100 9/24/2005, 8:39 AM

#### WARRANTY ON PROPRIETARY ITEMS

#### प्रोपरायटरी उत्पादों पर वारंटी:-

Warranty claims in respect of proprietary items like Tyres, Tubes, Battery and Spark Plug are warranted by their respective manufacturers and shall be claimed on directly by the customer as per their warranty terms. YAMAHA and its Authorised Dealers will give all assistance in taking up such claims with the manufacturer of said items.

स्वामित्व आइटमों (प्रग्नॉईटरी आईटमों) जैसे टायर, ट्यूब, बैटरी और स्पार्क प्लग से संबंधित वारंटी दावे (क्लेम) उनके निर्माताओं केश्शतों व नियमों के अनुसार उपभोक्ता द्वारा उनसे सीधे ही लिया जायेगा। यामाहा और इसके अधिकृत डीलर, उपरोक्त वस्तुओं के निर्माताओं के साथ, इस तरह के दावों (क्लेमस) के निपटारे लिए उपभोक्ता की सहायता करेंगें।

#### THIS WARRANTY SHALL NOT BE APPLICABLE TO

यह 'वारंटी' निम्न परिस्थितियों में लागू नही होगी जैसे :

- Normal maintenance operations such as Engine tune-up, Decarbonising, Fuel System Cleaning, Wheels, Brakes and Clutch adjustments as well as any other normal adjustment.
  - सामान्य मरम्मत के कार्य, जैसे कि इंजन की ट्यूनिंग, डिकार्बोनाइजिंग, ईंधन प्रणाली की सफाई, पहियों, ब्रेक और क्लच की एडजस्टमैंट के साथ–साथ कोई दूसरी साधारण एडजस्टमैंट।
- Normal replacement of service wear and tear items, i.e. Break Shoes, Fasteners/Shims/Washers, Gaskets
  and Rubber or Plastic Components, (other than tyres & tubes) oil seals, Cables electrical wiring and
  Electrical Items like Bulbs, Filters, Spark Plugs, Drive Chain, Sprocket, Clutch plate, Race Bearing & Element
  Air Cleaner and wheel rim misalignment or bend.

मोटरसाईकिल चलाने के दौरान घिसे तथा खराब हुए पार्ट्स उदाहरणतः ब्रेक शूज्, फास्टनर्स/शिमस/वाशर्स, गैसकिट तथा रबड़ या प्लास्टिक के कंपोनेंट (टायर व टयूब के ईलावा), ऑयल सील्स, तारें और इलैक्ट्रीकल आइटम—जैसे कि बल्ब, फिल्टर, स्पार्क प्लग, ड्राइव—चेन, स्प्रॉकिट, क्लच प्लेट्स, रेस बेयरिंग और एलीमेंट एयर क्लीनर तथा व्हील रिम की मिसअलाईनमैंट या टेढ़ा होना।

9.7

pg97\_103.pmd 101 9/24/2005, 8:39 AM

- Part(s) of the Motorcycle that have been subjected to misuse, accident, negligent treatment or which have been used in conjunction with parts and equipment not manufactured or recommended for use by YAMAHA such use prematurely affects the performance and reliability of the motorcycle.
  - मोटरसाईकिल के पार्ट्स जिनका दुरूपयोग किया गया हो, दुर्घटना से खराब हुए हो या लापरवाही—छेड़ छाड़ की गई हो अथवा जिन्हे दूसरे पार्ट्स तथा उपकरणों के साथ जोड़ कर प्रयोग किया गया हो जिन्हें यामाहा द्वारा प्रस्तावित अथवा निर्मित नही किया गया हो, इस तरह से इन पार्टस का असामयिक दुरपयोग मोटरसाईकिल की कार्यकुशलता और विश्वसनीयता को प्रभावित करता है।
- 4. Use of non-genuine parts, non-genuine oil and lubricants.
  - नकली ल्युब्रीकेंटस, तेल तथा नकली पार्टस का प्रयोग।
- 5. Parts of the Motorcycle getting rusty due to atmospheric effects because of Industrial Pollution.
  - मोटरसाईकिल के वे पार्ट्स जो कि औद्योगिक प्रदूषण के कारण होने वाले वातावरण के प्रभावों की वजह से जंग पकड़ लेते है।
- Parts of Motorcycle that have been altered and modified or replaced in unauthorised manner and which in the sole judgement of YAMAHA affects its performance and reliability.
  - मोटरसाईकिल के वे पार्ट्स जिन्हे अनधिकृत रूप से परिवर्तित किया गया हो, सुधारा गया हो अथवा बदला गया हो और जो यामाहा के निर्णय के अंतर्गत मोटरसाईकिल की कार्यक्शलता तथा विश्वसनीयता पर प्रमाव डालते हों।
- 7. Motorcycle that has not been got serviced by YAMAHA'S Authorised Dealers as per the service schedule described in this Owner's Manual vide the 6 Free Services, 2 Bonus Services and 7 Paid Service Coupons (attached in this book) or which has not been operated or maintained in accordance with the instructions mentioned in this Manual (especially during Running in Period).
  - ग्राहक पुस्तिका में दिए गए 6 फ्री सर्विस कूपनों, 2 बोनस फ्री सर्विस कूपनो और 7 भुगतान सर्विस कूपनो (जो इस पुस्तिका के साथ संलग्न है) अथवा इस मैनुअल (विशेष रूप से "रिनंग-इन" पीरियड़ में) में दिए सर्विस के निर्धारित समय के अनुसार सामान्य एवं मरम्मत के कार्य के लिए यदि मोटरसाईकिल को यामाहा के अधिकृत डीलर से 'सर्विस' नहीं कराया गया हो।

pg97\_103.pmd 102 9/24/2005, 8:39 AM

- Motorcycle used for any competition or race and/or for attempting to set up any kind of record. YAMAHA undertakes no liability in the matter of any consequential loss or damage caused due to failure of the part(s).
  - मोटरसाईकिल से यदि किसी प्रतियोगिता अथवा दौड़ अथवा इससे किसी तरह का कोई रिकार्ड कायम करने का प्रयत्न किया गया हो तो यामाहा इस मामले में पार्टस/कंपोनेंट के खराब होने के कारण किसी तरह के नुक्सान अथवा क्षति के लिए उत्तरदायी नहीं होगी।
- For motorcycles which have been used for any commercial purposes & Loading such as taxi etc. मोटरसाईकिल का यदि व्यावसायिक कार्यों या टैक्सी इत्यादि में प्रयोग किया गया हो
- 10. For normal phenomenon like noise, vibration, oil seepage, which do not affect the performance of the Motorcycle?
  - सामान्य घटनायें जैसे आवाज़, कंपन, तेल का रिसाव इत्यादि जिनसे मोटरसाईकिल की कार्यकुशलता में कोई प्रभाव नही पड़ता।
- For maintenance repairs required due to misuse while driving or due to adulteration of oil, petrol or due to bad road conditions.
  - ऐसी मरम्मत जिनको कारण चलाते समय इसका सही इस्तेमाल न करना, तेल, पैट्रोल में मिलावट या सड़कों की खस्ता हालत हो।
- 12. If any part of the vehicle is tampered / repaired by unauthorised persons/workshops etc.

  यदि गाड़ी के कोई भी पार्ट के साथ छेड़ छाड़ की गई हो या इसकी मरम्मत किसी अनधिकृत वर्कशॉप या आदमी द्वारा की गई हो।
- 13. For consumables like oil, grease etc. used during free services or used during warranty repairs.
  वारंटी या मुफ्त सर्विस में प्रयोग की गये ऑयल या ग्रीज़ इत्यादि।
- If there is any damage due to modification or fitting of accessories other than the ones recommended by YAMAHA.

यदि कोई परिर्वतन या ऐसी अस्सेरीज़ जो यामाहा द्वारा निर्देशित नहीं हैं जिनके द्वारा कोई खराबी आई हो।

pg97\_103.pmd 103 9/24/2005, 8:39 AM

- 15. For claims made for any consequential damage due to any previous malfunction.
  - ऐसा क्लेम जिसमें किसी पुरानी खराबी के कारण नुक्सान हुआ हो।
- 16. If there is any damaged caused due to usage of improper oil/grease, non genuine parts.
  - ऐसे नुक्सान जो ऑयल/ग्रीज़ इत्यादि के दुरूप्योग द्वारा आयें हों तथा नकली पाटर्स इस्तेमाल करने के कारण आये हों।
- 17. This warranty does not cover the risks like accidents, lightening, water, fire other acts of God, improper handling or any external cause beyond the control of YAMAHA.
  - एसे जोखिम जैसे दुर्घटनायें, बिजली गिरने से हुए नुक्सान, पानी, आग या दूसरी प्राकृतिक आपदायों द्वारा, गाड़ी का सही इस्तेमाल न करके व एसी परिस्थितियाँ जो यामाहा के नियंत्रण से बाहर हो।
- 18. This warranty does not affect the customer's statutory rights under applicable Indian laws, nor the consumer's rights against the Dealer arising from their sales/purchase contract.
  - यह वारंटी भारत के कानून के अंतर्गत ग्राहक के वैधानिक अधिकार को प्रभावित नहीं करती और न ही डीलर द्वारा क्रय/विक्रय संविदा से उपजे ग्राहक के अधिकारों को प्रभावित करती है।

This Warranty is the entire written warranty given by YAMAHA for the Motorcycle and no other person, including the Authorized Dealer or his agent or employee is authorised to extend or enlarge terms or this Warranty.

यामाहा द्वारा दी गई यह वारंटी आपकी मोटरसाईकिल के लिए अंतरिम (इंटायर) लिखित वारंटी है और कोई भी दूसरा व्यक्ति जैसे कि डीलर अथवा उसका एजेंट कर्मचारी इस वारंटी की शर्तों को बढ़ाने अथवा उनमें विस्तार लाने के लिए के लिए अधिकृत नही है।

## FARIDABAD COURTS SHALL HAVE EXCLUSIVE JURISDICTION TO ENTERTAIN ANY DISPUTES ARISING OUT OR IN ANY WAY TOUCHING OR CONCERNING THIS WARRANTY POLICY

इस वारंटी पॉलीसी के विरूध व इस सम्बन्ध में उत्पन्न किसी भी तरह के विवाद के लिए फरीदाबाद न्यायालय के पास एकान्तिक रूप से इन्हे स्वीकार करने के अधिकार हैं।

9.8

pg97\_103.pmd 104 9/24/2005, 8:39 AM



pg97\_103.pmd 105 9/24/2005, 7:54 AM

#### FIFTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 28500-29000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W			
This coupon entitles the owner to the paid service as detailed overleaf and is mandatory for <i>eligibility of warranty benefits</i> .  Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actuals.			
FRAME NO. :			
ENGINE NO. :			
DATE OF SALE :			
JOB CARD NO :			
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service		
CUSTOMER'S CERTIFICATION	NA.		
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE		
executed to my entire satisfaction.	C		
Sig. :	YAMAHA .ON		
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE		

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

DETGREEN.pmd 1 9/24/2005, 7:59 AM

## JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIFTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-2

DETGREEN.pmd 2 9/24/2005, 7:59 AM

## FOURTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 26500-27000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W	
This coupon entitles the owner to the paid ser	rvice as detailed overleaf
and is mandatory for eligibility of warranty be	
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	ctuals.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
	NO.
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	C
Sig. :	YAMAHA JORY
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-3

DETGREEN.pmd 3 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FOURTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETGREEN.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

## THIRTEENTH PAID SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 24500-25000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WI		No.
This coupon entitles the owner to the paid serv		140.
and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> . Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act		
	uais.	
FRAME NO. :		
ENGINE NO. :		_ 7 7 7
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One S	Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION		IAL
The jobs as detailed overleaf have been	SEI	LLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		C
Sig. :	YAMAHA	,0 <sup>K</sup>
Name :	SEF	RVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
	ı <u> </u>	

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-5

DETGREEN.pmd 5 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING THIRTEENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-6

DETGREEN.pmd 6 9/24/2005, 7:59 AM

#### TWEI VETH PAID SERVICE COLIPON

	TWEEVETH FAID SERVICE COUPON
VALIDITY: WITHIN 22500-23000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W	
This coupon entitles the owner to the paid ser and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleafenefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	na.
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Ch
Sig. :	YAMAHA ON
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-7

DETGREEN.pmd 7 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING TWELVETH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-8

DETGREEN.pmd 8 9/24/2005, 7:59 AM

#### **ELEVENTH PAID SERVICE COUPON**

VALIDITY: WITHIN 20500-21000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WI	
This coupon entitles the owner to the paid serv and is mandatory for <i>eligibility of warranty bei</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	rice as detailed overleaf  nefits.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	, nAr
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Ch
Sig. :	YAMAHA ON
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-9

DETGREEN.pmd 9 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING ELEVENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-10

DETGREEN.pmd 10 9/24/2005, 7:59 AM

## TENTH BONUS FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 18500-19000 KMS FROM THE DATE OF PURCHASE OF MC OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE WHICHEVER IS EARLIER.	No.
This coupon entitles the owner to the paid service as detailed overleaf and is mandatory for <i>eligibility of warranty benefits</i> .	140.
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actuals.	
FRAME NO. :	140
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : COMPANY OF COMPANY	Service
	. 4
CUSTOMER'S CERTIFICATION	8
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	ELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	1 PA
Sig. :	CLK
Name :	ERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41. 10-11

DETWHITE.pmd 1 9/24/2005, 7:59 AM

## JOBS TO BE CARRIED OUT DURING TENTH BONUS FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-12

DETWHITE.pmd 2 9/24/2005, 7:59 AM

## NINTH BONUS FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 16500-17000 KMS FROM THE		MOTORCYCLE
OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE V	VHICHEVER IS EARLIER.	. No.
This coupon entitles the owner to the paid ser		f
and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i>		
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at ac	tuals.	
FRAME NO. :		
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One	Service
		4,
CUSTOMER'S CERTIFICATION		
The jobs as detailed overleaf have been		SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		
,		O.l.
Sig. :	<i>ҮДМДНД</i>	C <sub>7</sub> ,
Name :		SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
NOTE: ABOVE COUPAN TO BE DESPATCHED	L ONLY AFTER FILLING IN THE	PAID SERVICE RECORD PRINTED OVERLEAF

NOTE: ABOVE COUPAN TO BE DESPATCHED ONLY AFTER FILLING IN THE PAID SERVICE RECORD PRINTED OVERLEAF

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-41.

10-13

DETWHITE.pmd 3 9/24/2005, 7:59 AM

JOBS TO BE CARRIED OUT DURING NINTH BONUS FREE	S	ER	VIC	E	
1. Note down the customer's observations. 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air. 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary. 4. Check Valve clearance, adjust if necessary. 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever. 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose. 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil. 8. Replace Engine Oil and check for any leakages. 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol. 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam. 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if		SERVICE DEALER	STAMP		
necessary.  12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.  13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.  14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.  15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.  16. Check for Rear Shock Absorber operation.		DATE OF	SERVICE		
<ol> <li>Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.</li> <li>Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.</li> <li>Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front &amp; Rear Wheel Axles &amp; Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.</li> <li>Check all electrical operations.</li> <li>Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.</li> <li>Lubricate all the pivot points.</li> </ol>	SERVICE RECORD	VALIDITY	KMS	12500 - 13000	14500 - 15000
	PAID SE			7 PAID	8 PAID

10-14

DETWHITE.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

## **EIGHTH PAID SERVICE COUPON**

VALIDITY: WITHIN 14500-15000 KMS FROM THE L OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W		ORCYCLE No.
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i>		IVO.
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act		
FRAME NO. :		
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One S	ervice
CUSTOMER'S CERTIFICATION		MABL
The jobs as detailed overleaf have been	SELL	LING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.		CV
Sig. :	YAMAHA	10H
Name :	SERV	VICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-15

DETGREEN.pmd 11 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING EIGHTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETGREEN.pmd 12 9/24/2005, 7:59 AM

## **SEVENTH PAID SERVICE COUPON**

VALIDITY: WITHIN 12500-13000 KMS FROM THE D OR WITHIN 60 DAYS FROM PREVIOUS SERVICE W		MOTORCYCLE No.
This coupon entitles the owner to the paid sen and is mandatory for <i>eligibility of warranty be</i> . Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	nefits.	if NO.
FRAME NO. :		
ENGINE NO. :		
DATE OF SALE :		
JOB CARD NO :		
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One	Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION		, NAL
The jobs as detailed overleaf have been executed to my entire satisfaction.		SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
Sig. :	<i>ҮАМАНА</i>	.0 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Name :		SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-17

DETGREEN.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SEVENTH PAID SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19 Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETGREEN.pmd 14 9/24/2005, 7:59 AM

#### SIXTH FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 10500-11000 KMS OR 360 DAY PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E	
	No.
This coupon entitles the owner to the paid servi	
and is mandatory for <i>eligibility of warranty ben</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	
	uais.
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE :	One Service
	One <del>Service</del>
KILOMETERS :	
	, «
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	180
	, P.
Sig. :	VARALIA
	TAIVIANA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-19

DETWHITE.pmd 5 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SIXTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- $24.\,\mbox{Clean}$  and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-20

DETWHITE.pmd 6 9/24/2005, 7:59 AM

#### FIFTH FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 8500-9000 KMS OR 300 DAYS	S EROM THE DATE OF
PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E	
This coupon entitles the owner to the paid serv and is mandatory for <i>eligibility of warranty ber</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actu	rice as detailed overleaf
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION	all
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	S. S
Sig. :	YAMAHA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-21

DETWHITE.pmd 7 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIFTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19 Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETWHITE.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

## **FOURTH FREE SERVICE COUPON**

VALIDITY: WITHIN 6500-7000 KMS OR 240 DAYS PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS I	
This coupon entitles the owner to the paid servand is mandatory for <i>eligibility of warranty bei</i> Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at act	vice as detailed overleaf
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE : KILOMETERS :	One <del>Service</del>
CUSTOMER'S CERTIFICATION	Qal.V
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	Alli
Sig. :	YAMAHA C
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-40. 10-23

DETWHITE.pmd 9 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FOURTH FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required. 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-24

DETWHITE.pmd 10 9/24/2005, 7:59 AM

## THIRD FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 4500-5000 KMS OR 180 DAYS OF URCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS EA	
This coupon entitles the owner to the paid service and is mandatory for <i>eligibility of warranty bene</i>	ce as detailed overleaf
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actual	
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE :	One <del>Service</del>
KILOMETERS :	
CUSTOMER'S CERTIFICATION	
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	- Intri
Sig. :	YAMAHA CLA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39. 10-25

DETWHITE.pmd 11 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING THIRD FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETWHITE.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

## **SECOND FREE SERVICE COUPON**

VALIDITY: WITHIN 2500-2700 KMS OR 90 DAYS FROM THE DATE OF PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS EARLIER.  No.
This coupon entitles the owner to the paid service as detailed overleaf
and is mandatory for <i>eligibility of warranty benefits</i> .  Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actuals.
FRAME NO. :
ENGINE NO. :
DATE OF SALE :
JOB CARD NO :
SERVICE DATE : One Service
CUSTOMER'S CERTIFICATION
The jobs as detailed overleaf have been SELLINGDLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.
Sig. :
Name :

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39. 10-27

DETWHITE,pmd 13 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING SECOND FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage. 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
- 15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

DETWHITE.pmd 9/24/2005, 7:59 AM

#### FIRST FREE SERVICE COUPON

VALIDITY: WITHIN 500-700 KMS OR 30 DAYS FRO PURCHASE OF MOTORCYCLE WHICHEVER IS E.	
	No.
This coupon entitles the owner to the paid service and is mandatory for <i>eligibility of warranty bene</i>	
Cost of Oil & Gaskets will be chargeable at actual	
FRAME NO. :	
ENGINE NO. :	
DATE OF SALE :	
JOB CARD NO :	
SERVICE DATE :	
SERVICE BATE . ()	One <del>Service</del>
KILOMETERS :	
	4,
CUSTOMER'S CERTIFICATION	21
The jobs as detailed overleaf have been	SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE
executed to my entire satisfaction.	· ch
	DI.
Sig. :	
	YAMAHA
Name :	SERVICING DLR'S STAMP, SIGN & CODE

SERVICING DEALER TO ENSURE THAT SERVICE RECORD IS DULY ENTERED ON PAGE 10-39. 10-29

DETWHITE.pmd 15 9/24/2005, 7:59 AM

#### JOBS TO BE CARRIED OUT DURING FIRST FREE SERVICE

- 1. Note down the customer's observations.
- 2. Wash Motorcycle and blow it dry with compressed air.
- 3. Clean Spark Plug and reset the gap if necessary.
- 4. Check Valve clearance, adjust if necessary.
- 5. Clean and tune Carburettor, set the idle RPM, as recommended. Check for the easy operation of Choke Lever.
- 6. Open and clean Fuel Cock and Fuel Filter. Check for any cracks or damage on Fuel Hose.
- 7. Clean Air Filter Element and lubricate it with (4T) oil.
- 8. Replace Engine Oil and check for any leakages.
- 9. Wash Engine Oil Filter Screen with petrol.
- 10. Check operation of Front & Rear Brakes, adjust if necessary. Grease the Brake Cam.
- 11. For proper Clutch functioning, check alignment marks on Crank Case L.H., Adjust if necessary.
- 12. Check for Wheel Runout/Spokes looseness, repair if necessary.
- 13. Check Wheel Bearings (Front & Rear) for looseness, damage.
- 14. Check for Steering looseness / tightness, adjust if required.
   15. Check Front Fork operation / oil leakages, repair if reqrired.
- 16. Check for Rear Shock Absorber operation.
- 17. Check Chain Slackness, alignment. Adjust if necessary. Clean and lubricate.
- 18. Clean Battery, check electrolyte level and proper routing of Breather Pipe.
- 19. Tighten all Nuts and Bolts. Specially, Cylinder Head, Engine Mounting, Rear Swing Fork, Front & Rear Wheel Axles & Rear Shock Absorber Mountings to the specified torque.
- 20. Check all electrical operations.
- 21. Check and correct air pressure in Front and Rear Tyres.
- 22. Lubricate all the pivot points.
- 23. Check exhaust emission for 'CO' level at idling, correct if required.
- 24. Clean and polish Motorcycle after taking ROAD TEST.

10-30

DETWHITE.pmd 16 9/24/2005, 7:59 AM

	MI) No.	motorcycle nom 1	Pealer on receipt of the	e illed ill by the b	(7)
Date of Sale	Date of Inspection	Odo-Meter Reading	Engine No.	Frame No.	
Caic	mopedion	nedding	No.	110.	
		action. individually and m	ny missing item(s), s es and take corrective of the following items d specifications) in the	visual damag Check each	
Lubricat	C Cleaned [	R Replaced	S Set Right	Found OK	
			rissing part(s), if any	2. Check for m	
				a. Brakes	
	(10 ~ 15 mm)	e Play at Lever End	ont : Fre	Fro	
	e (20 ~ 30 mm)	e Play at Rear Brake	ar : Fre	Rea	
	,	e Play at Lever End		b. Clutch	
	,	Play at Throttle Gr		c. Throttle	
	ent	ck for Free Moveme		d. Steering	
	ovement	ck for any sticky me		e. Suspens	
	ovement	Free Stroking			

Downloaded from <a href="www.Manualslib.com">www.Manualslib.com</a> manuals search engine

# PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

f.	Wheels Tyre	: Tyre pressure (PSI)	Solo	Double
		Front	25	25
		Rear	32	32
	Rim	: Runout	- Radial - 1.	.5 mm (Max)
			- Lateral - 1.	.5 mm (Max)
	Spokes	: No loosenes		
g.	Locks Operation	: • Ignition		一
		<ul> <li>Steering</li> </ul>		一
		<ul> <li>Fuel Tank Cap</li> </ul>		Ħ
		<ul> <li>Side Cover (L.H.)</li> </ul>		
h.	Fasteners		Specified Tor	que
	1. Front Whee	I Axle Nuts	25-40	
	2. Front Fork (	Crown Handle & Inner Tube	) 13-20	Ī
	2. Front Fork u	ınder Bracket Stem Nut	18-22	
	<ol><li>Handle Bar</li></ol>	Mounting Bolts	13-20	
	<ol><li>Rear Shock</li></ol>	Absorber Mounting Bolts	22-35	
	<ol><li>Rear Swing</li></ol>	Arm Pivot Shaft Nut	32-52	
	<ol><li>Rear Wheel</li></ol>	Axle/Sprocket. Shaft Nuts	60-70	
	NGINE			
a.	Engine Oil	: • Oil Level (For ched	•	Pg. 6-11)
		<ul> <li>Check for any Leal</li> </ul>	kages	
		10-32		
	2			4/2005. 8:01 AM

 $Downloaded \ from \ \underline{www.Manualslib.com} \ \ manuals \ search \ engine$ 

# PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

b.	Spark Plug	:	Recommended No. (P-RA7HC - Champion)					
			Gap	0.9 ±0.2 mm	П			
C.	Valve Clearance	:	(Cold condition)					
	(If required)		Inlet	0.08 ~ 0.12 mm				
			Exhaust	0.10 ~ 0.14 mm				
				ain with mark on Cylinder of compression stroke.)				
d.	Kick Operation	:	For free Movement					
e.	Carburetor	:	• Idle RPM In warmed to	up condition(1300~1500 RPM)	П			
			· Check for Overflow	,	$\Box$			
f.	Drive Chain	:	<ul> <li>Alignment</li> </ul>		$\Box$			
			Slackness	(20 ~ 30 mm)	Ħ			
g.	Fasteners			Specified Torque				
				(Ft-Lb)				
	<ol> <li>Cylinder Head Bo</li> </ol>	lts		14-17				
	2. Engine Mounting				_			
	a) Engine Moun	ting	Front and Stay Front	25-29				
	b) Stay Engine	Fron	t and Frame	25-29				
	c) Engine Moun	iting	Rear and Frame	25-29				
	d) Engine Mour	nting	Upper &					
	Stay Engine	Uppe	er	25-29				
	e) Stay Engine Upper and Frame 25-29							
	f) Engine Mounting Front Lower and Frame 25-29							
	3. Front and Rear Sil	ence	r Mounting Nut	9-12				
	4. Crown Handle Cer	ntre l	Bolt	20-31				
10-33								

SERVICE2.pmd 3 9/24/2005, 8:01 AM

# PRE-DELIVERY INSPECTION REPORT

SERVICE2.pmd	4	10-34	D1 AM
	MAIN SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE		
:	SIGNATURE:NAME:		
	EXPLAINED BY:	CUSTOMER'S SIGNATUR	E:
	e. Speedo/ Odo Meter Operation		
	d. Application of Brakes (Front and Rear)		
	c. Clutch Operation		
	b. Gear Shifting Operation		
	a. Starting		
D	. ROAD TEST		_
	<ul> <li>Routing of Positive Wire (Red) Be</li> </ul>	elow Breather Pipe	
	• Fuse		
	<ul> <li>Routing of Breather Pipe</li> </ul>		
	<ul> <li>Specific Gravity</li> </ul>		
	Electrolyte Level		
	d. Battery		
	c. All Bulbs - Functioning		
	Head Light		H
	Indicator		
	Horn		
	b. Left Hand Switch Operation & Pass Bea		
•	a. Ignition Switch Operation		

 $Downloaded \ from \ \underline{www.Manualslib.com} \ \ manuals \ search \ engine$ 

#### **INSTALLATION**

Procedures to be explained to the customer on delivery of the Motorcycle by the Dealer's Representative.

- 1. Operation of all the locks (Ignition, Steering, Fuel Tank Cap, Side Cover L.H.).
- 2. Fuel Cock Lever Operation and its reserve position; Fuel Tank Capacity including reserve.
- 3. Operation and function of Choke Lever.
- 4. Operation of Kick Lever.
- 5. Operation of Throttle.
- 6. Operation of Handle Bar Switches, their Functions and Pass Beam.
- To Disadvantages of riding on half Clutch (Never ride with clutch pressed).
  - 8. Gear shifting pattern.
  - 9. Tyre inflation pressure: Front 25 Psi Rear 32 Psi (Solo), 32 Psi (Double)
- **1**10. Never give sudden acceleration; always accelerate gradually
- 11. Simultaneous use of Front and Rear Brakes.
- 12. Never ride with your foot on Rear brake Pedal.
  - 13. Whenever parking the Motorcycle on the Main Stand, ensure that the Fuel Cock Lever is in closed position.

10-35

SERVICE2.pmd 5 9/24/2005, 8:01 AM

#### **INSTALLATION**

- 14. Location of Storage and Tool Kit compartments and their use.
- **1**5. Procedure of opening and closing of L. H. Side Panel.
- 16. Battery Maintenance : Checking of electrolyte level (To add only distilled water if required & to maintain its Specified Level)
  - 17. Correct Drive Chain Slackness (20 ~30 mm).
  - 18. Correct type of Spark Plug and Spark Plug gap.
  - Engine Oil (in Gear Box), level checking and explaining the importance of replacing the Engine Oil after every 2000 KMS Always use YAMALUBE 4T OIL SG Grade.
  - 20. TFF oil to be replaced after every 10000 Kms.
  - 21. Running- In Period/ Preventive Maintenance Schedule Instructions
- [22. Information of emission and safety norms alongith Catcon & AIS.
  - 23. Importance and schedule of Free Services
  - 24. Warranty Terms and Conditions.

<b>■ IMPORTANT</b>	CAUTION
--------------------	---------

EXPLAINED BY:	
SIGNATURE:NAME:	
MAIN SELLING DLR'S STAMP, SIGN & CODE	

CUSTOMER'S SIGNATURE:

9/24/2005, 8:01 AM

SERVICE2.pmd 6

#### **DELIVERY CERTIFICATE** (To be filled in at the time of delivery of Motorcycle) No. CUSTOMER'S NAME **ADDRESS** Frame No. Engine No. Sold by SSO Sub Dealer Branch Consultant Date of sale Dealer Black 2 White 3 Red Brown 5 Blue / Dark Blue 1. Colour 6 Green 8 Silver / Gray 9 Gold 7 Maroon 10 Other 2. Marital Status 2 Single Married 25-29 3 4 3. Age Group 18-24 30-34 35-39 >40 4. Family Income (PM) 2 5000-10000 3 10000-15000 4 15000-20000 5 <5000 >20000 5. Education High School 2 Under Graduate 3 Graduate Post Graduate 6. Occupation Student Business 3 Service Agriculture 7. Mode of Purchase Cash 2 Finance 3 Institutional 8. What Prompted you to 1 News Paper/Magazine 2 Friends 3 Mechanics 4 Hoarding 5 Purchase Vehicle HH 2 BAJAJ 3 TVS 4 LML 9. Vehicle Owned : 1 First 2 Wheeler 2 Previous 2 wheeler

10-37

SERVICE2.pmd 7 9/24/2005, 8:01 AM

DELIVERY CERTII	FIC	<b>AT</b>	E							
Which Motorcycle     you considered     before buying Yamaha	:	1	HH Model	2	BAJAJ		3	TVS	4	LML
11. What influenced the Purchase (Choose any Three)	:	14	Styling 2 Col Engine performa Riding Position Reliability / Durab	nce	Passenger of	CC s	size ort	8 Handling 9 12 Availability 13 e 16 Dealer		consumption Rider comfort Physical size  7 New Model Other
12. Main uses of motorcycle	:	1	Commuting 2		Business	3	Le	eisure Ride 4		Shopping
13. Usage Pattern	:	1	Single Riding		%	2		Pillion Riding	_	%
CUSTOMER CERTIFICATION  1. This is to certify that I is The Dealer Representalso.	nave				,					
CUSTOMER'S SIGNATURE	i:				SELLING	G DLR	'S S	TAMP, SIGN & CODE		
					10-38					

9/24/2005, 8:01 AM

SERVICE2.pmd

	(	CUST	OMER'S NAME	& ADDRES	s			
							No.	
	ı	мото	DRCYCLE IDEN	TIFICATION	I			
	ı	FRAN	IE NO. :					
	ı	ENGI	NENO. :					
	1	DATE	OF SALE OF	MOTORCY	CLE			LING DLR'S MP, SIGN & CODE
	;	SER	VICE/WARRA	NTY REC	ORD			
		S. NO.	VALIDITY		SERVICED AT KMS / ON DATE	JOB DETAILS/		SERVICING DLR'S
		1	500-	DATE		301	1	1CC
ECOR		1	700 30					
SERVICE RECORD		2	2500- 2700 90					
FRES		3	4500- 5000 180	Y	4 <i>MAHA</i>			

\* Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-39

SERVICE2.pmd 9 9/24/2005, 8:01 AM

FREE SERVICE RECORD

S.	VALIDITY	<b>/*</b>	SERVICED AT	JOB DETAILS/	SERVICING DLR'S
NO.	KMS / DAY	DATE	KMS / ON DATE	CARD NO	NAME & ADDRESS
4	6500- 7000 240				
5	8500- 9000 300				
6	10500- 11000 360				
$\tilde{n}$	9 110	) ()	nes	SORV	ice

PAID SERVICE RECORD	PAID SERVIC	
		PAID SERVIC

NO.	VALIDITY	DATE	SERVICED AT KMS / ON DATE	JOB DETAILS/ CARD NO	SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS
7	12500-13000	DAIL			
8	14500 -15000	YA.	MAHA		

Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-40

10 SERVICE2.pmd 9/24/2005, 8:01 AM

E C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	S. NO.	VALIDITY	γ* DATE	SERVICED AT KMS/ONDATE	JOB DETAILS/ CARD NO	SERVICING DLR'S NAME & ADDRESS
NUS FREE	9	16500-17000				
BONU	10	18500-19000				

CORD	
/ICE RE	
D SER	
PAII	

S.	VALIDITY*		SERVICED AT	JOB DETAILS/	SERVICING DLR'S
NO.	KMS	DATE	KMS / ON DATE	CARD NO	NAME & ADDRESS
11	20500-21000	4		Ser	Vico
12	22500-23000	40			7166
13	24500-25000				
14	26500-27000				
15	28500-29000		YAMAH	A	

\* Service to be availed within specified kms from date of Purchase or 60 days after previous service.

10-41

SERVICE2.pmd 11 9/24/2005, 8:01 AM

(i)

(iii)

I M P O R T A N T

- Cost of Oil for the Free Services will be Chargeable at actuals and to be borne by the Customer.
- (ii) Please ensure that the Servicing Dealer Column is duly Stamped & signed by the Servicing Dealer.
  - For the validity of "Warranty" benefits, It is mandatory that all Services, Bonus Free Services and Paid Services are availed by the customer as per the recommended Schedule, as given in the Owner's Manual.
- (iv) Please ensure that each service is availed within 60 days from date of previous service or as per the recomended service schedule whichever is earlier.

10-42

SERVICE2.pmd 12 9/24/2005, 8:01 AM



# LET US KEEP OUR ENVIRONMENT CLEAN

(PLEASE READ THIS BOOK CAREFULLY)

greenbook.pmd 1 9/24/2005, 8:00 AM

## CONTENTS

•	Government Regulations	1
•	Action by Yamaha Motor India Sales Pvt. Ltd.	1
•	Guidelines to be followed by the Owners/Users of Motorcycles.	1
•	DO'S & DON'TS for the Motorcycle	2-3
•	Procedure for measurement of 'CO' Emission Level.	4
•	List of Components impacting Emission	5
•	Log Sheets	6

greenbook.pmd 2 9/24/2005, 8:00 AM

#### **IMPORTANT GUIDELINES**

#### 1. GOVERNMENT REGULATIONS

- 1.1 Exhaust emission has harmful effect on our environment / public health.
- 1.2 To safeguard environment from getting polluted, Govt. of India has enforced specific regulations to control Automobile exhaust emission.
- 1.3 The Center Motor Vehicle Rule (CMVR) states that for Motorcycles, Carbon Monoxide Emission, during idling shall always be less than 3.5% (By Volume).
- 1.4 Non compliance with above standard is a punishable offence.

#### 2. ACTION YAMAHA MOTOR INDIA SALES PVT. LTD.

- 2.1 YMIS as a manufacturer ensures that all Motorcycles leaving the Factory meet the exhaust emission norms as specified by CMVR.
- 2.2 Special note has been included in the "Owner's Manual" for reference and attention by the Owner/User.

#### 3. GUIDELINES TO BE FOLLOWED BY THE OWNERS/USERS OF MOTORCYCLES.

- 3.1 Please ensure that the "CO" Emission is got checked by Authorised Agencies registered with the Appropriate Authorities.
- 3.2 Please ensure that the "CO" is within specified limits of 3.5% (by volume). If it is not so, it should be got reset by YMIS Authorised Dealer.
- 3.3 Do not tamper with the Carburetor settings done by the Factory/YMIS Authorised Dealer.
- 3.4 Please maintain the Log Sheet provided in the Green Book.
- 3.5 **Proper Installation :** The Owner/User must clearly understand, from the Dealer, all the points related to proper Installation of the Motorcycle as described in the Owner's Manual.

greenbook.pmd 3 9/24/2005, 8:00 AM

#### DO'S AND DON'TS FOR THE MOTORCYCLE

#### 3.6 KEEP OUR ENVIRONMENT CLEAN.

Please follow simple steps

#### DO'S (√)

- ✓ 1 Always use genuine 'spare parts' purchased from YMIS Authorised Dealers.
- ✓ 2 Always use only genuine oils
  - 4T 20W/40 SG grade YAMALUBE 4T
- ✓ 3 Always keep your engine well tuned. Save environment and also improve Fuel Efficiency.
- ✓ 4 •ALWAYS GET YOUR MOTORCYCLE REPAIRED AND MAINTAINED ONLY AT YMIS AUTHORISED
  DEALER
  - YMIS serves you through a large network of Authorised Dealers.
- ✓ 5. Check the Following at every scheduled service:-

a) Spark Plug : Check/Reset Gap/Replace as per the recommendations

in this Owner's Manual (page no 6-7)

b) Carburetor : Cleaning/Adjustment Every 4500 kms

c) Air Filter : Clean every 2000 kms as per the environment conditions.

d) Piston/Rings/Cylinder : Check / Clean / Replace if necessary

e) Exhaust System : Check / Replace if necessary
f) Valve Timing : Check / Adjust every 4500 kms

g) Compression pressure : Check / Diagnose.

2

greenbook.pmd 4 9/24/2005, 8:00 AM

#### DO'S AND DON'TS FOR THE MOTORCYCLE

- ✓ 6 Always drive with Starter Lever in OFF position.
- ✓ 7 Use Starter Lever for minimum possible period (1 to 2 minutes) only to start and warm up Engine (may be required only in winter)
- ✓ 8 If misfiring, get your Motorcycle diagnosed & attended immediately without running even for a KM.
- ✓ 9 Get Motorcycle maintained regularly as per details and schedule given in Owner's Manual.
- √ 10 Get emission of your Motorcycle inspected at least once every 3 months.
- ✓ 11 Please follow good driving habits in varying traffic conditions.
- ✓ 12 Switch "OFF" the engine while waiting at signal point.

#### DON'TS (x)

- ✗ 1. Don't overload/overspeed your Motorcycle.
- ✗ 2. Don't alter or modify you Motorcycle.
- **x** 3. Never drive with Ignition "OFF" while moving down a slope.
- \* 4. Don't turn off the Engine or interrupt the Ignition when the Transmission is in Gear & the Motor cycle is in motion.
- **★** 5. Don't idle the Engine for a prolonged period.
- **\*** 6. Don't use Non-Genuine Parts.
- \* 7. Don't buy adulterated Petrol/Oil.

3

greenbook.pmd 5 9/24/2005, 8:00 AM

#### 'CO' EMISSION LEVEL MEASUREMENT

#### 4. PROCEDURE FOR MEASUREMENT OF "CO" EMISSION LEVEL

- 4.1 **IMPORTANT:** "CO" Measurement Equipment must be duly calibrated.
- 4.2 Check for "NO LEAKAGE" from Exhaust System.
- 4.3 Starter Lever should be in OFF position.
- 4.4 All Electricals should be in OFF position.
- 4.5 Set the Idle speed of the Engine in warmed up condition of Motorcycle as specified.

MODEL	IDLE R.P.M.
CRUX	1300 - 1500 RPM

- 4.6 Insert the Sampling probe of the Exhaust Gas Analyser inside the Exhaust Muffler of the Motorcycle.
- 4.7 If the reading is within specified limits then it is acceptable.
  - If the reading exceeds the norm of 3.5% (by volume) have it adjusted by YMIS Authorised Dealer.
- 4.8 YMIS serves you through an extensive network of
  - Authorised Dealers
  - Authorised Service Points.
  - Trained Private Workshop (Garage) Owner's.

4

greenbook.pmd 6 9/24/2005, 8:00 AM

## **'CO' EMISSION LEVEL MEASUREMENT**

## 5. LIST OF COMPONENTS IMPACTING "EMISSION"

- a. Air Filter
- b. Carburetor
- c. Cylinder
- d. Piston Ring & Piston
- e. Cylinder Head
- f. Rocker Arm
- g. Valves
- h. Cam Shaft
- i. Valve Seals
- j. Timing Chain
- k. Air Intake System
- I. Ignition Coil, CDI, Magneto
- m. Spark Plug
- n. Exhaust System
- o. Catcon
- p. AIS

5

greenbook.pmd 7 9/24/2005, 8:00 AM

# LOG SHEET (To be Filled in by Owner/User)

Customer Name : Date of Purchase
Address : Vehicle Reg. No.

Selling Dealer :

	_				ı		i	
SL.	Date	KM	Job Card	Service	Parts Replaced	Oil Fill Qty.	CO Level	Serv. Dealer
No.		Reading	No.	(Free/Paid)		4T, Gear Box	Date/Value)	
l								
$\vdash$								
l								
			i					i
l								
			ĺ					ĺ
l								
l								
l								
l								
l								
├─	<del>                                     </del>							
l								
$\vdash$								
I	I	l	l	I	[	I	I	I

6

greenbook.pmd 8 9/24/2005, 8:00 AM

#### YMI AREA OFFICES

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

77- A - 78 SRI AURBINDO MARG ADCHINI NEW DELHI-110017 PH.: 011-51644455/51645566 ao-delhi@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. B-1/1, L.PARK MAHANAGAR EXTENTION LUCKNOW-226006, UTTAR PRADESH. PH.: 0522-2320275, FAX: 0522-2377847 ao-lucknow@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

YAMAHA MOTOR INDIA PV1. LTD.
502, SAROVAR COMPLEX
JAIN DERASAR LANE, OFF.C. G. ROAD
AHMEDABAD-380009, GUJARAT
HH.: 0792-6406939, FAX: 079-6565941
ao-ahmedabad@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 3RD FLOOR JELITTA TOWERS, 21/1, MISSION ROAD, BANGLORE-560027, KARNATAKA PH.: 080-22129289, Fax: 2126353 ao-blr@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 2nd FLOOR, ATKINSON PLACE 2, JOTHI VENKATACHALAM VEPERY ROAD, CHENNAI - 600007, TAMILNADU PH.: 044-25611940 FAX: 25611941 ao-madras@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

C.L. BHAWAN 56/2, HAZARA ROAD KOLKATA-700019 (WB) PH.: 033-24860533/24544748 ao-cal@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. K-MANSION BUILDING, BLOCK-K-3, 340 GAUTAM NAGAR, BHUBANESHWAR-751 014 PH.: 0674-2435160

ao-bhuv@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 6-3-883, FLAT NO. 602, TOPAZ BUILDING PANJAGUTTA, HYDERABAD - 500 482 PH.: 040-55103888/55108039

ao-hyd@yamaha-motor-india.com YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 406, ADARSH PLAZA, KHASAKOTHI

CROSSING JAIPUR-320001, RAJASTHAN PH.: 0141-2200393 / 2207228, FAX: 0141-200393

ao-jaipur@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 2A & 2B, MAYFAIR TOWERS, WAKDE WADE, SHIIVAJI NAGAR, PUNE- 411005, MAHARASHTRA PHONE (020) - 25530327, 25530781 ao-pune@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

C/O GREEN VALLEY TRAVELS BLDG. G.N. BARDOLI ROAD, SILPUKHRI GUWAHATI-781003, ASSAM PH.: 0361-2661950, FAX: 0361-2661950 ao-gwh@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 22, 1" FLOOR, HAPPY CHAMBERS, 179 ZONE-2, BHOPAL-462001,

MADHYA PRADESH Ph.: 0755-2554305, FAX: 0755-2574307 ao-bhopal@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD.

YAMAHA MOTOR INDIA PVI. LTD. 35/279, SUBURBAN COMPLEX PALARIVATTOM, KOCHI-682025, KERALA PH.: 0484-2341218, FAX: 0484-2341218 ao-cochin@yamaha-motor-india.com

YAMAHA MOTOR INDIA PVT. LTD. 504, HARIOM TOWERS, 6TH FLOOR OPP. WOMENS COLLEGE RANCHI - JHARKHAND PH.: 0651-2563271

YAMAHA
GENUINE
Parts & Accessories





- Longer Engine Life
- Lower Maintenance Cost
- Lower Exhaust Smoke
- Reduces Wear and Tear

## YAMAHA MOTOR INDIA SALES PRIVATE LIMITED

19/6, Mathura Road, Faridabad - 121 006 INDIA

PRINTED IN INDIA 5KA6 - CRUX 1Y15(OM-01)233-09-05-E/H